ГРАММАТИКА
ЦЕРКОВНО-СЛОВЕНСКАГО ЯЗЫКА
ИЗЛОЖЕННАЯ
ПО ДРЕВНѢЙШИМЪ ОНАГО ПИСЬМЕННЫМЪ ПАМЯТНИКАМЪ.

ЧАСТЬ I.

Словенскія азбуки.

§ 1. Письменные памятники Словенскаго языка дошли до насъ начертанные двумя различными азбуками: 1-е Кирилловскимъ письмомъ или *кириловицею*, и 2-е Глагольскимъ письмомъ или *букевицею*. Которая изъ сихъ двухъ азбукъ древнѣе, доселѣ не рѣшено (см. въ Изв. Им. Ак. Наукъ по Отд. Р. яз. и словесности, т. I. 352 и т. II. 299).

Начертанія той и другой азбуки слѣдующія:

Кирил.	Глагол.	Названія.	Кирил.	Глагол.	Названія.
а	Ⰰ	азъ	ї	Ⰺ	и
ꙗ			к	Ⰽ	како
б	Ⰱ	буки	л	Ⰾ	люди
в	Ⰲ	вѣди	м	Ⰿ, м	мыслѣте
г	Ⰳ	глаголь	н	Ⱀ	нашь
д	Ⰴ	добро	о	Ⱁ	онъ
е	Ⰵ	есть	ѡ	Ⱉ	
ѥ			п	Ⱂ	покой
ж	Ⰶ	живѣте	р	Ⱃ	рцы
ѕ, ꙅ	Ⰷ	зѣло	с	Ⱄ	слово
ꙁ, ꙁ	Ⰸ	земля	т	Ⱅ	твердо
и	Ⰹ	иже	ү	Ⱆ	икъ

Кирил.	Глагол.	Названія.	Кирил.	Глагол.	Названія
оу, ꙋ, ᵕ	ⱆ	оникъ	ѥ		
ф	ⱇ ⱇ	фертъ	ю, ꙗ	ⱓ	ю
х	ⱈ	хѣръ	ѫ, ѫ	ⱘ	юсъ
ц	ⱌ	цы	ѭ	ⱙ	
ч	ⱍ	червь	ѧ, ѧ	ⱔ,	я
ш	ш	ша	ѩ	ⱗ, ⱙ	
шт, щ, щ	ⱋ, ⱋ	ща	ѯ		кси
ъ	ⱏ	еръ	ѱ, ѱ		пси
ꙑ, ꙑ, ы	ⱏⰹ, ⱏⰺ	еры	ѳ	ⱚ,	фита
ь	ⱐ	ерь	ѵ	ⱛ	ижица
ѣ	ⱑ	ять			

Примѣчанія.

1) Кирилловскія буквы предъидущей таблицы взяты изъ Остромирова Евангелія 1056 года и изъ другихъ памятниковъ XI в.; глагольскія тоже изъ древнѣйшихъ рукописей, въ которыхъ сіи буквы замѣтно отличаются отъ позднѣйшихъ угловатыхъ глагольскихъ буквъ формою своею, болѣе округлою. Замѣтить должно, что въ глагольской азбукѣ есть еще буква, не внесенная въ таблицу, потому что въ кирилловской ея нѣтъ. Это ⱌ, или ⱑ, служащая для выраженія Латинскаго j. За то въ кирилловской азбукѣ замѣняетъ эту букву ı, связанная черточкою съ гласными ꙗ, ѥ, и пр. Такимъ образомъ буквы ꙗ, ѥ, ꙓ, ѭ, ѩ суть составныя изъ а, е, ѣ, ѫ, ѧ съ буквою ї. Также и ю должна быть составная буква изъ ı и ȣ, у коей отняты только верхніе крючки. По начертанію можно бы было полагать, что ю произносилась какъ ї̂о или ё; но на это нѣтъ доказательствъ.

2) ѥ употреблялось въ началѣ слоговъ и послѣ мягкихъ л, н, для двоегласнаго е, напр. ѥдинъ, ослабленъ, послѣдние. Сіе начертаніе ѥ, требовавшее трехъ пріемовъ пера, замѣнена въ послѣдствіи легчайшимъ въ два только пріема начертаніемъ є, въ коемъ продолженный язычекъ служилъ вмѣсто прежней палочки съ лѣвой стороны. Долгоязычное є передѣланное изъ ѥ, принято и въ печать церковную, напр. єго, єсьмь, вмѣсто ѥго, ѥсьмь. Но въ позднѣйшія времена дали сей буквѣ еще другую должность, а именно, присвоили ее окончаніямъ множ. ч. для отличенія отъ подобныхъ окончаній ч. ед. напр. о҃цемъ, твор. ед.—о҃цємъ, дат. мн. — такъ же, какъ о и ω слу-

жать различіемъ падежей (см. далѣе). Въ Остромир. Ев. также есть долгоязычное е, но оно равносильно съ є и полагается только въ концѣ строкъ, какъ бы для исполненія лишняго мѣста.

3) ѕ и ꙃ первоначально служили только числительнымъ знакомъ 6-ти. Въ Остромир. Ев. первое изъ сихъ начертаній употребляется чаще втораго; но въ другихъ рукописяхъ, на оборотъ чаще встрѣчается второе. Въ XVI уже столѣтіи оно вышло изъ употребленія. Въ XV вѣкѣ начали писать ѕ вмѣсто ȥ въ словахъ ѕвѣзда, ѕвѣрь, ѕеліе, ѕлакъ, ѕло, ѕмій, ѕѣло, въ которыхъ во всѣхъ прежде писали ȥ. Трудно угадать причину сего нововведенія. Викт. Ив. Григоровичь нашелъ въ руcп № 12. привезенной имъ изъ Халандарскаго м—ря ȥ съ черточкою: ȥ- изображающую претворенный г, но по неимѣнію въ печати такой буквы ȥ, употребилъ вмѣсто оной ѕ: мъноѕи, поѕѣ, Боѕѣ.

4) ї десятиричное, кромѣ числительнаго употребленія къ означенію 10-ти, полагается въ Остромир. при сокращенномъ писаніи словъ иїсъ или їс (т. е. Іисусъ), їо или їѡ (т. е. Іоаннъ) раза два также при стеченіи двухъ и, вмѣсто втораго: иїȥиде, иїшьдъ (и изиде, и изшедъ), да еще въ нѣкоторыхъ мѣстахъ къ концу строкъ, гдѣ не умѣщается и осмеричное, которое впрочемъ вездѣ замѣняетъ ї, напр. сии, миръ, июдеꙗ, и пр. Употребленіе ї передъ и и другими гласными: *сіи*, *Іюдея*, и пр. началось у Русскихъ, можетъ быть не ранѣе XV в. и заимствовано, какъ кажется, отъ Сербовъ.

5) Раздвоенное ѡ употреблялось въ древнѣйшихъ рукописяхъ весьма рѣдко, какъ каллиграфическая отмѣна въ начертаніи одинакого о, и совсѣмъ не въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ оно позднѣйшими грамматиками полагается для отличія падежей и частей рѣчи вмѣсто одинакаго (какъ напр. человѣкомъ, твор. ед.; человѣкѡмъ, дат. мн.; многа, им. ед. ж. многа, им. мн. ср.; колико прил. ср. коликѡ, нар. и пр.). Остромировъ писецъ употреблялъ ѡ въ междометіяхъ, напр. ѡ роде невѣрьнъ, ѡ несъмысльна, ѡ жено, и кое-гдѣ въ именахъ иностранныхъ, напр. иѡанъ, мосеѡви. Одинъ только разъ встрѣтилось у него ѡ при стеченіи двухъ предлоговъ, вмѣсто втораго о; о ѡчищении. Болгарскіе писцы XII и XIII вѣка начали часто употреблять ѡ. Въ грамотѣ Болгарскаго царя Асѣня, конца XII вѣка, одинакій о

не употребленъ ни разу, а вездѣ ω. ѿ служило изрѣдка для изображенія предлога отъ, и кромѣ того употреблялось какъ числительный знакъ 800. Позднѣйшіе писцы умножили безъ нужды начертанія буквы о еще слѣдующими:

ꙭ, употреблявшимся въ именахъ числительныхъ двойственнаго числа: двꙭю, обꙭю, и въ словѣ прꙭчіѧ.

ꙩ, ꙫ и ꙭ въ словахъ ꙩко, ꙫко, ꙫчи, ꙫчеса, ꙫчію, ꙫчима, ꙭчима.

ꙮ въ словахъ ꙮкр҇тъ, ꙮкругъ.

6) Буква у (икъ), числительный знакъ 400, употреблялась древле вмѣсто Греческаго ѵ (ижицы), введенной позже въ азбуку. Ижица, или лучше сказать, безхвостый икъ ѵ находится и въ Остромир. Ев., гдѣ служитъ прописною буквою въ заглавіяхъ, напр. еѵлик, но это была только каллиграфическая отмѣна вмѣсто ӳ. Совокупленіе же оу, или слитно ꙋ, выражало нынѣшній звукъ у. Сіе заимствованное у Грековъ двубуквенное начертаніе оу для одного несложнаго звука у, употребляется, какъ извѣстно, въ церковной печати только въ началѣ словъ, напр. оуста, оубо, въ срединѣ же и въ концѣ пишется слитно ꙋ, напр. сꙋдъ, разꙋмꙋ. Прежде не знали сего различія. Вездѣ писали оу, и только иногда въ концѣ строки для сокращенія ꙋ или ᵕ Послѣднее начертаніе встрѣчается въ Остромир. Ев. и въ Сб. 1073 г. Употребленіе одного ика (у) вмѣсто оника (оу) утвердилось сперва у Русскихъ писцовъ, можетъ быть, не прежде XIV вѣка, хотя оно начало уже появляться въ XII в., ибо встрѣчается въ Ев. Добрил. 1164 г., а въ Паремейникѣ 1271 г. постоянно замѣняетъ оу въ концѣ строкъ. Въ Лавр. спискѣ 1377 г. у вмѣсто оу уже господствуетъ. Южно-Словенскіе писцы еще и въ XVI в. и позже сохраняли оу и въ срединѣ и въ концѣ словъ.

7) щ было, по видимому, только сократительное начертаніе вмѣсто шт, ибо въ древнѣйшихъ рукописяхъ не рѣдко пишется шт вмѣсто щ. Но буква сія произносилась, вѣроятно, не одинаково всѣми Славянами: нѣкоторые произносили шт, какъ еще и нынѣ Чехи; другіе же шч, какъ Русскіе. Доказательство последнему произношенію открывается въ начертаніи ш҇ч, употребленномъ въ Григ. Богосл. XI в. съмѣшаѭще.

8) ъı и ы кажутся одинаково древни. Въ Остромир. и въ большой части другихъ древнихъ рукописей первое начертаніе употреблено исключительно, но въ Сборникахъ 1073 и 1076 годовъ встрѣчается то и другое. Въ Реймскомъ Ев. только ы, Въ нѣкоторыхъ рукописяхъ ъ или ь связанъ черточкою съ і: ъı, ы. Въ Реймск. Ев. между ы точка: ы. Въ древнихъ рукописяхъ встрѣчается употребленіе ъи, вмѣсто ъı, напр. въ Григ. Богосл. XI в., почему можно полагать, что ъı есть сократительное начертаніе вмѣсто ъи. Это подтверждается глагольскою буквою ⰟⰊ (ъı), которая составлена просто изъ двухъ буквъ: Ⱏ (ъ) и Ⰻ (и).

9) Начертаніе ıѣ встрѣчается въ Сборникахъ 1073 и 1076 г. для двоегласной ѣ, напр. несъмыслъ наıѣдъса жита.... и ıѣдии насытивъса.

10) ѡ употребленное кое-гдѣ въ Сборникѣ 1073 г. вмѣсто ю, встрѣчается также въ грамотѣ Болгарскаго царя Асѣня, писанной между 1185 и 1195 г.: лѡбоѡвнык͡, и въ Апост. Болгарскомъ XV в.

11) Начертаніе ѫ, встрѣчающееся уже въ Григ. Богосл. XI в., но чаще находящееся въ Болгарскихъ рукописяхъ XV и XVI в. имѣетъ туже силу, какъ и ѫ; но въ Реймск. Ев. начертаніе ѫ нѣсколько разъ употреблено вмѣсто ѧ.

12) ѧ употреблялось Болгарами вмѣсто ѧ недвоегласнаго, въ срединѣ и въ концѣ словъ. Въ Супральской рпси XI в. сіе начертаніе вездѣ такимъ образомъ поставлено, а ѧ служитъ вмѣсто ѩ, котораго нѣтъ въ этой рукописи. Въ другихъ нѣкоторыхъ Болгарскихъ рукописяхъ хотя и употреблено ѩ, но ѧ заступаетъ мѣсто простагѡ ѧ. Такъ въ Грам. Асѣня: *да ѩдꙋ хѡдѧтъ*.

Знаки надстрочные.

§ 2. Надстрочные знаки въ древнихъ рукописяхъ были: кавычка въ право или въ лѣво обращенная — ʽ или ʼ, камора ˆ, косвенная черта ˋ, двоеточіе ¨, двѣ черты ״, титла ҃.

Въ первой половинѣ Остромирова Евангелія употреблена кавычка вмѣсто ъра: испъл̔никѫ, оскъ̔рбь, иӡьра̔ныих̔, п̔тица. растьр̔ӡа, тала̔нтъ, а̔нгели, а кавычка ʼ вмѣсто ьря: вʼсакъ, вʼсемоу (читай: вьсакъ, вьсемоу), также вмѣсто ı, т. е. і слитнаго: еʼмлете, г҃лєть, о нʼемь, въ нʼего, къ нʼемоу,

приа҆ти, вѣроуа҆и, читай: кмлкте, г҃лкть, о нкмь, въ нкго, къ нкмоу, приꙗти, вѣроуꙗи. Но во второй половинѣ сего Евангелія не встрѣчается уже такого различія между ʿ и ʾ, а употребляется первый знакъ и вмѣсто ьря или ь, напр. б҃агсло-влʿени, нʾзлеʿва, съблажʿнкса.

Въ Сборникѣ 1073 г. косвенная черта надъ р и надъ л служитъ вмѣсто ъра, напр. съдьр҄жа, испъл҄на, а кавычка ʾ вмѣсто ьря или въ пополненіе къ ьрю, для смягченія согласныхъ л, н, напр. болʾьство, болʾии.

Туже силу смягченія имѣлъ связанный съ буквами л и н крючокъ, какъ бы отъ буквы г: л, нг, напр. авлень, оунге, сънгими, и на Черниговской медали василиж.

Въ Супральской рпси XI в. камора ^, ставилась и послѣ г, к надъ гласными е, и: въ такомъ случаѣ г и к, вѣроятно, произносились какъ Сербскія ђ и ћ, напр. аггелъ, аггии, кела, ликнини, акакии. Въ той же рпси камора ставится и надъ оу въ началѣ словъ, и надъ а, ѧ, ю, въ концѣ, напр. оуслъıша, глагола, прѣдъстоѧщтѫѩ братьѩ, имении нию. Изъ сихъ же примѣровъ видно, что кавычка влѣво обращенная пишется надъ ьмъ, а оборотная кавычка ʿ надъ гласными, начинающими слогъ. Но этого нельзя видѣть въ печатномъ изданіи Миклошича Monumenta l. palaeoslov. e codice Suprasl., потому, что тамъ надстрочныя кавычки пропущены. Въ доставленныхъ мнѣ отъ ксендза Бобровскаго выпискахъ онѣ сохранены; также и въ приложенномъ у Миклошича снимкѣ можно ихъ видѣть.

Въ отрывкѣ Житія св. Кодрата, принадлежавшемъ митроп. Евгенію, а потомъ М. П. Погодину, который относили къ IX вѣку по сходству буквъ съ Греческими того вѣка, точка надстрочная замѣняетъ ъ и ь, напр. ч҅то се с҅твори, читай: чьто се сътвори. Вообще же точка ˙, а иногда и кавычка ʾ ставилась надъ гласными, начинающими слогъ. Двоеточіе ставилось первоначально надъ ї, а двѣ черты надъ икомъ ӱ, когда онъ выражалъ Греческое ѵ. Въ послѣдствіи начали употреблять сіи знаки и надъ ω, ѿ. Вотъ примѣръ употребленія надстрочныхъ точки и двоеточія въ Грамотѣ в. кн. Мстислава Владиміровича, писанной около 1130 г. а б҃ъ боуди за тѣмь и с҃таи

бца и тъ стыи георгии оу него то отимакть и ты игоумене исаие и вы братие. донклѣже са миръ състойть,... а азъ далъ роукою своею и осеньнкк и пр.

Знакъ " у позднѣйшихъ южныхъ и Польско-Русскихъ книгописцевъ означалъ *и*. Сей знакъ принятъ въ печать Острожскую, Кіевскую и пр.

И съ краткою.

§ 3. И съ краткою (й) не было еще употребляемо и до XVI столѣтія. Въ Остромир. и краткое пишется безъ всякаго знака, напр. небесьныи. Мы видѣли выше въ Грамотѣ Мстислава стыи георгии, съ отдѣлительною точкою надъ и краткимъ. изъ чего заключить можно, что это и считалось за особый слогъ. Въ Супральской рпси *и* краткое снабжено тѣмъ же знакомъ, какъ и ь, то есть ', напр. сватыи'; но также и оборотною кавычкою, напр. блаженыи.

Сокращеніе словъ подъ титлою.

§ 4. Сокращенія словъ подъ титлою древнѣйшими писцами рѣдко употребляются, и не прежде, какъ въ XIV в. письмо Словенское начинаетъ изобиловать оными. Сперва естественно требовалось писать всѣ реченія сполна, во избѣжаніе всякой невразумительности, потому что чтецы не были еще ознакомлены съ содержаніемъ книгъ; но послѣ, по мѣрѣ большей начитанности, писцы, при извѣстнѣйшихъ и чаще встрѣчающихся словахъ, начали себѣ позволять таковыя сокращенія, дабы сберечь время и мѣсто.

Сокращеніе словъ одною буквою.

Нѣкоторые писцы такъ далеко простирали сію сократительность, что писали цѣлыя слова одною буквою, когда слово заключалось уже въ названіи буквы. Такъ напр. въ Кормчей Рязанской 1284 г. написано: оче н. н. еси (вмѣсто *нашь иже*). На послѣднихъ листахъ Лавр. сп. 1377 г. употреблено з, вмѣсто нарѣчія *зѣло*: оучителенъ з и хытръ, — бѣ бо рать велика з. Въ одномъ отрывкѣ сочиненія *Разговоръ души съ плотію*, XIV или XV вѣка я нашелъ а вмѣсто *азъ*, к. е. вмѣсто *како есть*, з, вмѣсто *зѣло*, и вм. *иже*, с. вм. *слово*, т вм. *твердо*, ѡ вм. *отъ*,

ѱ вм. *пси*, (т. е. собаки); а въ Діоптрѣ Библіотеки гр. Толстова, отд. I, № 7, встрѣчается в̇ вмѣсто *вѣдъ*, д вмѣсто *добро*.

Другаго рода сокращеніе было заключенная въ кружкѣ начальная или окончательная буква какого либо слова, напр. (ч) человѣкъ. (д) тьма. Такія сокращенія встрѣчаются въ Апокалипсисѣ XIV в., принадлежащемъ Рум. Музеуму.

Буквы числительныя.

§ 5. Слѣдующія буквы употреблялись подъ титлою какъ числительные знаки:

а.	1.	ѯ.	60,
в.	2.	о.	70.
г.	3.	п.	80.
д.	4.	ч или ҁ.	90.
є.	5.	р.	100.
ѕ или ꙃ.	6.	с.	200.
ꙁ.	7.	т.	300.
и.	8.	у.	400.
ѳ.	9.	ф.	500.
і.	10.	х.	600.
аі или іа.	11.	ѱ.	700.
ві или ів.	12 и т. д.	ѿ.	800.
к.	20.	ѧ или ц.	900.
ка или ак.	21.	҂а.	1,000
кв или вк.	22 и т. д.	҂в.	2,000 и т. д.
л.	30.	(д)	10,000, тьма.
м.	40.	(д)	100,000, легеонъ.
н.	50.		

Знаки ч или ч = 90, и ѧ = 900 образованы въ подражаніе Греческимъ ϙ, κόππα и ϡ σαμπῖ. Въ позднѣйшемъ Словенскомъ письмѣ первый знакъ замѣненъ буквою ч҃, а второй буквою ц҃.

Числительные знаки ◯, для тьмы или 10,000, и ◌ для легіона (100,000) употреблены уже въ сочиненіи Кирика Діакова *о числѣ всѣхъ лѣтъ*, писанномъ въ 1136 г. См. Опис. рпсей Рум. Музеума, стр. 39. Изъ того же сочиненія видно, что сто тысячь выражалось словомъ *несъвѣдь* или *невѣдь*. Въ другихъ рукописяхъ *несъвѣдь* или *несъвѣда* значитъ μυριάς, тьма. Въ позднѣйшее время придумали вести счетъ еще далѣе. Десять легеоновъ, т. е. миліонъ, назвали *леодръ*, и изображали его знакомъ, составленнымъ изъ запятыхъ ҉а҉. Десять леодровъ, *вранъ* или *воронъ*, изображали кружкомъ изъ крестиковъ ҈а҈. Десять вороновъ, *колоду* писали [а]. Десять колодъ ≡а≡, составляющія тысячу миліоновъ, названо *тьма темъ*. Но въ изображеніи и распредѣленіи сихъ послѣднихъ чиселъ писцы разнствуютъ. См. въ Опис. рпсей Р. Муз.

Изображеніе чиселъ 11, 12, и т. д. съ предшествующимъ десяткомъ і҃а, і҃в, сходно съ Греческимъ ια', ιβ', и пр. вмѣсто употребительныхъ а҃і, в҃і, и пр. находится въ Сборникѣ 1073 г. а 21, 22, съ предшествующею единицею а҃к, в҃к, и пр. вообще рѣдко встрѣчается. Въ послѣсловіи Евангелія Добрилова 1164 г. поставлено ѕ҃к, вмѣсто к҃ѕ, (26). Въ Четвероевангеліи 1401 г. принадл. Рум. Музеуму, употреблены а҃к, в҃к, г҃к, д҃к, е҃к, ѕ҃к, з҃к, и҃к, ѳ҃к.

Употребленіе буквъ въ словахъ.

§ 6. Показавъ начертаніе буквъ, будемъ говорить объ употребленіи ихъ въ словахъ, и о замѣнѣ одной буквы другою по различію діалектовъ.

а) Въ Церковно-Словенской письменности, употребляющей Кирилловскія буквы, можно различить четыре главные языка, именно:

1. Собственно Церковно-Словенскій, на который первоначально переведены съ Греческаго церковныя книги, — какому

бы онъ народу ни принадлежалъ, Моравскимъ ли, Паннонскимъ ли или Македонскимъ Славянамъ. Древнѣйшій памятникъ, въ которомъ сохранился сей языкъ, есть Остромирово Евангеліе, хотя оно писано не безъ примѣси Болгарскаго и Русскаго.

2. Болгарскій.

3. Сербскій.

4. Русскій.

Сіи послѣдніе три языка, принявъ Церковно-Словенскія книги, передѣлывали оныя болѣе или менѣе по своему, въ разсужденіи формы словъ и употребленія буквъ.

Особенности Болгарскаго языка.

б) Болгарскій языкъ замѣнялъ ꙗ гласною ѣ, напр. црѣ (вмѣсто цриꙗ), гпѣ (вм. гнꙗ), всѣкъ (вм. всꙗкъ), хотѣахѫ, валѣашеса (вм. хотꙗхѫ, валꙗашеса).

Болгаре превращали въ нѣкоторыхъ словахъ и а въ ѣ, напр. трѣва (вм. трава), во многихъ рпсяхъ, млѣдѣ (вмѣсто младѣ: Лѣтоп. Манас. 1350 г: въ грѣдѣ (вм. въ градѣ), Георг. Амарт. XV в. обрѣстоша (вм. обрастоша), Шестодн. Іо. Екс. Напротивъ того ѣ превращали они иногда въ а: планкниꙗ (вм. плѣникниꙗ), Григ. Богосл. XI в., плани плапь (вм. плѣнилъ кси плѣнъ): Апост. XIV в., при станахъ (вм. при стѣнахъ): Лѣтоп. Манас. 1350 г., граха (вм. грѣха): Григ. Богосл. XI в. Иногда же вмѣсто ѣ употребляли ꙗ, на пр. въ Парем. XIV в. принадл. Викт. Ив. Григоровичу: *въ странꙗ вавилонъстꙗ,... прꙗгꙗдніци,... не трꙗбоуемъ мꙑ ѡ глꙗ семъ ѿвѣщати тебꙗ,... посрꙗдꙗ.*

ъ употребляли Болгаре вмѣсто ьря, и обратно ь вмѣсто ъра. напр. ωгнъ палащъ, (вм. ωгнь палащь): Пс. Болон. XII в. — оть нихъ.... въ сьсѫдѣхъ (вм. отъ нихъ, — въ съсѫдѣхъ): Супр. рпсь XI в.

ъı или ы замѣняли они иногда гласною и, напр. би, вмѣсто бы, встрѣчается уже и въ Григ. Богосл. XI в.

ѫ и ѧ употребляли Болгаре сначала правильно; но въ послѣдствіи начали смѣшивать сіи начертанія, и принимать одно

за другое. Сіе уже часто встрѣчается въ Болонской псалтыри конца XII в.

Особенности Сербскаго языка.

в) Сербскій языкъ также въ древнѣйшихъ рукописяхъ замѣнялъ ꙗ буквою ѣ; напр. въ Грамотѣ Кулина Бана Босьнскаго 1189 г. ѣ радое дьѣкь, вм. ꙗ.... дьꙗкъ.

ѫ и ѧ не были употребляемы Сербами. Вмѣсто ѫ писали оу, вмѣсто ѭ — ю, вмѣсто ѧ — е. Напр. въ Грамотѣ Кулина: присезаю, вм. присѧзаѭ. Ежели Сербы когда и писали ѫ или ѧ, то это случалось только въ спискахъ, снятыхъ ими съ Болгарскихъ, и почти всегда съ ошибками противъ правильнаго употребленія сихъ буквъ.

Сербы удвоивали ь при окончаніяхъ мн. числа, напр. сты҄ оць, гдьскы҄ пра҄никьь — сильь, и пр.

Подробнѣе объ особенностяхъ Сербскаго языка см. въ Шафариковой книгѣ: Serbische Lesekörner. Pesth. 1833.

Особенности Русскаго языка.

г) Русскому языку ѫ и ѧ, въ значеніи носовыхъ звуковъ, были чужды, и потому ѫ замѣнялся буквою оу, ѭ — буквою ю; ѧ стали употреблять Русскіе въ значеніи ꙗ недвогласнаго, сохранивъ ꙗ только для двогласныхъ звуковъ ꙗ и ѩ. Напр. въ Грамотѣ Мстислава Владимировича, около 1130 г. дьржа роускоу землю (въ Церковно-Сл. было бы дьржа роускѫ землѭ), съ данию (съ даниѭ), ѡꙗти (ѡѩти или ѡѧти), роукою҄ своꙗю҄ (рѫкоѭ своѭ). Послѣ ж, ц, ч, ш, щ, носовое ѧ замѣнено у Русскихъ гласною а напр. жажда (вм. жѧждѧ), чадо (вм. чѧдо) ходиша (вм. ходишѧ). На этомъ же основаніи въ Грамотѣ Мстислава дьржа, вм. дьржѧ.

Хотя сначала Русскіе писцы, переписывая съ Церковно-Словенскихъ или Болгарскихъ списковъ, сохраняли въ письмѣ своемъ ѫ, ѭ, ѧ, ѩ, но не зная настоящаго употребленія сихъ начертаній, нерѣдко ошибались въ этомъ, ставя ѫ, ѧ тамъ, гдѣ должно было писать оу, ꙗ, и на оборотъ. Такія ошибки попадаются даже въ Остромировомъ Евангеліи.

Въ употребленіи другихъ буквъ Русскій языкъ согласовался съ Церковно-Словенскимъ, наблюдая различіе между ъ и ь,

ы и и, ѣ и ѥ. Исключеніе составляетъ Новгородское нарѣчіе Русскаго языка, въ коемъ ѣ нерѣдко ставилось вмѣсто ѧ, послѣ ц, ч, щ, ь, напр. птицѣ, пищѣ, братьѣ, вм. птицѧ, пищѧ, братиѩ, въ Ев. Милятиномъ.

Новгородское нарѣчіе замѣняло также ы въ родит. и винит. мн. гласными ѣ и ь, подобно нынѣшнимъ Сербамъ и Краинцамъ, напр. ходи всеволодъ на болгаре (вм. болгары), перенесоша въ монастырь иѕъ печерѣ (вм. иѕъ печеры). *Отъяша посадницьство у Нѣжатѣ* (вм. у Нѣжаты), *у Вълѣнѣ у рѣцѣ* (вм. у Вълѣны у рѣкы), *посадника дѣля Мирошке и Иванка и Ѳоме* (вм. Мирошкы, Ѳомы).

д) Превращеніе и въ ѣ принадлежало также къ особенностямъ Новгородскаго нарѣчія. Напр. былѣ, вѕѧлѣ, доконцѧлѣ, вмѣсто были, взяли, докончали, въ грамотахъ Новгородскихъ; *пострѣгы*, Новгор. лѣтоп., вм. постригы. Другая особенность этого нарѣчія была, и теперь еще есть, мѣна буквъ ц и ч, на пр. *доконцялѣ*, вм. докончали, *Новгородчемъ*, вм. Новгородцемъ: въ Новг. лѣтоп.

е) Когда икъ (у) служилъ вмѣсто ижицы (ѵ) для изображенія Греческаго υ, тогда Русскіе писцы нерѣдко замѣняли его послѣ согласныхъ буквою ю: Кюриллъ, Кюрьякъ, фюникы, вмѣсто Кӳриллъ, Кӳріакъ, фӳникы, изъ чего и можно заключать, что произносили у какъ ю.

Въ нѣкоторыхъ Болгарскихъ рпсяхъ встрѣчается употребленіе у вмѣсто согласной в, напр. въ Евангеліи, № 2, принадлежащемъ А, С. Норову: праудa (правда), ѡу҆чатѣ (овчатѣ), урагь (врагъ), урѣмѧ (врѣмя). И въ Сборникѣ 1073 г. написано однажды праудa вм. правдa. Это превращеніе в въ у существовало и въ Новгородскомъ нарѣчіи, ибо иногда писали ноoугородци, вм. новгородци. Такимъ образомъ предлогъ въ въ нѣкоторыхъ рукописяхъ замѣненъ продлогомъ оу, и на оборотъ оу предлогомъ въ. Сіе встрѣчается въ Сербскихъ и въ Южно-Русскихъ рпсяхъ, напр. въ Ев. Луцкомъ, № CXII Рум. Музеума.

Въ Русскихъ рукописяхъ послѣ согласныхъ ж, ц, ч, ш, щ обыкновенно ставили ю и ѧ вмѣсто чистыхъ гласныхъ оу и а;

напр. *чюдо*, *пришедьшю*, *чаша*, *отьца*, (вм. отьца); и напротивъ, писали а вмѣсто а, напр. пътица, имент. мн. въ Сб. 1073 г. вм. пътица.

ж) Употребленіе ь вмѣсто и или ї въ срединѣ словъ передъ гласными принадлежало не только Русскому, но и Болгарскому языку. Въ глагольскомъ отрывкѣ Копитара (Glagolita Clozianus) оно часто встрѣчается. Въ Супральской рпси находимъ: брать'а (вм. братиа) братьѩ (вм. братиѩ) безоумьꙗ (вм. безоумиꙗ). Но ь въ окончаніи словъ передъ и иногда превращался въ и; напр. въ Сб. 1073 г. ведоути и. (вм. ведоуть и.).

з) Болгаре употребляли ь также вмѣсто вставнаго л (l epentheticum), принадлежащаго Церковно-Словенскому и Русскому языкамъ, напр. въ Григ. Богосл. XI в. ꙗв'книи вм. ꙗвлкнии, зем'и вм. земли; въ Супральской рпси: поставькнъ вм. поставлкнъ, ослѣпьꙗктъ вм. ослѣплꙗктъ, земьꙗ вм. землꙗ.

Вставки и измѣненія звуковъ.

§ 7. При стеченіи нѣкоторыхъ согласныхъ допускались вставки и измѣненія звуковъ для благогласія, и именно:

1) Между зр вставлялось д, напр. раздрѣшити, издраиль.

2) зг превращалось иногда въ ж передъ нѣ, напр. ражнѣвахъса (вм. разгнѣвахъса): Сб. 1073 г. Такимъ же образомъ иждена произведено отъ изгънати

Измѣненія буквъ въ окончаніяхъ.

§ 8. При перемѣнѣ окончаній въ словахъ склоняемыхъ и спрягаемыхъ, коренныя согласныя г, к, х, измѣняются:

передъ е, въ ж, ч, ш.
передъ ѣ и передъ и, въ з, ц, с,

какъ будетъ показано въ своемъ мѣстѣ.

РАЗРЯДЫ СЛОВЪ И ИХЪ ИЗМѢНЕНІЯ.

§ 9. Въ Церковно-Словенскомъ языкѣ, какъ и въ Русскомъ, считается 8 разрядовъ словъ или частей рѣчи:

Имя существительное.
» прилагательное.
Мѣстоименіе.
Глаголъ.
Нарѣчіе.
Предлогъ.
Союзъ.
Междометіе.

Первые три разряда словъ склоняются; глаголъ спрягается. Послѣдніе четыре остаются неизмѣнными въ окончаніяхъ своихъ.

Роды, числа и падежи.

§ 10. Склоняемыя слова, различающіяся по родамъ, мужескому, женскому и среднему, перемѣняютъ окончанія свои по числамъ и падежамъ.

Чиселъ находится три: единственное, двойственное и множественное.

Падежей семь: именительный, родительный, дательный, винительный, звательный, творительный, мѣстный (или предложный).

Окончанія существительныхъ и различія ихъ въ склоненіяхъ.

§ 11. Существительныя въ имен. падежѣ единств. числа имѣютъ слѣдующія 11-ть окончаній: ъ, ь, й, о, е, к, ѧ, ѡ, и, ъı, ѧ.

Но по предшествующимъ буквамъ окончанія сіи различно склоняются, и таковыхъ различій можно принять 19-ть, а именно:

1) ъ, съ которымъ сходно склоняется 2) о — безъ наращенія.

3) й, и 4) ик.

5) ь муж. р. послѣ ж, жд, ʒ, ц, ч, ш, щ и въ нѣкоторыхъ словахъ послѣ л, р.

6) е послѣ ж, ц, ш.

7) ь муж. р. послѣ л, р, н, 8) е послѣ л, р.

9) ь муж. р. послѣ б, в, д, т, с и въ нѣкоторыхъ словахъ послѣ н, р.

10) ь женскаго рода, 11) ѧ послѣ согласныхъ нешипящихъ.

12) ѧ послѣ ж, жд, ʒ, ц, ч, ш, щ, 13) ѡ, ин, ъıни.

14) мъı, мень и ра, рень, муж. р. 15) мѧ средн. р. съ наращеніемъ на мен.

16) о съ наращеніемъ на ес, 17) ѧ съ наращеніемъ на т.

18) и съ наращеніемъ на ер, 19) ъı съ наращеніемъ на ъв.

РАЗЛИЧІЕ 1.

§ 12. Существвтельныя на ъ, съ предшествующею согласною в, б, п, м, н, л, р, с, т, д, ʒ, г, к, х, суть рода мужескаго, и склоняются слѣдущимъ образомъ:

Единственнаго числа.

Именит. ъ, напр. аньгелъ, обраʒъ, богъ, ѩʒыкъ, доухъ.
Родит. а, — а, — а, — а, — а, — а.

Исключеніе составляютъ волъ, врьхъ, градъ, гробъ, домъ, медъ, полъ, имѣющіе родит. ед. волоу, врьхоу, градоу, гробоу, домоу, медоу, полоу; напр. волоу своего: Остром.; чловѣкъ чловѣка вящии и волъ волоу; Лѣтоп. Амарт. ни кона ни волоу: Нест. Шлец. II. 112; лѣ врьхоу, къ вратомъ градоу, на двьри гробоу, не творите домоу отьца моего домоу коупльнааго: Остром.; слажьши медоу: Сб. 1076 г.; мѫжьска полоу, отъ полоу: Остром. Впрочемъ въ Остром. встрѣчается также врьха, града, гроба.

Дат. оу, — аньгелоу, обраʒоу, богоу, ѩʒыкоу, доухоу, — но также ови.

Въ Остром. встрѣчается сыноу и сынови, богоу и богови: первое употреблено съ прилагательнымъ: сыноу чловѣчьскоуоумоу, богоу моемоу, вашемоу; второе, — въ концѣ предложенія: въ Пареміи 1271 г. братоу его глѣбови; такимъ же образомъ въ спискахъ Псалтыри XI и XII в. помянѫ милость своѭ иѩковови. Пс. XCVII. 3. Приведенные здѣсь примѣры суть имена предметовъ одушевленныхъ; но и въ именахъ неодушевленныхъ и отвлеченныхъ предметовъ встрѣчается ови: гнѣвови: Рим. XII. 19 въ Апост. XIV в., оумови, дхви: Ефр. Сир. XIV в. въʒрѣвъ къ верхови того храма: Прол. 1432 г. перунъ приплы къ берегови. Новг. лѣтоп.

Винит. подобенъ именительному или родительному.

Съ первымъ окончаніемъ встрѣчаются въ Остром. слѣдующія существительныя одушевленныхъ предметовъ: богъ, бѣсъ, — вълкъ, длъжьникъ, рабъ, сынъ. Въ Кормчей XIII в. Р. Муз. вѣроую въ кдинъ бгъ оць вседьржитель. Но для таковыхъ существительныхъ болѣе употребительно второе окончаніе, сходное съ родительнымъ, на а: брата, врага, осьла, отрока, раба, сына, и пр. Напротивъ того существительныя неодушевленныхъ и отвлеченныхъ предметовъ употребляются съ первымъ окончаніемъ, напр. бисьръ, бракъ, варъ, вечеръ, водоносъ, и пр. Второе окончаніе придается имъ тогда только, когда таковые предметы олицевляются, напр. вожда бо имахоу въ нощи стлъпа огньна: Пс. XII в.

Звательн. е, при чемъ гъ, къ, хъ измѣняются на же, че, ше, хвъ на шве: рабе, сне, роде, дроуже, чловѣче, доуше, влъшве.

Но сынъ въ Остром. Ев. только однажды сне, 65 в.; въ другихъ мѣстахъ сыноу.

Творит. ъмь: аньгелъмь, образъмь, богъмь, ıазыкъмь, доухъмь.

Иногда встрѣчается и омь и даже омъ, по новѣйшему правописанію, напр. образомь тельчемь, съ гласомъ великомъ, въ Остромировомъ Евангеліи.

Мѣстн. ѣ, при чемъ гъ, къ, хъ измѣняются на зѣ, цѣ, сѣ, хвъ на свѣ: въ гробѣ, въ сънѣ, о бозѣ, на въстоцѣ, о грѣсѣ, влъсвѣ.

Но существительныя грьмъ, домъ, санъ, сынъ, чинъ, полъ, даръ, иногда и миръ, имѣютъ оу: въ грьмоу садоковѣ: Парем. XIV в. И. П. Библ.; въ домоу, о сыноу, въ чиноу, въ полоу: Остром.; въ саноу: Супр. о божии дароу: Сб. 1073 г. въ мироу: тамъ же.

Двойственнаго числа.

Имен. Вин. Зват. а. брата, сына, оученика, слоуха.
Родит. Мѣстн. оу. братоу, сыноу. чл҃вкоу. — Въ Остром. однажды встрѣчается овоу: с҃новоу.
Дат. Творит. ома. господинома, оученикома.
Въ Ефр. Сир. XV в. встрѣчается ъма: стои те дьвѣма радъма.

Множественнаго числа.

Именит. Зват. и, при чемъ гъ, къ, хъ, измѣняются на ѕи, ци, си, хвъ на сви. хлѣби, аньгели, народи, боѕи, чловѣци, грѣси, влъсви.
ове. Въ Остром. однажды сынове; но въ другихъ рнсяхъ и другіе примѣры: домове, волове, дарове, видове, цвѣтове, часове, връхове, и пр.
Родит. подобенъ именительному единственнаго ч. бисьръ, власъ, вълкъ, влъхвъ, встокъ, ѕападъ и пр. — овъ, рѣдко. Въ Остром. однажды грѣховъ, въ Григ. Богосл. XI в. домовъ и Супр. иѕ домовъ, оудовъ.
Дат. омъ: аньгеломъ, воиномъ, чловѣкомъ, влъхвомъ, и пр,
овомъ: градовомъ.
Винит. ы: аньгелы, грады, богы, влъхвы, и пр.
овы: часовы, чиновы, луговы; въ позднѣйшихъ рнсяхъ щитовы и шлемовы. Конст. Манас. 1350 г. жидовы. Апост. XIV в.
Творит. ы и овы: аигелы, дроугы, рабы, власы, и пр. врѣдовы. Іо. лѣств. XII в. облада градовы. Меѳод. Патар. XIV в. смѧтивса сыновы. Манас. 1350 г.
ъми: даръми. Пс. XI в. и Прол. XV в. грѣхъми. Пс. XII в. плодъми. Ефр Сир. XIV в. чаръми. Апок. XIV в. чинъми, часъми. Пс. XIV в.
Мѣстн. ѣхъ, при чемъ гъ, къ, хъ измѣняются на ѕѣхъ, цѣхъ, сѣхъ, хвъ на свѣхъ: гробѣхъ, народѣхъ, пророцѣхъ, грѣсѣхъ, влъсвѣхъ.

ѣхъ и охъ: домѣхъ. Остром. и Сб. 1073 г. сынохъ. Пс. XI в. въ грекохъ. Нест. Шлец. IV. 10- на городищанохъ. Новг. лѣтоп. о нечистыи[х] помыслохъ. Сб. XV в. Сб. XV в.

овѣхъ: по родовѣхъ ихъ. Парем. XIV в. по многы[х] потовѣ[х]. Іо. Злат. слово въ рпси XVI в.

Примѣчанія.

1) Имена народовъ и состояній на анинъ, ꙗнинъ, напр. гражданинъ, самарꙗнинъ, склоняются въ ед. и дв. ч. какъ другія существительныя на ъ; во множественномъ же. Именит. граждане, самарꙗне, Родит. гражданъ, самарꙗнъ, Вин. Твор. гражданы, самарꙗны, Мѣстн. гражданѣхъ, самарꙗнѣхъ. Но дат. множ. сихъ существительныхъ бываетъ и на емъ, вмѣсто омъ. Напр. въ Сб. 1073 г. р҄млѧнемъ, єгуптанемъ, въ Григ. Богосл. XI в. пиранем҄.

2) Существительныя ровъ, ледъ, попелъ или пепелъ, выпускающія въ косвенныхъ падежахъ нынѣшняго языка гласную о, е, сохраняли оную въ старинномъ церковномъ: рова, леда, попела.

РАЗЛИЧІЕ 2.

§ 13. Существительныя на о безъ наращенія — большею частію средняго рода, нѣкоторыя мужескаго. Они склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. и Зват. о, напр. чрѣво, колѣно, село, ѥꙁеро, чадо, лѣто, иго, вѣко. Муж. рода суть имена собственныя: добрило, судило, коупало, владимирко, василько, и пр.

Родит. а: чрѣва, колѣна, села, ѥꙁера, чада, лѣта, и пр.

Дат. оу: —оу, —оу, —оу, —оу, —оу, —оу.

Винит. средн. р. подобенъ именительному, муж. р. родительному.

Творит. ъмь: — чрѣвъмь, колѣнъмь, селъмь, чадъмь, лѣтъмь.

Мѣстн. ѣ, съ измѣненіемъ г, к, х, на ꙁ, ц, с: чрѣвѣ, колѣнѣ, селѣ, и пр.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. въ средн. р. ѣ, напр. дъвѣ дѣлѣ. Григ. Богосл. XI в. двѣ дѣйствѣ. Ев. толк. 1434 г. ч҃лкъ нѣкыи имаше чадѣ двѣ. Ев. XII. и XIII в. Мат. XXI. 28. колѣнѣ, лѣтѣ. Остром. — Въ муж. р. а.

Род. Мѣстн. оу: на колѣноу, дъвою лѣтоу. Остром. до стегноу. Сб. 1073 г.

Дат. Твор. ома: колѣнома. Остром. крилома. Io. Лѣств. XII в. вѣкома. Пс. XII в. доброводьствома. Лѣств. XIII. в.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Винит. а: чада, колѣна, чрѣсла, врата, оуста.
Родит. ъ: чадъ, чрѣслъ, оустъ, и пр.
Дат. омъ: дѣломъ, чадомъ, оустомъ. Остром. собьствомъ. Сб. 1073 г.
Творит. ы: вратъı, езеры. Манас. 1350 г. пѫты. Остром. лоны. Григ. Богосл. XI в.
Мѣстн. ѣхъ: селѣхъ, чрѣслѣхъ, чадѣхъ, оустѣхъ.

Примѣчаніе.

Существительныя око и оухо только въ единственномъ числѣ принадлежатъ ко 2-му различію, и склоняются какъ прочія средняго рода существительныя на о: Им. Вин. Зв. око, оухо, Родит. ока, оуха, Дат. окоу, оухоу. Твор. окъмь, оухъмь, Мѣстн. оцѣ, оусѣ. Въ двойственномъ же числѣ Им. Вин. Зв. очи, оуши, Родит. Мѣстн. очию, оушию, Дат. Твор. очима, оушима. Множественное сихъ двухъ существительныхъ склоняется по 16-му различію, съ наращеніемъ ес.

РАЗЛИЧІЕ 3.

§ 14. Существительныя на й, мужескаго рода, склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. й: архиерей, обычай, ꙁной, врабий, стрый, ꙁълодѣй.
Родит. ꙗ: архиереꙗ, обычаꙗ, ꙁноꙗ, врабиꙗ, стрыꙗ, ꙁълодѣꙗ.
Дат. ю: архиерею, обычаю, ꙁною, врабию, стрыю, ꙁълодѣю.
ови и єви. При именахъ одушевленныхъ предметовъ на ей — ови на прочія окончанія — єви. архиереови, аньдреови, мосеови, — харалампиєви, стрыєви, къ воробьєви. Нест. Шлец. V. 44. ꙁмиєви.
Винит. подобенъ именительному или родительному.
Зват. є и ю: съ первымъ окончаніемъ употребляются имена собственныя: николає, андреє, и пр.: со вторымъ: архиерею, раю, ꙁмию и другія имена нарицательныя.
Творит. имь и ємь: съ первымъ окончаніемъ встрѣчаются: гноимь, оукроимь. Остром.; со вторымъ: клеємь. Остром.
Мѣстн. и: въ раи, въ гнои при архиереи. Остром. по дълꙁѣ бо обычаи. Іо. Лѣств. XII в. въ покои миоꙁѣ. Ефр. Сир. XIV в.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. ꙗ: ꙁълодѣꙗ.
Родит. Мѣстн. ю: ꙁълодѣю.
Дат. Творит. єма? има?

Во множественномъ числѣ.

Имен. Зват. и: архиереи, иоудеи.
є: фарисеє.
еве: краеве. Козм. Индикопл. XIV в. воробьеве Лавр. 77.
Родит. й: архерей, вой.
Дат. ємъ: иоудѣємъ. Сб. 1073 г.

омъ, отъ существительныхъ на ѣй: иерѣомъ, иоудеомъ, макавеомъ.

имъ: строимъ. Сб. 1073 г.

Винит. ѣ: жрѣбиѣ, воѣ, садоукеѣ.

Творит. и:

ѣми: обычаѣми. Ефр. Сир.

Мѣстн. ихъ: иоудеихъ, галилеихъ, на краихъ, о ѕлодѣихъ.

РАЗЛИЧІЕ 4.

§ 15. Существительныя на ие, средняго рода, склоняются:

Имен. Вин. Зват. ие: веселие, ѕнамение, копие.

Родит. иѣ: веселиѣ, ѕнамениѣ, копиѣ.

Дат. ию: веселию, ѕнамению, копию.

Творит. иемъ: камениемь, видѣниемь, копиемь.

иимь: камениимь, имѣниимь, пиѣньствиимь, копиимь.

Мѣстн. ии: о величьствии, по въздвижении.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. ии: междоурамии. Пс. толк. XII в. на дъвѣ житии. Сб. 1073 г.

Родит. Мѣстн. ию?

Дат. Твор. иема: копьема. Лавр. 108.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. иѣ: ѕнамениѣ.

Родит. ий: ѕнамений.

Дат. иемъ: ѕнамениемъ.

Творит. ии: ѕнамении, оръжии.

иими: пиѣньствиими. Григ. Богосл. XI в.

иеми: прѣщениеми, ѕапалениеми. Григ. Богосл. XI в.

Мѣстн. иихъ: оправданиихъ, распѧтиихъ.

РАЗЛИЧІЕ 5.

§ 16. Существительныя на ь, муж. рода, послѣ ж, жд, ѕ, ц, ч, ш, щ, склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. ь: мѫжь, кънаѕь, отьць, врачь, кошь, плищь.
Родит. а: мѫжа, кънаѕа, отьца, врача, коша, плища.
Дат. оу: мѫжоу, кънаѕоу, отьцоу, врачоу, кошоу, плищоу.
еви: мѫжеви. Между окончаніями оу и еви существуетъ такая же разность, какая между оу и ови въ 1-мъ различіи: оу употребляется съ прилагательными, напр. мѫжоу мѫдроу, а мѫжеви безъ прилагательнаго.
Винит. подобенъ именительному или родительному, напр. ножь, мѣсаць, бичь, тельць, — мѫжа, отьца, врача.
Зват. е, причемъ ѕ и ц превращаются въ ж, ч: къняже, отьче.
оу: моужоу. Златостр. XII в. врачѫ. Остром. (вм. врачоу). мечоу. Супр. XI в.
Твор. емь: мѫжемь, отьцемь.
Мѣстн. и: кънаѕи, отьци.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен, Вин. Зват. а: мѫжа, пътеньца, коша, гърличища.
Родит. Мѣстн. оу?
Дат. Творит. ема: пѣнаѕема, кнаѕема. Супр.

Во множественномъ числѣ.

Имен. и: мѫжи. кънаѕи, отьци.
еве: стражеве, дъждеве, врачеве.
ие: врачие. Сб. 1073 г.
Родит. ь: мѫжь, кънаѕь, отьць. Остром.
евъ: врачевъ. Остром. дъждевъ, вождевъ. Григ Богосл. XI в. плищевъ.
Дат. емъ: кънаѕемъ, старьцемъ, врачемъ.

Винит. а: мѫжа, пѣнаꙁа, старьца, ключа. Исключеніе составляетъ дъжда, Сб. 1073 г. и дождa. Апост. XIII в.

евы: мечевы. Конст. Ман. 1350 г.

Зват. иꙁ: мѫжниꙁ.

Творит. и: мьꙁдоимьци, мечи.

евы или овы: ножовы. Конст. Ман. 1350 г.

Мѣстн. ихъ: о чародѣицихъ, въ моужихъ. Сб. 1073 г. о плищихъ. Іо. Лѣств. XII в. о мечихъ Мин. общ. XIV в. по дождихъ. Сб. XV в.

РАЗЛИЧІЕ 6.

§ 17. Существительныя на е послѣ ж, ц, щ, средняго рода, склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. Зват. Вин. е: — ложе, лице, съкровище.

Родит. а: ложа, лица, съкровища.

Дат. оу и ю: ср҃дцоу, сл҃нцоу и сълъньцю. Остром.

Твор. ьмь: ложьмь, лицьмь, ср҃дьцьмь.

Мѣстн. и: на ложи, въ срьдьци, въ сънорищи.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. и: раꙁвраштѫ срьдьци кнаꙁема. Супр. двѣ же лици видѣл҄ есть. Іезек. XLII, 20. Толк. по сп. XV в. съ рпси 1047 г.

Родит. Мѣстн. оу?

Дат. Твор. ьма и ема: по плещьма. Іо. Екс. плещема вашима. Пророк. XV в.

има: плешима. Мин. 1441 г.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. а: ложа, лица, плеща, чадьца.

Родит. ь: ср҃дць, попьрищь.

Дат. емь?

Творит. и: ѫжи. Остром.

ьми: оужьми. Мин. XII в.

Мѣстн. ихъ: въ лицихъ, въ ср҃дцихъ, съборищихъ. Остром.
иихъ: съборищиихъ, исходищиихъ, съкровищиихъ. Остром. на тържиштиихъ. Сб. 1073 года.

РАЗЛИЧІЕ 7.

§ 18. Существительныя на ь мужескаго рода, послѣ л, р, и въ нѣкоторыхъ словахъ и, склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. ь: дѣлатель, корабль, конь, съвазнь, мытарь.
Родит. ꙗ: дѣлателꙗ, кораблꙗ, конꙗ, съвазьнꙗ, мытарꙗ.
Но въ Остром. многія имена на рь и нѣкоторыя на ль имѣютъ родит. ед. ра, ла. напр. ц҃ра, кесара, алтара, сеп҆табра, ноꙗбра, еноуара, феврȣара, авеіла, иꙁла.
Дат. ю: съпасителю, цѣсарю. Супр. — Въ Остром. употреблено роу: ц҃роу.
еви: винареви, кесареви. Остром. кораблеви, благодѣтел҃еви. Супр.
Винит. подобенъ именительному: огнь, или родительному: оучителꙗ, пастырꙗ, съвазьнꙗ. — ц҃ра, кесара.
Зват. ю: оучителю, црю и ц҃роу. Остром. беꙁоумьлю. Супр.
Твор. ьмь: огньмь, алтарьмь.
емь: оучителемь.
Мѣстн. и: въ корабли.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. ꙗ: родителꙗ, кораблꙗ.
Родит. Мѣстн. ю.
Дат. Твор. ема: ц҃рема.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Зват. и: корабли, рыбари.

ик: мытарик.

е, к: дѣлателк, грабителк, мытаре.

еве: сиплеве, стѣикве. Григ. Богосл. XI в. Ефр. Сир.

Родит. ь: житель, мытарь.

евъ: кораблевъ, царевъ, стѣневъ. Іо. Лѣств. XII в. соплевъ. Стихир.

Дат. кмъ, емъ: дѣлателкмъ, мытаремъ.

Винит. ѩ, ѧ: родителѩ, кораблѩ. Остромир. конѧ, стѣнѧ.

Творит. и: съ дѣлатели, съ мытари. Остром.

ы: сватителы. Супр.

Мѣстн. ихъ: на кораблихъ. Новг. лѣт. на конихъ. Іо. Лѣств. и Пс.

РАЗЛИЧІЕ 8.

§ 19. Существительныя на е послѣ л, р, средняго рода, склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. е: поле, море.

Додит. ꙗ: морꙗ.

Дат. ю: морю.

еви: мореви. Григ. Богосл. XI в. Супр. Златостр XII в. Пророк. XV в.

Твор. емь?

Мѣстн. и: на поли, въ мори.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. и: двѣ мори, двѣ гори.

Родит. Мѣстн. ю: посредѣ обою морю.

Дат. Творит. ема: межю морема.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Зват. ꙗ? ѧ?
Родит. ь? ей?
Дат. емъ.
Винит. ѧ?
Твор. и: поли. Григ. Богосл. XI в
Мѣстн. ихъ: въ полихъ, на морихъ. Пс.

РАЗЛИЧІЕ 9.

§ 20. Существительныя муж. рода на ь послѣ б, в, д, т, с. и въ нѣкоторыхъ словахъ послѣ л, н, р, склоняются сходно съ существительными женскаго рода па ь, выключая творительный ед. и именительный мн. числа, а именно:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. ь: голѫбь, чьрвь, господь, пѫть, лось, ѫгль, ꙁвѣрь, огнь.
Родит. и: голѫби, чьрви, господи, пѫти, лоси, ѫгли, ꙁвѣри, огни.
Вотъ нѣсколько примѣровъ. бж҃твеннаго голꙋби. Іо. Екс. неоусыпающаго черви. Прол. 1432 г. отъ г҃и. Остром. (но также господа) господи бога. Супр. ѿ зати. Супр. ѿ тести. Лавр. 134. ѿ оугли ѡгньни. Парем. дивьнаадо звѣри. Мин. XI в. медвѣди ꙗзвьна. Григ. Богосл. XI в. ѡгни вашего. Парем. 1271 г.
Дат. и: раздая воемъ по голуби. Нест. коилоу чьрви, коемоу ꙁвѣри. Златостр. XII в. къ ꙁати. Новг. Лѣт. къ тьсти. Лавр. 146. комоужедо боли. Кормч. XIII в.
еви: г҃ви. Остром. червеви. Ефр. Сир. XIV в. ꙁвѣреви. Іо. Лѣств. XII в. Апок. XIV в. путеви касахуся. Степ. I. 345.
Винит. подобенъ именительному или родительному.
Зват. и: г҃и, безглавныи ꙁвѣри, вѣдомый тати. Памятн. XII в. 78. пути. Ефр. Сир. 1377 г.

Твор. ьмь: огньмь, пѧтьмь.
Мѣстн. и: веселитеся ѡ г͠и. Пс. XIV в. на пѧти.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. и: изидоста дъва медвѣди. Сб. 1073 г. в͠ лоси. Лавр. 83.
Родит. Мѣстн. ?
Дат. Твор. ?

Во множественномъ числѣ.

Именит. Зват. ие: голѧбие. господие, людие, татие. е: елене. Григ. Богосл. XI в.
Родит. ий: господий, людии, пѧтии.
ъ: лакътъ. Остром. ногътъ. Григ. Богосл. XI в. гвоздъ. Прологъ XIV в.
Дат. ьмъ: людьмъ и людемъ. Остром. больмъ. Кормч. XIII в.
имъ: звѣримъ земьнъıимъ. Пс. XII в.
Винит. и: голѧби. Остром. люди. Пс. XI в. на пѧти. Остром.
Твор. ьми: людьми. Остром. путьми. Ефр. Сир. XIV в. — ъı: ногътъı. Златостр. XII в. Пророк. XV в. степенъı. Io. Лѣств. XII в. Пророк. XV в.
Мѣстн. ьхъ: въ людьхъ. Остром. больхъ и болехъ. Кормч. XIII в. въ чьрвьхъ. Златостр. XII в.

РАЗЛИЧІЕ 10.

§ 21. Существительныя на ь, женскаго рода, склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. Вин. ь: заповѣдь. власть, болѣзнь, печаль. двьрь, нощь.
Родит. и: заповѣди, власти, болѣзни, печали, двьри. нощи.
Дат. и.
Зват. и: жизни, прѣмѫдрости. Григ. Богосл. XI в. крѣпости моѩ. Пс. XI в. сѣни с͠тыѩ. Обиходъ Церк. XIII в. двери г͠нѩ.

Твор. иѫ: мыслиѫ, радостиѫ, нощиѫ, и пр.
Мѣстн. и: брани, сѣни, страсти, вещи.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. и: голѣни.
Родит. Мѣстн. ию: голѣнию. Остром. скрижалию. Григ. Богосл. XI в.
иѫ: ꙁаповѣдиѫ. Остромир. на длании. Сб. 1073 г.
Дат. Твор. ьма: дъвѣма вештьма. Супр. двѣма льстьма. Іо. Лѣств. XII в. двѣма см҃ртьма. Ефр. Сир. 1377 г.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Вин. и: брани, ꙁаповѣди, двьри, похоти, вьси.
Родит. ий: браний, двьриї, ꙁаповѣдий, ꙗслии.
ъ: по шти рѣꙁанъ. Изմарагдъ 1509 г. отрубъ. Лавр. 44.
Дат. ьмъ: двьрьмъ. Остром. тварьмъ, рѣчьмъ. Мин. XI в. браньмъ. Пс. XIV в.
Твор. ьми: печальми, двьрьми, сластьми, ꙗсльми.
Мѣстн. ьхъ: въ печальхъ. Пс. XIV в. въ пѣсньхъ. Пс. XI в. при двьрьхъ, въ ꙗсльхъ. Остром.
ехъ: ꙁаповѣдехъ, вещехъ. Остром. въ ꙗслехъ. Остром. и Пс. XI в.

различіе 11.

§ 22. Существительныя на а, послѣ согласныхъ нешипящихъ, склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. а: слава, жена, гора, ѫꙁа, слоуга, рѫка.
Родит. ы: славы, жены, горы, ѫꙁы, слоугы, рѫкы.
Дат. ѣ: славѣ, женѣ, горѣ, ѫꙁѣ, слоуꙁѣ, рѫцѣ.
Винит. ѫ: славѫ, женѫ, горѫ, ѫꙁѫ, слоугѫ, рѫкѫ.
Зват. о: жено, сотоно. Остром. владыко.

Твор. онж: женонж, водонж, владыконж.
Мѣстн. ѣ: въ водѣ, о годинѣ, въ рѣцѣ.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. ѣ: рыбѣ, годинѣ, сестрѣ, нозѣ, ржцѣ.
Родит. Мѣстн. оу: рыбоу, рѣзоу, ногоу, ржкоу.
Дат. Творит. ама: женама, ланитама, ногама, ржкама.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Зват. ы: дѣвы, воды, кънигы, слоугы.
Родит. ъ: дѣвъ, бьчелъ, кънигъ, слоугъ.
Дат. амъ: старѣишинамъ, водамъ, кънигамъ, владыкамъ.
Винит. подобенъ именительному или родительному.
Твор. ами: главами, влънами, жилами, ногами, ржками.
Мѣстн. ахъ: женахъ, водахъ, кънигахъ, мжкахъ.

РАЗЛИЧІЕ 12.

§ 23. Существительныя на а, послѣ ж, жд, ц, ч, ш, щ, и въ нѣкоторыхъ словахъ послѣ ѕ, склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. а: мрѣжа, одежда, дѣвица, притъча, доуша, пища, польѕа.
Родит. а: одежда, пьшеница, притъча, доуша, пища, польѕа, ꙗѕа.
Дат. и: мрѣжи, дѣвици, притъчи.
Винит. ж: мрѣжж, одеждж, пьшеницж, пищж, ꙗѕж.
Зват. е: отроковице, юноше.
Твор. енж: смоковьницենж, доушенж, нжждենж.
Мѣстн. и: о одежди, на мытьници, при свѣщи.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. и: не дъвѣ ли пътици. Остром. вѣжди.

Родит. Мѣстн. оу?
Дат. Твор. ема: вѣждема. Мин. XI в.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Винит. Зват. а: мрѣжа. Остром. надежда. Супр. пътица, притъча.
Родит. ь: въдовиць, овьць.
Дат. амъ: овьцамъ, доушамъ.
Твор. ами: любодѣицами, свѣщами.
Мѣстн. ахъ: въ одеждахъ, о овьцахъ, въ притчахъ.

РАЗЛИЧІЕ 13.

§ 24. Существительныя на ꙗ, послѣ л, р, н и послѣ гласныхъ, также на ии и на ъıни склоняются:

Въ единственномъ числѣ.

Имен. ꙗ: ȥемлꙗ, воıꙗ, распьрꙗ, братиꙗ.
ии: сѫдии, кънигъчии.
ъıни: рабъıни, милостъıни.
Родит. а и ѩ: ȥемлѩ, воıа, вечера, братиıа, сѫдиѩ. милостъıнѩ.
Дат. и: ȥемли, вечери, братии, милостъıни.
Винит. ѫ и ѭ: вечерѫ, ȥемлѭ, братиѭ, милостъıнѭ.
Зват. е и ѥ: ȥаре, ȥемлѐ, братиѥ, поустъıне.
Твор. еѭ: братиѥѭ, милостъıнеѭ.
Мѣстн. и: ȥемли, вечери, о власфимии, въ поустъıне.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. и?
Родит. Мѣстн. ю?
Дат. Твор. ꙗма: дъвѣма недѣлꙗма. Златостр. XII в.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. а, ѩ: — каплѩ, бръна. свиниѩ. рабъıнѩ.
Родит. ь, й, — бръвь, свиний, рабъıнь.

Дат. ѩмъ: капліѧмъ, ласкъчиѩмъ. Сб. 1073 г. поустыниѩмъ.

Твор. ѩми. свиниѩми, милостыниѩми.

Мѣсти. ѩхъ. вечерихъ, въ поустыниѩхъ.

различіе 14—19.

§ 25. Различія 14-е, 15-е, 16-е, 17-е, 18-е и 19-е, съ наращеніемъ въ падежахъ, имѣютъ общее то, что родительный единственнаго во всѣхъ оканчивается на е.

а) Къ различію 14-му принадлежатъ существительныя муж. р. на мы и мень, какъ то: камы, пламы, ѩчьмы, и камень, пламень, ѩчьмень, ремень; также кора и корень, дьнь. Къ различію 15-му существительныя ср. р. на мѧ.

Въ единственномъ числѣ.

Имен. ы: камы. Апост. XIV в. пламы. Ефр. Сир. XIV ѩчьмы. Ветхозав. кн. XV в.
ень, ьнь: камень, дьнь. Остром.
ра: корѧ. Апост. XIV в. и друг. кн. (см. Словарь).
мѧ: брѣмѧ, врѣмѧ, письмѧ, сѣмѧ. Остром.

Родит. ене, не: камене, ремене, ѩчьмене, корене, врѣмене, дьне.

Дат. ени, ни: врѣмени, дьни. (Въ печати Ев. Лук. IV. 3 камен*еви*).

Винит. подобенъ именительному; напр.: ꙁапечатьлѣвъше камень, да отрѣшѫ ремень. Остром. въ дьнь, но также въ дьне. Остром. пламы оугасиша. Ефр. Сир. дающе ѩчмы конемъ. Ветхозав. кн. XV в. въ врѣмѧ, сѣмѧ. Остром.

Зват. ени: г҃и камени моі̆. Ветхозав. кн. XV. в.

Твор. еньмь, енемь: именьмь, именемь, дьньмь.

Мѣстн. ени: на камени, корени, въ дьни, по врѣмени, въ пламени, — на камене. Остром.

Въ двойственномъ.

Имен. Вин. Зват. ни: имени, дъва дьни.

Родит. Мѣстн. ноу: дъвоюнадесѧте племеноу. Сб. 1073 г. по дъвою дьноу.

ниѫ: дьниѫ. Остром.

Дат. Твор. нома, нема: обѣманадесате племенома, Ев. 1164 г. племенема. Апост. XIV в.
ньма: дъвѣма именьма. Григ. Богосл. XI. в.

Во множественномъ числѣ.

Имен. Зват. ник: дьник, каменик, кореник.
ена: имена.
Родит. ний: дьний, камений.
нъ: дьнъ и денъ, коренъ, Конст. Ман. 1350 г. степьнъ. Кормч. XIII в.
(Въ позднѣйшихъ рпсяхъ встрѣчается днвъ и дновъ вмѣсто дний).
Дат. емъ:
Винит. ни, ена: дьни, брѣмена.
Твор. ньми, ены: дьньми, имены.
Мѣстн. ьхъ, ехъ, ѣхъ: дьньхъ и дьнехъ, брѣменѣхъ.

б) Къ различію 16-му принадлежатъ существительныя средняго рода на о, принимающія въ другихъ падежахъ наращеніе ес предъ окончаніями, а къ различію 17-му существительныя средняго рода на ѧ съ наращеніемъ т.

Въ единственномъ числѣ.

Имен. Зват. небо, слово, тѣло, — жрѣбѧ, отрочѧ.
Родит. небесе, словесе, тѣлесе, — козьлѧте, отрочѧте.
Дат. небеси, словеси.
Винит. подобенъ именительному.
Зват. подобенъ именительному.
Твор. небесемь, словесемь, дѣлесемь.
Мѣстн. небеси, словеси, тѣлеси, — отрочѧти.

Въ двойственномъ числѣ.

Имен. Вин. Зват. тѣлесѣ. Супр. телѧтѣ. Ветхозав. кн. обѣ чудеси, Степ. I. 204.

Родит. Мѣстн. очесоу. Остром. тѣлесоу. Супр. но также
отъ тѣлесе кю.

Дат. Твор. тѣлесьма и тѣлесѣма, — отрочатъма *).

Во множественномъ числѣ.

Именит. Вин. Зват. словеса, тѣлеса, чрѣвеса.

Родит. словесъ, чоудесъ, — отрочатъ.

Дат. словесемъ, чрѣвесем. Антіох. Панд.
нбсомь.

Твор. небесъı, словесъı.
чюдесъми. Жит. св. XVI в.

Мѣстн. небесехъ, словесехъ.

Примѣчанія.

1) Существительныхъ, принимающихъ наращеніе ес въ единственномъ числѣ только шесть: *дѣло*, *лѣто*, *небо*, *слово*, *тѣло*, *чоудо*. *Око* и *оухо* склоняются только во множественномъ съ наращеніемъ *очеса*, *оушеса*, и т. д. Къ тому же разряду принадлежатъ *роуно* и *чрѣво*. Сверхъ того встрѣчаются производныя отъ существительныхъ *оудъ*, *слоухъ*, *море*, *лице* падежи множе,ственнаго числа: *слоушеса*, *мореса*, *личеса*, *оудесѣхъ*, по которымъ можно бы было предполагать именит. ед. *оудо*, *слоухо*, *моро*, *лико*, ежели бы таковыя нашлись.

2) Существительныя *дѣло* и *тѣло*, когда принимаютъ наращеніе ес, во многихъ рпсяхъ перемѣняютъ ѣ на е, напр. делесы, телесы, но въ Остромировомъ Ев. этого нѣтъ.

в) Къ различію 18-му принадлежатъ существительныя женскаго рода на и, принимающіе наращеніе ер, а къ различію 19-му существительныя женскаго рода на ъı, съ наращеніемъ ъв. Сюда же принадлежитъ кръвь, котораго древній именительный падежъ кръı сохранился у южныхъ Словянъ.

---

*) Существительное дѣта только въ ед. ч. склоняется по различію 16-му какъ *отроча*, и пр. Во множественномъ же дѣти принадлежитъ къ различію 10-му, склоняясь какъ существительныя женскаго рода на ь, и сочиняясь даже съ прилагательными женск. рода, напр. Остром. дѣти моꙗ. 17 н. *при дѣтьхъ моелахъ*. Сб. 1076 г. *дѣтьми верескамъ*. Мин. Нояб. 12.

Въ единственномъ числѣ.

Именит. Зват. мати, дъщи, — любы, неплоды, цркы, кръвь.

Родит. матере, дъщере, — любъве, неплодъве, цркъве, кръве.

Дат. матери, дъщери, — любъви, неплодъви, цркъви, кръви.

Вин. матерь, дъщерь, — любъвь, неплодъвь, цркъвь, кръвь.

А также подобенъ родительному: матере, дъщере, и пр.

Твор. материѭ, дъщериѭ, — любъвиѭ, неплодъвиѭ, цркъвиѭ, кръвиѭ.

Мѣстн. подобенъ дательному.

Въ двойственномъ числѣ.

Именит. Вин. Зват. матери, дъщери, — любъви, неплодъви, цркъви.

Родит. Мѣстн. материю? дъщерию? любъвию? неплодъвию? цркъвию?

Дат. Твор. матерьма? дъщерьма? любъвьма? неплодъвьма? цркъвьма?

Во множественномъ числѣ.

Именит. Зват. матере, дъщере, — любъви, неплодъви, цркъви, кръви.

Родит. матеръ, дъщеръ, — любъвъ, неплодъвъ, цркъвъ.

материй, дъщерий, — любъвий, неплодъвий, цркъвий, кръвий.

Дат. матеремъ, дъщеремъ, — любъвамъ, неплодъвамъ, цркъвамъ.

Винит. матера, дъщера, — подобенъ именительному.

Твор. матерьми, дъщерьми, — любъвами, неплодъвами, цркъвами.

Мѣстн. матерехъ, дъщерехъ, — любъвахъ, неплодъвахъ, цркъвахъ.

Примѣчаніе.

Къ различію 18-му принадлежатъ только два существительныя: *мати*, *дъщи*; но къ различію 19-му можно причислить до 20-ти существительныхъ, и именно:

АПОНЪI	ЖЬЛИ	РѢДЬКЪI	ХОРѪГЪI
БРАДЪI	КРЪI, КРЪВЬ	СВЬКРЪI	ЦЬРКЪI
БОУКЪI	ЛЮБЪI	СМОКЪI	ЦѢЛЪI
ВЪСТѪГЪI	МѪЖАКЪI	ТРЕТЬꙖКЪI	ѪТЪI
ДЬЛЪI	НЕПЛОДЪI	ТЪIКЪI	ꙖТРЪI.

Хотя нѣкоторые изъ сихъ существительныхъ не встрѣчаются въ именительномъ ед. ч. а употреблены въ какомъ либо одномъ либо двухъ косвенныхъ падежахъ; но окончанія сихъ падежей уже показываютъ ихъ принадлежность къ различію 19-му. См. въ Словарѣ каждое изъ сихъ словъ.

Прилагательныя имена и ихъ раздѣленіе.

§ 26. Прилагательныя имена раздѣляются вообще на качественныя, притяжательныя, относительныя, числительныя и причастія.

Окончаніе неопредѣленное и опредѣленное.

§ 27. Прилагательныя качественныя, относительныя и причастія имѣютъ двоякое окончаніе, 1) неопредѣленное (indefinita, по Добровскому) или усѣченное, и 2) опредѣленное (definita) или полное. Первое, для прилагательныхъ качественныхъ есть, именит. ед. въ муж. р. ъ, ь, й, въ ср. о, ѥ, въ ж. ѧ, ꙗ; второе, въ муж. ыи, ии, въ ср. оѥ, ѥѥ, въ ж. аꙗ, ꙗꙗ.

Окончаніе неопредѣленное употребляется тамъ, гдѣ въ Греческомъ нѣтъ члена, напр. ВЬСАКО ДРѢВО ДОБРО ПЛОДЪI ДОБРЪI ТВОРИТЬ (πᾶν δένδρον ἀγαθὸν καρπὺς καλὺς ποιεῖ); опредѣленное выражаетъ Греческій членъ, напр. ВЪСѢВЪIИ ДОБРОѤ СѢМѦ (ὁ σπείρων τὸ καλὸν σπέρμα). Однакоже иногда опредѣленное или полное окончаніе поставлено и тамъ, гдѣ въ Греческомъ нѣтъ члена, напр. ПРИИМѢТЕ Д҃ХЪ С҃ТЪIИ. Іо. XX. 22. во всѣхъ древнихъ спискахъ Евангелій. Въ Греч. λάβετε πνεῦμα ἅγιον.

Степени качественныхъ.

§ 28. Прилагательное качественное выражаетъ или положительную, или сравнительную степень качества, и согласно съ тѣмъ перемѣняетъ свои окончанія.

Положительная.

§ 29. Вышеприведенныя окончанія ъ, а, о, ый, аꙗ, ок показываютъ положительную степень.

Передъ ъ, а, о, имѣютъ мѣсто, или коренныя согласныя б, в, п, м, н, л, р, д, т, с, ꙁ, г, к, х, или производныя приставки ьн, ък, ьк, ок, ек, нк, ав, нв, ат, итъ Напр.

1) Съ коренными согласными

бъ: грѫбъ, любъ, слабъ.

въ: готовъ, кривъ, новъ, плавъ, правъ, соуровъ, съдравъ, трѣꙁвъ, чрьствъ.

пъ: свѣрѣпъ, скѫпъ, слѣпъ, тѫпъ, лѣпъ.

мъ: голѣмъ, хромъ, нѣмъ.

нъ: ꙗснъ, плънъ, погань, прѣснъ, чьрнъ, юнъ, вранъ, срѣнъ, бронъ.

лъ: бѣлъ, голъ, веселъ, дебелъ, ꙁълъ, малъ, наглъ, теплъ, цѣлъ.

ръ: быстръ, добръ, мѫдръ, остръ, пьстръ, сиръ, скоръ, сыръ, сѣръ, храбръ, щедръ.

дъ: гораꙁдъ, гърдъ, младъ, радъ, твръдъ, хоудъ.

тъ: гѫстъ, жлътъ, лютъ, сватъ, сытъ, чистъ, частъ, истъ, поустъ, тълстъ.

съ: босъ, косъ, пелесъ, роусъ, лысъ.

ꙁъ: дръꙁъ, сиꙁъ, бърꙁъ, гобꙁъ.

гъ: благъ, длъгъ, драгъ, мъногъ, нагъ, срагъ, хѫдогъ.

къ: плоскъ, сълѫкъ.

хъ: глоухъ, лихъ, соухъ, тихъ, ветъхъ.

Передъ ь, ꙗ, к имѣютъ мѣсто согласныя н, л, ж, жд, щ, напр.

нь: синь.

ль: добль.

жь: свѣжь, лъжь.

ждь: тоуждь, чоуждь.

щь: нищь, тъщь.

Сверхъ того три прилагательныя качественныя оканчиваются на оуй: боуй, соуй, шоуй, а два на ий: велий, дивий.

2) Съ приставками:

йнъ: тайнъ, гнойнъ, достойнъ.

Въ нѣкоторыхъ рукописяхъ прилагательныя съ симъ окончаніемъ, вмѣсто йнъ, имѣютъ йьнъ, напр. *гноиньноую глав͠ꙋ*. Сб. 1073 г. *достоиньнъ бъ милости*. Іо. Лѣств. XII в. *достоіньны*. Григ. Богосл. XI в. *достоиньно же*. Супр. рпсь.

ьнъ: алчьнъ, жадьнъ, красьнъ, любеꙁьнъ, мирьнъ, сильнъ, истиньнъ, повиньнъ и пр.

ъкъ: кратъкъ, кротъкъ, крѣпъкъ, мякъкъ, рѣдъкъ, сладъкъ, ѫꙁъкъ.

ькъ: горькъ, тажькъ.

окъ: высокъ, глѫбокъ, широкъ.

екъ: далекъ.

икъ: великъ.

авъ: лѫкавъ, кръвавъ, величавъ, боуꙗвъ.

ивъ: гнѣвивъ, лѣнивъ, боꙗꙁнивъ, оуродивъ, ꙁълобивъ.

овъ: истовъ.

атъ: богатъ, брадатъ, косматъ, крилатъ.

итъ: ꙁнаменитъ, сѣменитъ, домовитъ.

Сравнительная.

§ 30. Отъ окончаній положительной степени на бъ, въ, пъ, мъ, нъ, лъ, ръ, съ, ꙁъ, ьнъ, авъ, ивъ, атъ, итъ, производятся окончанія сравнительной степени, муж. ѣй, ср. ѣк, жен. ѣйши, напр. слабѣк, новѣк, слѣпѣк, прамѣк, ꙗснѣк, бѣлѣк, быстрѣк, лысѣк, дрьꙁѣк, сильнѣк, лѫкавѣк, лѣнивѣк, богатѣк, ꙁнаменитѣк. Но отъ бъ, пъ, мъ, производятся также сравнит. блий, плий, млий, блк, плк, млк, бльши,

пльши, мльши, напр. нѣсть мнѣ ничьсоже любле васъ. Златостр. XII в. лѣплѣе. Лавр. 102. голѣмльша спѣанїа. Антіох. Панд. XVI в. ampliore promotione.

Отъ дъ производится ѣй, ѣк, ѣйши, напр. гърдѣй. Златостр. XII в. φοβερώτερος, terribilior. тврьдѣк. Григ. Богосл. XI в. Но также ждий, жде, ждьши, напр. хоуждек. Остром. хужиї. Ефр. Сир. 1377 г. горжий. Георг. Амарт. XV в.

Отъ тъ производится ѣй, ѣк, ѣйши, напр. сватѣк, чистѣйши, но также щии, ще, щьши, напр. лющіі. Кирил. Іерус. XIII в. δεινότερον, люще, и лючe. Іо. Лѣств. XII в. лющьшю моукоу. Тамже тлъщів. Козм. Индикопл. XVI в. παχύτερον.

Отъ гъ производится жай, жак, жайши, напр. блажайша рода, — художайша. Апост. XIV в. ȣбожае. Маргар. 1530 г., а также жѣк, жѣйши, напр. нажѣк терна. Парем. XIV в. должѣе врема. Апост. XIV в.

Отъ къ производится чай или чѣй, чак, чѣк, чайши, и пр., а отъ хъ, — шай, шѣй, шак, ше, шайши, шъши, шѣйши, напр. тишайши, тише, соушѣишаꙗ ровы. Мин. Сент. 11.

Отъ ъкъ и ькъ производятся ъчай, ьчай, ъчак, ьчак и ъчѣй, ъчѣк, ьчѣі, ьчѣк; отъ окъ, екъ, очай, очак, ечай, ечак. Напр. горчѣк, горчайша, сладъчѣйши, легъчак, легчѣйши, тажьчѣк. широчак. Маргар. 1530 г. Но встрѣчаются многія отступленія отъ правила. Напр. отъ сладъкъ, сладъцѣк. Ефр. Сир. 1377 г. и слажв. Златостр. (въ новомъ языкѣ *слаще*). Отъ крѣпкъ и глѫбокъ, съ опущеніемъ приставокъ ък, ок, и съ приставкою вмѣсто того л: крѣплий, глѫбльши; отъ макъкъ, съ опущеніемъ, ък, мачьши, отъ близъкъ и низъкъ, такимъ же образомъ: ближе, ближайши, нижий, ниже, нижьши; отъ тажькъ, тажии, тажик. Прол. XIV в. отъ высокъ, вышв, вышьши.

Отъ прилагательныхъ, кончащихся на й, производится сравнительная степень ꙗй, ꙗк, ꙗйши, напр. боуй, боуꙗк, дивий, дивиꙗк, дивиꙗйши, свой, своꙗк и своѣк, своꙗйши.

Замѣна прилагательныхъ въ сравнительной степени.

§ 31. Прилагательныя добръ и ʒълъ, великъ, велий и малъ, въ сравнительной степени замѣняются особыми, отъ другихъ корней произведенными прилагательным, и именно:

добръ, — лоучий, лоуче, лоучьши.
— оуний, оуне, оуньши.
— соулий, соулѣе и соуле, соулѣйши, соульши.

великъ и велий, — ващий, ваще, ващьши.
— — болий, боле, больши.

ʒълъ, — горѣй, горѣе, и горе, горѣйши и горьши.
— поущий, поуще, поущьши.

малъ, — мьний, мьне, мьньши.

Но добръ и ʒълъ имѣютъ также сравнительную степень добрѣе, ʒълѣе.

Сравнительная степень отъ существительныхъ.

§ 32. Въ оглашеніяхъ Кирилла Іерусалимскаго, рпси XIII в. встрѣчается производство сравнительной степени даже отъ существительныхъ: *к чему пріложю піянаго скотіну ли і нарекꙋ нъ того скотѣе. звѣрь ли, нъ того звѣрѣе і несмысльнѣе.*

Превосходная степень.

§ 33. Для превосходной степени въ Церковно-Словенскомъ языкѣ не было особыхъ окончаній. Сія степень выражалась, или окончаніями сравнительной степени, какъ въ новѣйшемъ языкѣ, или просто положительною, иногда съ предлогомъ *пре*. Такимъ образомъ Греческое *κράτιστε*, въ Остром. переведено дьржавьнъи. Въ молитвѣ: Тебе Бога хвалимъ, ἡ ἀγλαεστάτη τῶν μαρτύρων στρατιὰ, переведено: *пресвѣтлое мученическое воинство*. Въ Богословіи Дамаскина, по переводу Іоанна Ексарха, ποίημα Θεοῦ κάλλιστον переведено: *тварь Божія предобрая*, а κάλλιστον δὲ στοιχεῖον τὸ ὕδωρ, *добротна же есть вещь вода*. Въ Григ. Богосл. XI в. Греческія прилагательныя превосходной степени: μαχιμωτάτις, εἰρηνοκοτάτις переведены: *которьливыимъ, миродѣивыимъ*, а πρακτικώτατος выражено существительнымъ *дѣлательникъ*. И въ Ефр. Сир. встрѣчается *вѣрникавиѣе* то πιστότατε, fidelissimi.

Притяжательныя.

§ 34. Притяжательныя имена суть прилагательныя производныя, показывающія принадлежность предмету, первообразнымъ словомъ выражаемому. Они производятся отъ именъ одушевленныхъ предметовъ.

Ихъ окончанія.

Притяжательныя въ Ц.-Слов. языкѣ, какъ и въ новомъ Русскомъ, оканчиваются на овъ, евъ, а, о, ь, ꙗ, ѥ, ий, иꙗ, иѥ, ьꙗ, ьѥ.

Производство сихъ окончаній.

§ 35. овъ производится отъ существительныхъ на ъ и на о, напр. давъıдъ, — давъıдовъ; вранъ, — врановъ, добрило, — добриловъ.

евъ, отъ ь, й, е. Напр. иꙁраиль,—иꙁраилевъ; цьсара, — цьсаревъ; ꙁмий, — ꙁмиѥвъ; слъньце, — слъньцевъ.

инъ отъ а, ꙗ, напр. июда, — июдинъ; лоука, — лоучинъ; ѥвга, — иѥвжинъ; мариꙗ, — марииинъ; сѫдиꙗ, — сѫдиинъ. Также отъ существительныхъ на ь 9-го и 10-го различій, напр. голѫбь, — голѫбинъ; ꙁвѣрь, — ꙁвѣринъ; тать, — татинъ; неприꙗꙁнь, — неприꙗꙁнинъ.

Окончанія притяжательныхъ на ь, ꙗ, ѥ въ Церковно-Словенскомъ гораздо разнообразнѣе, и измѣняются по предшествующимъ въ первообразномъ словѣ согласнымъ. Такимъ образомъ отъ ъ съ предшествующими м, в, п, производится мль, вль, пль, напр. авраамъ, — авраамль; ꙗковъ, — ꙗковль; ꙗрославъ, — ꙗрославль; епископъ, — епископль.

Отъ лъ — ль, напр. орьлъ, — орьль; осьлъ — осьль или ошль; коꙁьлъ, — коꙁьль или кожль; прѣмъıслъ, — прѣмъıшль.

Отъ ръ — рь, напр. владимиръ, — владимирь.

— нъ — нь, — овьнъ, — овьнъ; ааронъ, — ааронь.

— дъ — жль, — вельбѫдъ, — вельбѫждь; а въ Русск. жь, напр. всеволодъ, — всеволожь.

Отъ тъ и ть, — щь, напр. фортѹнатъ, — фортѹнащь (вм. фортѹнатовъ) въ Апост. XIV в.; наватъ, — наващь (вм. Наватовъ) 3 Цар. гл. XI и XII въ рпси. Библіяхъ антихрьстъ,—

антихрьща ꙁнаманиꙗ Ефр. Сир. 1377 г. неꙗсыть, — неꙗсыщь. Даже отъ тръ, напр. антипатръ, произведено антипашрь (вм. Антипатровъ) Жит. Свят. 1539 г.

Отъ гъ и ꙁь, — жь: — кдинорогъ, — кдинорожь; стрибогъ, — стрибожь; кнаꙁь, — кънажь.

къ и ць — чь: — чловѣкъ, — чловѣчь; пророкъ, — пророчь; отьць, — отьчь; младеньць, — младеничь.

Отъ хъ и съ, — шь: женихъ, — женишь. Антіох. Панд. борисъ, — боришь (но чаще жениховъ, борисовъ).

Отъ слѣдующихъ существительныхъ производятся притяжательныя на нь: господь, — господьнь; ꙁать, — ꙁатьнь; братъ, — братьнь; дроугъ, — дроужьнь; сѫпрѫгъ, — сѫпрѫжьнь; мѫжь, — мѫжьнь; отьць, — отьнь; владыка, — владычьнь; сынъ, — сыновьнь; мати, — матерьнь; дъщи, — дъщерьнь.

Притяжательныя на ий, иꙗ, ие, производятся отъ нѣкоторыхъ существительныхъ на ъ, а. И именно: отъ богъ, — божий; врагъ, — вражий; рабъ, — рабий; скотъ, — скотий; пьсъ или песъ, — песий; овьца, — овьчий; кобыла, — кобылий и проч. Но отъ волъ производится волоуй.

Форма притяжательныхъ для женъ.

§ 36. Въ старинномъ языкѣ, какъ Церковно-Словенскомъ, такъ и Русскомъ, существовала особая форма притяжательнаго имени для означенія жены чьей либо. Она состояла въ присовокупленіи слога ꙗ къ окончанію женскаго рода притяжательныхъ; напр. давыдъ же цр҃ь роди соломона отъ оуриꙵныꙗ. Остром. 246 в. на оубииство острить акы иродоваꙗ ирода. Сб. 1073 г. *преставися Мстиславляя Хрьстина.* Полн. Собр. Р. Лѣт. III. 5. *Князь пусти къ нимъ жены, Борисовую, Глѣбовую, Мишную.* Тамже 48. Еще и въ 1503 году, въ письмахъ Елены королевы Польской къ отцу своему В. Кн. Іоанну Вас-чу называетъ она себя *королеваа* (т. е. жена короля); но въ 1536 году уже замѣняется окончаніе притяжательное аꙗ окончаніемъ относительнымъ *ская: Аграфена Васильевская жена Андреевича,... Ографенѣ Ивановской женѣ Волынскаго* и пр. см. Ист. Г. Р. VIII. Прим. 42 и 44.

Относительныя.

§ 37. Относительныя имена суть прилагательныя производныя, означающія зависимость отъ предмета, первообразнымъ словомъ выражаемаго. Они по окончаніямъ своимъ, раздѣляются на три отдѣленія.

1) Относительныя 1-го отдѣленія, оканчивающіяся на скъ, а, о, скъій, скаꙗ, скоє, означаютъ зависимость отъ предметовъ одушевленныхъ и духовныхъ, отъ мѣстъ и сословій. Напр. богъ, — божьскъ, ъій; чловѣкъ, — чловѣчьскъ, ъій; мѫжь, — мѫжьскъ, ъій; жена, — женьскъ, ъій; градъ, — градьскъій; село, — сельскъій; миръ, — мирьскъій; граждане, — гражданьскъій; словѣне, — словѣньскъ, ъій, и пр.

2) Относительныя 2-го отдѣленія, оканчивающіяся на овъій, евъій, нъій, овьнъій, евьнъій, инъій, ꙗнъій, аꙗ, оє, означаютъ зависимость отъ предметовъ неодушевленныхъ и отвлеченныхъ, напр. дѫбъ, — дѫбовъій; животъ, — животьнъій; пьшеница,—пьшеничнъій; домъ,—домовьнъій; доуша,— доушевьнъій; игъла, — игълинъій; гвоздий, — гвоздинъій; камень, — каманъій или камꙗнъій; дрѣво, — дрѣвꙗнъій; мѣдь, — мѣдꙗнъій.

8) Относительныя 3-го отдѣленія, оканчивающіяся на ний, шьний, означаютъ зависимость отъ мѣста и времени, и производятся отъ нарѣчій, напр.

От нарѣчій мѣста: прѣди, — прѣдьний; ꙁади, — ꙁадьний; срѣди, — срѣдьний; послѣди, — послѣдьний; окрьстъ, — окрьстьний; горѣ, — горьний и горѣшьний; долѣ, — дольній и долѣшьний; ближе, — ближьний; далє, — дальний; выше, — вышьний; ниже, — нижьний; вънѣ, — вънѣшьний; дома, — домашьний; сьдѣ, — сьдѣшьній.

От нарѣчій времени: рано, — ранний; поздѣ, — поздьний; древле, — древьний; прѣжде, — прѣждьний; давѣ, — давьний; дьньсь, — дьньшьний; нынѣ, — нынѣшьний; лѣтѣ, — лѣтьний; зимѣ, — зимьний; оутрѣ, — оутрьний; вечерѣ, — вечерьний и пр.

Числительныя.

§ 38. Имена числительныя, содержащія въ себѣ счетъ предметовъ, раздѣляются на количественныя и порядочныя.

Количественныя.

1) *Количественныя*, показывающія о скольких предметахъ говорится, суть кдинъ, дъва, три, четыре, и т. д.

Порядочныя.

2) *Порядочныя*, показывающія, о которомъ изъ нѣсколькихъ предметовъ говорится, суть прьвый, въторый, третий, четврьтый, и т. д.

Всѣ имена порядочныя, кромѣ первыхъ двухъ, суть производныя отъ именъ количественныхъ, имъ соотвѣтствующихъ. какъ видно изъ нижеслѣдующаго сравненія.

	Количественныя.	Порядочныя
1.	кдинъ	прьвый.
2.	дъва	въторый.
3.	три	третий.
4.	четыре	четврьтый.
5.	пать	патый.
6.	шесть	шестый.
7.	седьмь	седьмый.
8.	осмь	осмый.
9.	девать	деватый.
10.	десать	десатый.
11.	кдинънадесате	прьвыйнадесате и кдиныйнадесате.

	Количественныя.	Порядочныя.
12.	дъванадесате	въторыйнадесате.
13.	тринадесате	третийнадесате, и т. д.
20.	дъвадесате	дъвадесатый.
21.	дъвадесате и едínъ	дъвадесате прьвый.
22.	дъвадесате и дъва	дъвадесате въторый, и т. д.

Другой образъ счисленія былъ:

21.	єдинъ междж-десатьма	прьвый третиѩгодесате.
22.	дъва междж-десатьма	въторый третиѩгодесате.
30.	тридесате	тридесатый.
40.	четыредесате	четыредесатый.
50.	патьдесатъ	патидесатый.
60.	шестьдесатъ	шестидесатый.
70.	седмьдесатъ	седмидесатый.
80.	осмьдесатъ	осьмидесатый.
90.	деватьдесатъ	деватитесатый.
100.	съто	сътый и сотый.
200.	дъвѣсътѣ	дъвоусътый и двоусотый.
300.	трисъта.	трисътый —
400.	четыреста	четырьсътый —
500.	пать сътъ	патисътый —
600.	шесть сътъ	шестисътый —
700.	седмь сътъ	седьмисътый —
800.	осмь сътъ	осмисътый —
900.	девать сътъ	деватисътый —
1,000.	тысаща и тысжща	тысащьный.
10,000.	тьма } или несъвѣдь.	
100,000.	легеонъ } или несъвѣдь.	

Къ числительнымъ принадлежитъ также полъ, т. е. половина.

Собирательныя.

3) Отъ числительиыхъ простыхъ дъва, три, четыре, пать, и пр. производятся числительныя собирательныя: дъвои, трои, четверо, патеро, и пр. употребляемыя при родит. п. существительныхъ, когда говорится объ одушевленныхъ предметахъ, и дъвои, трои, четверы, патеры, и пр. употребляемыя при именит. п. существительныхъ множ. ч. когда говорится о неодушевленныхъ предметахъ.

Различія въ склоненіи прилагательныхъ.

1 различіе.

§ 39. Въ склоненіи прилагательныхъ представляется два различія.

1-е различіе, по коему склоняются качественныя усѣченныя, притяжательныя и относительныя на въ, нъ, скъ, и причастія страдательныя на мъ, нъ, а, о, сходно во всѣхъ падежахъ съ существительнымъ ъ, о, а, муж. ср. и ж. рода; также качественныя усѣченныя, притяжательныя и относительныя на ь, й, к, ꙗ, сходно съ существительными на ь, й, к, ꙗ, муж. ср. и ж. рода. Напр. родит. ед. муж ѿ велика дьне, ср. одѣниꙗ брачьна, ж. матере богородичины. Дат. ед. вѣтроу великоу. Твор. ед. гласъмь великъмь, срдцьмь благъмь. Твор. дв. оушима расланенама.... очима болѣждама. Григ. Богосл. XI в. предъ очима родителевома. Ефр. Сир. 1377 г. Родит. ми. отъ оученикъ иоановъ, Остром. 9 г. отъ лѣтъ мъногъ. Дат. мн. събраномъ фарисеомъ, двьрьмъ ꙁатворенамъ. Твор. мн. кънигами еллиньсками. Мѣстн. мн. муж. о оудѣхъ плътьнѣхъ. Сб. 1073 г. ср. въ тѣснѣхъ мѣстѣхъ. Ефр. Сир. 1377 г. ж. въ бѣлахъ.

Иногда въ дат. и мѣстн. мн. встрѣчается усугубленіе гласной въ окончаніи: по мъногаамъ винамъ. Сб. 1073 г. 209. въ бѣлаахъ ризахъ. Тамже 260.

Предъ и и предъ ѣ окончаніе ск превращается въ сц и ст, напр. въ градѣ иероусалимьсцѣ, при еꙁерѣ генисаретьсцѣ на горѣ елеоньстѣ. Копитаръ (Glag. Cloz. 53) полагаетъ, что

ст встрѣчается только въ Русскихъ спискахъ, а сц въ южныхъ или Задунайскихъ (cisdanubianorum, въ отношеніи къ нему): но въ Остром. Ев. встрѣчаемъ то и другое окончаніе.

Въ зват. ед. прилагательное муж. оканчивается на є, какъ существительное, только тогда, когда употреблено вмѣсто существительнаго, напр. безоумьнє; но когда находится при существительномъ, тогда звательный подобенъ именительному, напр. ѡ роде невѣрьнъ и развращенъ.

ь съ предшествующею л, н, напр. добль, авраамль, синь, ааронь, имѣетъ ед. родит. ꙗ, дат. ю, твор. ємь; напротивъ того ь послѣ ж, жд, ш, щ, склоняется а, оу́, емь, напр. ед. именит. зв. муж. авраамль, лъжь, ср. авраамлє, лъже, ж. авраамлꙗ лъжа.

Родит.	ꙗ	а	ꙗ	а	ѩ	ѧ
Дат.	ю	оу	ю	оу	и	є
Вин.	подобенъ именительному или родительному				ѭ	ѫ
Твор.	ємь	емь	ємь	емь	єѭ	еѫ
Мѣстн.	и	и	и	и	и	и

Съ окончаніемъ на й, по 1-му различію склоняются притяжательныя божий, вражий, рабий, скотий, и другія подобныя, и качественное велий, принимая въ падежахъ тѣже окончанія, какъ ль, нь, напр. божиꙗ, велиꙗ, божию, велию, божиємь, велиємь, божии, велии, и пр.

2 различіе.

По 2-му различію склоняются качественныя полныя на ый, относительныя на скый, вый, ный, числительныя порядочныя на ный и причастія страдательныя на мый, ный, также относительныя 3-го отдѣленія на ний, числительное порядочное третий, и качественныя боуй, соуй, шоуй, дивий.

Въ этомъ склоненіи, къ окончаніямъ 1-го различія ъ, а, оу, и т. д. присовокупляются измѣненныя окончанія личнаго мѣстоименія 3 лица: й, аго (вм. єго) оумоу (вм. ємоу), и т. д. напр.

Ед. именит. зв.	добрый	ок	аꙗ
Родит.	ааго		ыѩ
Дат.	оуоумоу		ѣй
Вин. подобенъ им. или родит.		ок	ѫѭ
Твор.	ыимь		оѭ
Мѣст.	ѣемь		ѣй
Дв. Имен. Вин. Зв.	аꙗ	ѣи	ѣи
Родит. Мѣстн.	оую		
Дат. Твор.	ыима		
Мн. Имен. Зват.	ии	аꙗ	ыѩ
Родит.	ыихъ		
Дат.	ыимъ		
Вин.	ыѩ	аꙗ	ыѩ
Твор.	ыими		
Мѣст.	ыихъ		

Въ Пс. толк. XII в. встрѣчается възлюблениаѥго, вм. възлюбленааго, грѣшьноуємоу, вм. грѣшьноуоумоу, и въ Шестодневѣ Іо. Екс. очрьтеноукмоу, приспобытноукмоу. Но также невидимоѡмоу, бл҃гоѡмоу. Въ позднѣйшемъ языкѣ сіи окончанія замѣнены употребительными нынѣ *аго*, *ому*.

Передъ и и ѣ ск превращается и здѣсь въ сц или ст, напр. жидовьсции людик, ꙗзыци ап҃льсции. Пс. Толк. XI в. о божьсцѣемь строи. Сб. 1073 г. на синаисцѣи горѣ, — въ иерданьсцѣи рѣцѣ. Остром. при мори галилеистѣемь, — въ рѫцѣ чловѣчьстѣи. Остром.

Окончаніе мѣстн. ед. ѣемь иногда превращалось въ ѣамь или ѣамъ, что было особенностію Болгарскаго нарѣчія; напр. о блаженѣамь саторинѣ. Въ отрывкѣ житія Кодрата, X в. въ дворѣ ст҃ѣамъ его. Пс. толк. XII в. Погод. въ ст҃ѣамъ. Пс. Норова. въ цр҃тви нбс҃нѣамъ. Ев. Норова.

Въ Сб. 1073 г. встрѣчается мѣстн. мн. ч. ѣехъ, вм. ыихъ: въ двѣнихъ же ап҃льсцѣе҆хъ.

Относительныя на вий, шний, числительное третий и качественныя боуй, соуй шоуй, дивий, склоняются слѣдующимъ образомъ.

Ед. Им. Зв. послѣдьний, третий, иѥѥ, тиѥѥ, иꙗꙗ, тиꙗꙗ.
Род. —иꙗго —тиꙗго иѩѩ, тиѩѩ.
Дат. —нюоумоу —тиюоумоу иѥй, тиѥй.
Вин. подобенъ им. или род. подобенъ имен. иѭѭ, тиѭѭ.
Твор. —ниимь —тиимь иѥѭ, тиѥѭ.
Мѣстн. —ниимь —тиимь ии, тии.

Дв. Им. Вин. послѣдьнꙗꙗ, третиꙗꙗ, ии, тии, ии, тии.
Род. Мѣст. —нюю —тиюю
Дат. Твор. —ниима —тиима.

Мн. Имен. послѣдьнии, третии, иꙗꙗ, тиꙗꙗ, иѩѩ, тиѩѩ.
Род. —ниихъ —тиихъ.
Дат. —ниимъ —тиимъ.
Вин. —нѩѩ —тиѩѩ иꙗꙗ тиꙗꙗ. подобенъ муж.
Твор. —нiими —тиими.
Мѣстн. —ниихъ —тиихъ.

Прилагательныя несклоняемыя.

§ 40. Нѣкоторыя прилагательныя несклоняемы, имѣя одно окончаніе для всѣхъ родовъ, чиселъ и падежей. Таковы суть: близъ, двогоубь, трегоубь, испълнь, раꙁличь, разноличь, свободь или свободъ, годѣ, требѣ, ꙗвѣ. Вотъ примѣры:

близъ: близъ г҃дь. Пс. CXLIV. 18. ѥже близъ праздьникъ. Остром. 25. б. врѣмѧ моѥ близъ ѥсть. Остром. 156 г. близъ ѥсть жатва. Остром. 146 б.

Во всѣхъ сихъ мѣстахъ въ Греч. ἐγγὺς, которое считается нарѣчіемъ, почему и близъ можетъ отнесено быть къ нарѣчіямъ.

двогоубь: творите ѥго с҃на огневи двогоубь васъ. Ев. Добр. Мат. XXIII, 15 (въ печ. сꙋгꙋбѣйша васъ).

трегоубь: имьже трегоубь бѣахꙋ. Іезек. XLII 5 рпс. τριπλαῖ ἦσαν (въ печ. трегꙋбы бяхꙋ).

испълнь: ед. именит. муж. стефанъ испольнь вѣры. Дѣян. VI. 8.

Ед. именит. жен. исполнь вса ꙁемлѧ славы его. Исаі. VI 3.

Ед. винин. жен. славѫ... испълнь благодати и истинъı. Остр. 3 а.

Мн. имен. муж. исполънь хлѣбъ лишишася. 1 Цар. 11. 5 рпс.

Мн. род. жен. седмь кошьниць испълнь. Остр. 71. а.

разлиць: дв. именит. ж. и ср. ꙗкоже бо д҃ша и тѣло разлиць єста. Сб. 1073 г.

разноличь: мн. именит. ж. и ср. разноличь и племена бѣша, разноличь и вола имахѫ. Номок. о ризахъ Архіер.

свободь или свободъ: ед. именит. ж. аще оумреть мужь єи свободь есть ѿ закона. Рим. VII. 3 рпс. (ἐλευθέρα ἐστὶν свободна есть).

Мн. именит. муж. свободъ бѫдете. Остр. 29 б. (ἐλεύθεροι ἔσεσθε свободни бꙋдете).

годѣ: ед. именит. ср. видѣ жена ꙗко добро дрѣво въ ꙗдь и ꙗко годѣ ѡчима видѣти. Быт. III. 6, въ Парем. 1271 г. (ἀρεστὸν, оугодно).

Ед. именит. муж. и ж. не годѣ бꙋдѣ емꙋ невѣста или зать. Номок. Законъ Град. о съвѣщ. брака.

требѣ или трѣбѣ: ед. именит. муж. аще требѣ емꙋ бꙋдеши. Прем. Сирах. XIII. 7 (χρείαν εσχηκέ σε, аще востребꙋетъ тя). многъ бо трудъ требѣ єсть. Ефр. Сир. 1377 г.

Мн. именит. муж. не требѣ быша. Рим. III. 12, въ Апост. XIV в. (ἠχρεῖ ὤθησαν непотребни быша).

Мн. именит. ж. мъногъı бо щедроты трѣбѣ соуть Пс. толк. XII в.

ꙗвѣ: ед. винит. ср. ꙗвѣ бо бъıсть имѧ єго. Остр. 286 г. φανερὸν γὰρ ἐγένετο.

Ед. винит. муж. ꙗвѣ тѧ творять. Остр. 181 а. (δῆλον σε ποιεῖ).

Склоненіе числителныхъ количественныхъ.

Склоненіе числительныхъ количественныхъ различно, смотря по окончанію ихъ.

1) кдинъ склоняется по примѣру мѣстоименій указательныхъ на ъ (см. далѣе § 50).

2) дъва и мѣстоименіе оба склоняются въ двойственномъ числѣ:

Дв. И. В. муж. дъва, оба. ср. ж. дъвѣ, обѣ. Въ ж. также обои. Супр. 312. *на тои трепезѣ обои бываєте пасть.*

Р. М. муж. дъвоѭ, обоѭ ср. и ж. дъвою, обою и двѣю, обѣю.

Р. М. муж. сокращ. дъвоу.

Д. Т. дъвѣма, обѣма, во всѣхъ трехъ родахъ.

Примѣчаніе.

дъвоу вмѣсто дъвоѭ употребляется болѣе въ сложномъ числительномъ: дъвоудесатоу. См. далѣе. Однако въ Ев. Добр. Марк. XIV. 1, встрѣчается по двоу д҃нью. Въ Остр. Ев. для ср. рода употреблено, какъ и для муж. дъвоѭ: отъ дъвоѭ лѣтоу; для женскаго же дъвою: ни дъвою ризоу. двѣю, обѣю встрѣчаются въ другихъ рпсяхъ, и именно, для ср. р. *ѿ двѣю єствꙋ*. Сб. XV в., для ж. р. *на тою горꙋ ѡбѣю*, въ Торжественникѣ XVI в. слово Іо. пресвит. на Преобр.

3) трик, четыре, во множественномъ:

Мн. И. муж. трик, ср. и ж. три, четыре, во всѣхъ родахъ.

Р. трии, четырь	во всѣхъ родахъ.
Д. трьмъ, четырьмъ	
В. три, четыри	
Т. трьми, четырьми	
М. трьхъ, четырьхъ	

4) пать, шесть, седмь, осьмь, девать склоняются какъ существительныя ж. рода на ь, въ числѣ единственномъ. Также и десать, когда не составлено съ другими числительными. Но въ составѣ съ числительными дъва, дъвѣ, оно склоняется въ двойственномъ а съ числительными три, четыре, во множественномъ числѣ слѣдующимъ образомъ:

Дв. И. В. муж. дъвадесате, ср. и ж. дъвѣдесате.

Р. М. во всѣхъ родахъ дъвоѭ или дъвоудесатоу.

Д. Т. — — дъвѣмадесатьма.

Мн. И. три и четырѥдесате.

Р. трии и четырьдесатъ.

трьмъ и четырьмъдесатьмъ.

В. три и четыридесате.

Т. трьми и четырьмидесатъı.

М. трьхъ и четырьхъдесатьхъ.

5) Въ числахъ отъ 11 до 19, надесате остается несклоняемымъ, а склоняются только единицы: кдинъ, кдиного, кдиномоу надесате, и пр. (см. далѣе склоненіе мѣстоименій указательныхъ) дъва, дъвѣ и оба, обѣнадесате, дъвоѭ, обоѭнадесате и пр. трии, четырьнадесате, и т. д.

6) Въ склоненіи числительныхъ патьдесатъ, шестьдесатъ и далѣе до девативдесатъ, десатъ остается въ родит. мн. при всѣхъ перемѣнахъ предшествующаго числительнаго, напр. родит. до осмидесатъ четырь лѣтъ, твор. патиѭдесатъ.

7) съто склоняется по примѣру существительныхъ ср. на о, 2-го различія:

Ед. И. и В. съто. Р. съта. Д. сътоу. Т. сътъмь. М. сътѣ.

Дв. И. и В. дъвѣсътѣ. Р. М. дъвоюсътоу. Д. Т. дъвѣмастома.

Мн. И. и В. трисъта. Р. триисътъ. Д. трьмъсътомъ. Т. трьмисътъı. М. трьхъсътѣхъ. Также склоняется четырѥсъта; но послѣ пать, шесть, и далѣе, до девать, сътъ остается въ родит. мн. при всѣхъ перемѣнахъ; на пр. И. В. патьсътъ, Р. Д. и М. патисътъ, Т. патиѭсътъ.

8) Такимъ же образомъ тысаща, склоняющееся какъ существительное ж. на ща, различія 12, имѣетъ въ двойственномъ числѣ дъвѣ тысащи, дъвою тысащоу, дъвѣма тысащама; во множ. И. В. три тысаща. Р. трии тысащь. Д. трьмъ тысащамъ. Т. трьми тысащами.

М. трьхъ тысащахъ. пать, пати, патиѩ тысащь, и т. д.

Мѣстоименія.

§ 42. Мѣстоименія раздѣляются на личныя, вопросительныя, указательныя, относительныя и опредѣлительныя.

Личныя.

§ 43. Мѣстоименія личныя суть тѣ, которыми означаются лица, упоминаемыя въ рѣчи:

Первое лице, или тотъ, кто говоритъ. Въ ед. ч. азъ *) въ дв. вѣ, во мн. мы.

Второе лице, или тотъ, къ кому обращена рѣчь. Въ ед. ты, въ дв. вы и ва **), во мн. вы.

Третье лице, или предметъ, о которомъ говорятъ. Въ ед. муж. й, ср. к, ж. ꙗ. Въ дв. муж. и ср. ꙗ, ж. и, во мн. муж. и, ср. ꙗ, ж. ѩ. Но формы сіи въ именительномъ падежѣ неупотребительны, и замѣняются указательными мѣстоименіями онъ, тъ, и пр.

Всякое изъ трехъ лицъ, или мѣстоименіе возвратное себе, са.

Вопросительныя и указательныя.

§ 44. Мѣстоименія вопросительныя служатъ для вопрошенія, а указательныя подаютъ отвѣтъ на оныя.

---

*) Церковно-Словенское азъ, изъ нынѣшнихъ Словенскихъ нарѣчій, осталось только въ Болгарскомъ. Въ прочихъ нарѣчіяхъ оно замѣняется словами ꙗзъ и ꙗ. Въ Сербскомъ ꙗ и ѣ уже въ грамотѣ Кулина Бана 1189 г. Въ старомъ Чешскомъ jaz, въ новомъ ja, (ga), въ Виндскомъ ja, jas, jes, jest. Уже во Фрейзингенской рпси X вѣка iaz. Русскіе въ началѣ своей письменности употребляли азъ, такъ какъ и Сербы; но у тѣхъ и другихъ это мѣстоименіе, кажется заимствовано было изъ Церковно Словенскаго языка и не было народнымъ. Уже въ началѣ XII вѣка встрѣчается у Русскихъ ꙗзъ и ꙗ: и именно въ грамотѣ В. Ки. Мстислава и сына его Всеволода, данной Новгородскому Юрьеву М—рю между 1128 и 1132 годомъ. Начинается: се азъ мьстиславъ,... но далѣе: ꙗзъ далъ. и пр. а потомъ се ꙗ всеволодъ. Въ княжескихъ грамотахъ XIV вѣка уже вездѣ поставлено ꙗзъ или азъ.

**) 2 е лице дв. ч. въ Остромир. Ев. вы. но въ Супр. рпси ва. ва оба слоузѣ сотонинѣ.

I. О самомъ предметѣ: къто?—онъ, сь, тъ, нѣкъто, никътоже, никдинъ, вьсѩкъ, къжьдо, овъ, инъ, ктеръ, дроугый, прочии.
который? — который либо, нѣкоторый, никоторыйже.
чьто? — се, то, нѣчьто, ничьтоже, вьсе.

II. О качествѣ его: какъ? — такъ, сѩкъ, сиць или сицевъ, инакъ, нѣкакъ.
кый? — кый либо, нѣкый, никыйже.

III. О количествѣ: коликъ? — селикъ, толикъ, нѣколикъ.

IV. О принадлежности: чий? — мой, твой, свой, кговъ, too-говъ, нашь, вашь, ихъ, чий либо, ничий.

Относительныя.

§ 45. Мѣстоименія относительныя суть тѣ, кои ссылаются на указанный предметъ, то есть, относятъ къ оному сказуемое. Таковы суть: иже, ѩже, кже, къто, чьто, акъ или ѩкъ, а, о, кликъ, а, о.

иже, ѩже, кже относятся къ предмету, означенному уже существительнымъ, или мѣстоименіемъ личнымъ или указательнымъ; къто, чьто, относятся къ предмету неопредѣленному; акъ относится къ качеству, а кликъ къ количеству предметовъ.

Опредѣлительныя.

§ 46. Мѣстоименія опредѣлительныя суть кдинъ, оба, мъногъ, вьсь, вьсѩкъ, къжьдо, самъ.

кдинъ есть числительное, когда соотвѣтствуетъ Греческому εἷς, но когда выражено въ Греческомъ словами μόνος и τις, тогда можетъ причислено быть къ мѣстоименіямъ. мъногъ есть и прилагательное и мѣстоименіе. Въ послѣднемъ значеніи оно и склоняется подобно мѣстоименіямъ (см. далѣе).

Склоненіе мѣстоименій личныхъ 1-го и 2-го лица и возвратнаго.

§ 47. Мѣстоименія личныя 1-го и 2-го лица склоняются слѣдующимъ образомъ:

	Единственнаго.		Двойственнаго.		Множественнаго.	
	1-го л.	2-го л	1-го л.	2-го л.	1-го л.	2-го л
И.	аꙁъ	ты	вѣ	ва, вы	мы	вы
Р.	мене	тебе	наю	ваю	насъ	васъ
Д.	мънѣ	тебѣ	нама	вама	намъ	вамъ
	ми	ти			ны	вы
В.	мѧ	тѧ	на, ны	ва, вы	ны	вы
	мене	тебе	наю	ваю	насъ	васъ
Т.	мъноѭ	тобоѭ	нама	вама	нами	вами
М.	мънѣ	тебѣ	наю	ваю	насъ	васъ.

Мѣстоименіе возвратное склоняется какъ 2 л. ед. мѣстоим. личнаго, не имѣя только именительнаго падежа: Р. себе, Д. себѣ, си. В. сѧ, себе. Т. собоѭ, М. себѣ.

Склоненіе мѣстоим. личн. 3-го л. и относительн. иже.

§ 48. Мѣстоименія личныя 3-го лица и относительное иже склоняются:

		Мужескаго рода.		Средняго рода.	Женскаго рода.	
Ед.	И.		иже	ѥже		ꙗже.
	Р.	ѥго,	ѥгоже		ѥѩ,	ѥѩже.
		нѥго,	нѥгоже	Подоб. муж.	нѥѩ,	нѥѩже.
	Д.	ѥмоу,	ѥмоуже		ѥй,	ѥйже.
		нѥмоу,	нѥмоуже		нѥй,	нѥйже.
	В.	и, ѥго,	иже, ѥгоже,	ѥ, ѥже	ѭ	ѭже.
		нь, нѥго,	ньже, нѥгоже,	нѥ, нѥже	нѭ,	нѭже.
	Т.	имь	имьже		ѥѭ,	ѥѭже.
		нимь	нимьже	Подоб. муж.	нѥѭ,	нѥѭже.
	М.	ѥмь	ѥмьже		ѥй,	ѥйже.
		нѥмь,	нѥмьже		нѥй,	нѥйже.
Дв.	И.		ꙗже			иже.
	В.	ꙗ	ꙗже		и	
		нꙗ,	нꙗже			
	Р. М.	ѥю,	ѥюже	Подоб. муж.	ѥѭ,	ѥѭже.
		нѥю,	нѥюже		нѥѭ,	нѥѭже.
	Д. Т.	има,	имаже		има,	имаже.
		нима,	нимаже		нима,	нимаже.

	Мужескогo рода.		Средняго рода	Женскаго рода.
Мн. И.		иже	ꙗже	ѩже.
Р.	ихъ,	ихъже	Ср. и ж. подобны мужескому.	
	нихъ,	нихъже		
Д.	имъ,	имъже		
	нимъ,	нимъже		
В.	ѩ,	ѩже	ꙗ, ꙗже	ѩ, ѩже.
	нѩ	нѩже	нꙗ, нꙗже	нѩ, нѩже.
Т.	ими,	имиже.	Ср. и ж. подобны мужескому.	
	ними,	нимиже		
М.	ихъ,	ихъже		
	нихъ,	нихъже		

Мѣстоименія личныя 3-го лица и относительное иже, послѣ предлоговъ въ косвенныхъ падежахъ, облекаются приставкою н, что и показано во второй строкѣ при каждомъ падежѣ.

Раздѣленіе мѣстоименій указательныхъ, и пр. по ихъ окончаніямъ.

§ 49. Мѣстоименія указательныя, вопросительныя и опредѣлительныя, по ихъ окончаніямъ, раздѣляются на 4 отдѣленія.

1) Оканчивающіяся въ именит. ед. муж. р. на ъ, сюда принадлежатъ тъ, онъ, овъ, инъ, самъ, ꙗкъ, такъ, какъ, коликъ, вьсꙗкъ, етеръ, и числительное единъ, мъногъ.

2) Оканчивающіяся въ имен. ед. муж. р. на ь, и именно на сь, ць, шь, какъ то сь, вьсь, сиць, нашь, вашь.

3) Оканчивающіяся въ именит. ед. муж. р. на й: мой, твой, свой, чий, кый, нѣкый. Прочіе на ый, какъ то: который, таковый, склоняются по примѣру прилагательныхъ 2-го различія.

4) Мѣстоименія къто, къжьдо, чьто, и сложныя нѣкъто, нѣчьто, никъто, ничьто.

Склоненіе мѣстоименій указательныхъ 1-го отдѣленія.

§ 50. Мѣстоименія 1-го отдѣленія склоняются:

	Мужескаго рода.	Средняго рода.	Женскаго рода.
Ед. И.	тъ, единъ, вьсꙗкъ.	то, едино, вьсꙗко.	та, едина, вьсꙗка.
Р.	того, единого, всꙗкого.	Какъ въ муж.	тоѩ, единоѩ, вьсꙗкоѩ.
Д.	томоу, единому, вьсꙗкому.		той, единой, вьсꙗкой.

	Мужескаго рода	Средняго рода	Женскаго рода
В.	подобенъ именит. или родит.	Подобенъ именит.	тѫ, ѥдинѫ, вьсѩкѫ.
Т.	тѣмь, ѥдинѣмь, вьсѩцѣмь.	Какъ въ муж.	тоѭ, ѥдиноѭ, вьсѩкоѭ.
М.	томь, ѥдиномь, вьсѩкомь.		той, ѥдиной, вьсѩкой.
Дв. И. В.	та, ѥдина, вьсѩка.	Какъ въ муж.	тѣ, ѥдинѣ, вьсѩцѣ.
Р. М.	тою, ѥдиною, вьсѩкою.		какъ въ муж.
Д. Т.	тѣма, ѥдинѣма, вьсѩцѣма.		
Мн. И.	ти, ѥдини, вьсѩци.	та, ѥдина, вьсѩка.	ты, ѥдины, вьсѩкы.
Р.	тѣхъ, ѥдинѣхъ, вьсѩцѣхъ.	Ср. и ж. подобны мужескому.	
Д.	тѣмъ, ѥдинѣмъ, вьсѩцѣмъ.		
В.	ты, ѥдины, вьсѩкы.	та, ѥдина, всѩка.	ты, ѥдины, вьсѩкы.
Т.	тѣми, ѥдинѣми, вьсѩцѣми,	Ср. и ж. подобны мужескому.	
М.	тѣхъ, ѥдинѣхъ, всьѩцѣхъ.		

Склоненіе мѣстоименій указательныхъ 2-го отдѣленія.

§ 51. Мѣстоименія указат. 2-го отдѣленія склоняются:

	Мужескаго рода.	Средняго рода.	Женскаго рода
Ед. И.	сь, вьсь, сиць, вашь.	се, вьсе, сице, ваше. сиѥ.	си, вьса, сица, ваша.
Р.	сего, вьсего, сицего, вашего.	Какъ въ муж.	сеѩ, вьсеѩ, сицеѩ, вашеѩ.
Д.	семоу, вьсемоу, сицемоу, вашемоу.		сей, вьсей, сицей, вашей.
В.	Подобенъ именит. или родительн.	Подоб. имен.	сиѭ, вьсѫ, сицѫ, вашѫ.

	Мужескаго рода	Средняго рода.	Женскаго рода
Т.	симь, вьсѣмь, сицимь, вашимь.	Какъ въ муж.	сѭ, вьсѭ, сицѭ, вашѭ.
М.	семь, вьсемь, сицемь, вашемь.	Какъ въ муж.	сей, вьсей, сицей, вашей.
Дв. И. В.	си, — сици, ваѭ.	Какъ въ муж.	Какъ въ муж. но вм. ваѭ ваши.
Р. М.	сею, — сицею, вашею.	Ср. и ж. какъ въ муж.	
Д. Т.	сима, — сицима, вашима.	Ср. и ж. какъ въ муж.	

Мѣстоименіе вьсь не имѣетъ двойственнаго числа.

	Мужескаго рода	Средняго рода.	Женскаго рода
Мн. И.	си, вьси, сици, ваши.	си, вьсѧ, сица, ваша.	сиѩ, вьсѩ, сица, ваша.
Р.	сихъ, вьсѣхъ, сицихъ, вашихъ.	Ср. и ж. какъ въ муж.	
Д.	симъ, вьсѣмъ, сицимъ, вашимъ.	Ср. и ж. какъ въ муж.	
В.	сиѩ, вьсѧ, сица, ваша,	си, вьсѧ, сица, ваша.	Какъ въ муж.
Т.	сими, вьсѣми, сицими, вашими.	Ср. и ж. какъ въ муж.	
М.	сихъ, вьсѣхъ, сицихъ, вашихъ.	Ср. и ж. какъ въ муж.	

Склоненіе мѣстоименій 3-го отдѣленія.

§ 52. Мѣстоименія 3-го отдѣленія склоняются:

	Мужескаго рода.	Средняго рода.	Женскаго рода.
Ед. И.	свой, чий, кый.	своѥ, чиѥ, коѥ.	своꙗ, чиꙗ, каꙗ.
Р.	своѥго, чиѥго, коѥго.	Какъ въ муж.	своѥѩ, чиѥѩ, коѥѩ.
Д.	своѥмоу, чиѥмоу, коѥмоу.	Какъ въ муж.	своѥй, чиѥй, коѥй.
В.	Подобенъ именит. или родит.	Подоб. именит.	своѭ, чиѭ, кѫѭ.

		Мужескаго рода.	Средняго рода.	Женскаго рода.
	Т.	своимь, чиимь, коимь.	Какъ въ муж.	своєѭ, чиєѭ, коєѭ.
	М.	своємь, чиємь, коємь.	Какъ въ муж.	своєй, чиєй, коєй.
Дв.	И. В.	своꙗ, чиꙗ, каꙗ.	свои, чии, — ?	свои, чии, — ?
	Р. М.	своєю, чиєю, коєю.	Во всѣхъ родахъ.	
	Д. Т.	своима, чиима, кыима.	Во всѣхъ родахъ.	
Мн.	И.	свои, чии, кои и ции.	своꙗ, чиꙗ, каꙗ.	своѩ, чиѩ, кыѩ.
	Р.	своихъ, чиихъ, кыихъ.	Во всѣхъ родахъ.	
	Д.	своимъ, чиимъ, кыимъ.	Во всѣхъ родахъ.	
	В.	своѩ, чиѩ, кыѩ.	своꙗ, чиꙗ, каꙗ,	своѩ, чиѩ, кыѩ.
	Т.	своими, чиими, кыими.	Во всѣхъ родахъ.	
	М.	своихъ, чиихъ, кыихъ.	Во всѣхъ родахъ.	

По примѣру свой склоняются мой, твой, а по примѣру кый, никыйже, нѣкый.

Склоненіе мѣстоименій 4 го отдѣленія.

§ 54. Мѣстоименія 4-го отдѣленія склоняются:

		Всѣхъ родовъ.	Средняго рода.
Ед.	И.	къто, къжьдо.	чьто, ничьтоже.
	Р.	кого, когожьдо.	чесо и чьсо, ничесоже, ничьсоже.
	Д.	комоу, комоужьдо.	чесомоу.
	В.	кого, когожьдо.	чьто, ничьтоже.
	Т.	кымь и цѣмь, кымьжьдо.	чимь, ничичимьже.
	М.	комь, комьжьдо.	чесомь, ни о чемьже.

Глаголъ и его раздѣленія.

§ 55. Глаголь бываетъ въ Церковно-Словенскомъ языкѣ двухъ видовъ: 1) Неокончательнаго и 2) Совершеннаго.

Находящагося въ Русскомъ языкѣ третьяго вида, *многократнаго*, въ Церковно-Словенскомъ нѣтъ.

Залоги и наклоненія тѣже, какъ и въ Русскомъ.

Въ изъявительномъ наклоненіи залога дѣйствительнаго глаголъ имѣетъ девять временъ: 1) Настоящее, 2) Прошедшее неокончательнаго вида или преходящее, 3) Прошедшее совершеннаго вида, 4) Будущее, 5) Преходящее сложное, 6) Прошедшее сложное, 7) Будущее сложное, 8) Прошедшее условное, 9) Будащее условное.

Въ изъявительномъ наклоненіи залога страдательнаго восемь временъ: 1) Настоящее, 2) Преходящее продолжаемаго дѣйствія, 3) Преходящее прекращаемаго дѣйствія, 4) Прошедшее неопредѣленное, 5) Прошедшее опредѣленное, 6) Прошедшее условное, 7) Будущее 1-е, 8) Будущее 2-е.

Повелительное наклоненіе имѣетъ собственно одно время, будущее, которое бываетъ или неокончательнаго, или совершеннаго вида.

Неопредѣленное наклоненіе временъ не имѣетъ, но бываетъ двухъ окончаній: 1) Совершеннаго на ти, щи, 2) Достигательнаго, на тъ, щь.

Причастія.

§ 56. Причастія или прилагательныя отглагольныя суть:
1) Дѣйствительныя настоящаго времени,
2) Дѣйствительныя прошедшаго времени: а) склоняемое,
3) — — — б) спрягаемое,
4) Страдательныя настоящаго времени,
5) Страдательныя прошедшаго времени.

Таблица спряженій

§ 57) Прилагаемая при семъ таблица спряженій Церковно-Словенскихъ глаголовъ, раздѣленная на два спряженія и на десять различій, какъ и въ Русской грамматикѣ, содержитъ въ себѣ 63 примѣра или парадигмы.

Таблица раздѣлена вдоль на три отдѣла, по тремъ главнымъ окончаніямъ глагола, отъ коихъ прочія производятся. Первый отдѣлъ начинается 1-мъ лицемъ ед. изъявительнаго наклоненія; второй неопредѣленнымъ наклоненіемъ. третій заключаетъ въ себѣ 1-е лице ед. преходящаго времени.

Пройдемъ всѣ 63 примѣра.

РАЗЛИЧІЕ 1.

§ 58. Къ 1-му различію принадлежатъ глаголы, имѣющіе въ 1-мъ лицѣ ед. изъявительнаго накл. ѭ, въ неопр. накл. ти послѣ коренной гласной. Таковы всѣ на аѭ, ꙗѭ, оуѭ, ѣѭ, иѭ, ыѭ, въ коемъ предшествующія окончанію гласныя а, ꙗ, оу, ѣ, и, ы, принадлежатъ къ корню глагола.

1-й примѣръ дѣлаѭ дѣлати, 2-й, ваꙗѭ, ваꙗти. По симъ двумъ спрягаются первообразные и простые глаголы на аѭ, ꙗѭ, ти, напр. вѣщаѭ, гадаѭ, желаѭ, знаѭ, играѭ, копаѭ, сиꙗѭ; производные же и сложные глаголы на аѭ, ꙗѭ, не имѣютъ совершеннаго вида, а заимствуютъ оный отъ тѣхъ глаголовъ, отъ коихъ они произведены, напр. оумираѭ, отъ 39 оумьрѫ, оумрѣти, плѣваѭ, отъ 47 плѣвѭ, плѣвити.

3) чоуѭ, чоути. Согласно съ симъ спрягаются совершенные глаголы обоуѭ, изоуѭ, разоуѭ, ти. Причастіе страд. прош. вр. чоувенъ хотя не встрѣчалось мнѣ нигдѣ, но я поставилъ оное съ вопросительнымъ знакомъ, по аналогіи причастія обоувенъ.

4) одѣѭ, одѣти. Такъ спрягаются всѣ на ѣѭ, ти. Напр. владѣѭ, грѣѭ, спѣѭ, оумѣѭ. одѣѭ есть глаголъ неокончательный настоящаго времени, соотвѣтствующій Русскому одѣваю, и имѣетъ для будущаго времени особую форму одеждѫ, одеждеши (въ Русскомъ одѣну).

5) биѭ, бити. Сему послѣдуютъ бриѭ, виѭ, въпиѭ, гниѭ, пиѭ, почиѭ, шиѭ. Дѣйствительные глаголы бриѭ, виѭ, пиѭ, имѣютъ причастіе страд. прош. на тъ, какъ въ Русскомъ: бритъ, витъ, питъ. шиѭ имѣетъ шъвенъ.

6) мыѭ, мыти, и по оному вꙑѭ, крыѭ, ныѭ, рыѭ, тыѭ. крыѭ имѣетъ прич. стр. прош. *кръвенъ, такъ какъ мыѭ *мъвенъ. рыѭ имѣетъ рытъ, какъ въ Русскомъ.

7) лѣѭ, лити, 8) поѭ, пѣти. Сіи два глагола уклоняются отъ прочихъ 1-го различія, перемѣною гласныхъ ѣ на и, и о на ѣ. Въ Русскомъ языкѣ лью, лить, и въ позднѣйшемъ церковномъ лію, лити, спрягаются совершенно сходно съ бью, бить, бію, бити, примѣра 5-го, а у Чеховъ и Поляковъ существуетъ правильное спряженіе глагола пѣѭ, пѣти (pěje, pěti, pieię, piać) по примѣру 4, вмѣсто поѭ, пѣти.

РАЗЛИЧІЕ 2.

§ 59. Ко 2-му различію принадлежатъ глаголы на ѭ, ꙗти, ати, ѫ, ати.

Примѣръ 9) дѣѭ, дѣꙗти. По оному спрягаются даѭ, даꙗти, лаѭ, лаꙗти, чаѭ, чаꙗти, вѣѭ, вѣꙗти, сѣѭ, сѣꙗти, и другіе на ѭ, ꙗти, послѣ гласной.

10) глаголѭ, глаголати, и всѣ на ѭ, ати. послѣ л, р, н. Напр. сълѭ, сълати, стенѭ, стенати, тѫтьнѭ, тѫтьнати, орѭ, орати. Сюдаже стелѭ, стьлати, со вставною гласной е.

11) съıплѭ, съıпати, и всѣ на блѭ, плѭ, млѭ, бати, пати, мати, напр. зъıблѭ, зъıбати, колѣблѭ, колѣбати, клѣплѭ, клѣпати, чрьплѭ, чрьпати, дремлѭ, дремати, имлѭ, имати, съ перемѣною гласной.

12) жаждѫ, жадати, звиждѫ, звиздати, и зиждѫ, зьдати, со вставкою гласной и.

13) мещѫ, метати. По сему спрягаются клевещѫ, клеветати, трепещѫ, трепетати, ръпъщѫ, ръпътати, топъщѫ, или топъчѫ, топътати, также всѣ на щѫ, стати, напр. свищѫ, свистати, рищѫ, ристати.

14) вѧжѫ, вѧзати, — кажѫ, казати, лижѫ, лизати, мажѫ, мазати, и пр.

15) пишѫ, писати, — плѧшѫ, плѧсати, поꙗшѫ, поꙗсати, чешѫ, чесати и пр.

16) движѫ, двигати, — лъжѫ, лъгати, бръıзжѫ, бръıзгати.

17) кличѫ, кликати, и всѣ на чѫ, кати и щѫ, скати: алъчѫ, алъкати, плачѫ, плакати, ищѫ, искати, плещѫ, плескати.

18) пашѫ, пахати, — дъıшѫ, дъıхати, машѫ, махати.

РАЗЛИЧІЕ 3.

§ 60. Къ 3-му различію принадлежатъ два примѣра:

19) колѫ, клати, по которому спрягаются борѫ, брати, порѫ, прати.

20) мелѫ, млѣти, по которому полѫ, плѣти.

Сіи глаголы въ Русскомъ языкѣ имѣютъ неопр. наклоненіе колóть, борóть, порóть, молóть, полóть, и причастіе страд. прош. кóлотъ, пóротъ, мóлотъ, пóлотъ; но въ Церковно-Словенскомъ причастіе есть колнъ, боренъ, поренъ, млнъ. Напр. Остр. 80 г. юньци мои и оупитаная исколена. Апок. V. 6. агнецъ заколенъ. Въ Сб. 1073 г. Греческій царь Юстиніанъ Ринотметъ названъ въспорена ноздрь, т. е. вспоротая ноздря. Въ Ев. толк. 1434 г. съмленъ, т. е. смолотъ.

РАЗЛИЧІЕ 4.

§ 61. Къ 4-му различію принадлежатъ 4 примѣра:

21) воюѫ, воквати, — оутрьнюѫ, оутрьнквати, цѣсарюѫ, цѣсаревати.

12) плюѫ, пльвати, и клюѫ, кльвати. Въ сихъ двухъ мѣсто гласной е занимаетъ полугласная ь. Сюда же отнести можно живѫ и жоуѫ, жьвати.

23) врачоуѫ, врачевати, — бичоуѫ, бичевати, непьщоуѫ, непьщевати, и другіе на чоуѫ, чевати.

24) именоуѫ, именоватии и всѣ на оуѫ, овати, напр. вѣроуѫ, милоуѫ, ратоуѫ, овати, цѣлоуѫ, цѣловати.

РАЗЛИЧІЕ 5.

§ 62. Къ 5-му различію принадлежатъ глаголы на ѫ, ати, послѣ коренной согласной.

25) ковѫ, ковати и сновѫ, сновати. Сіи два глагола въ Русскомъ языкѣ принадлежатъ къ 4-му различію: кую. ковать, сную, сновать; но въ Церковно-Словенскомъ надлежало ихъ присоединить къ 5-му различію, по сходству перваго отдѣла ихъ съ глаголами 5-го различія зовѫ, ръвѫ, и проч. Употребленіе сихъ обветшалыхъ формъ ковѫ, ковеши, ковъ,

ковомъ, и пр. см. въ Словарѣ. Такимъ же образомъ употреблялось основеть, вм. оснѹетъ, и пр. Но повелительное наклоненіе коуй, сноуй принадлежатъ 4-му различію. По сему глаголы ковѫ, сновѫ составляютъ какъ бы переходъ отъ 4-го различія къ 5-му.

26) ръвѫ, ръвати, — съсѫ, съсати, тъкѫ, тъкати. По сему же примѣру спрягалось искѫ, искати. Хотя искѫ мнѣ нигдѣ не встрѣчалось, но существованіе этой формы доказывается причастіями искый, искомый. Отъ глаг. ищѫ, искати, прим. 17, причастія наст. вр. суть ищѧ, ищемый.

27) зовѫ, зъвати.

28) берѫ, бьрати, — дерѫ, дьрати, перѫ, пьрати, и другіе; женѫ, гнати.

29) ждѫ, жьдати.

Сіи три примѣра, 27, 28 и 29, отличаются тѣмъ отъ 26-го, что вставляютъ въ первомъ отдѣлѣ гласную о, е, и, вмѣсто полугласной ъ или ь. Въ Русскомъ жду, ждать спрягаются какъ рву, рвать.

РАЗЛИЧІЕ 6.

§ 63. 6-е различіе заключаетъ въ себѣ глаголы на вѫ, мѫ, нѫ, теряющіе в, м, н во 2-мъ отдѣлѣ, и перемѣняющіе о на оу: пловѫ, плоути, е на ю: ревѫ рюти, ъ на ѫ: дъмѫ, дѫти, й или ь на ѧ: имѫ, ѩти, жьмѫ, жѧти, мьнѫ, мѧти. Это различіе состоитъ изъ пяти примѣровъ.

30) пловѫ, плоути, — словѫ, слоути, тровѫ, троути, ревѫ, рюти, живѫ, жити. Послѣдній глаголъ отчасти принадлежитъ и къ 7-му различію, имѣя во 2 и 3 л. прош. вр. живе, хотя принимаетъ также жи или житъ.

31) станѫ, стати.

32) дъмѫ, дѫти.

33) жьмѫ, жѧти, — имѫ, ѩти, възьмѫ, взѧти и другіе совершенные глаголы отъ того же корня.

34) мьнѫ, мѧти, — кльнѫ, клѧти, пьнѫ, пѧти, тьнѫ, тѧти, чьнѫ, чѧти. Глаголъ жьнѫ, жѧти, только 2-мъ отдѣломъ принадлежитъ къ 34-му примѣру, въ 1-мъ же отдѣлѣ

имѣетъ окончанія 10-го примѣра: жьнѫ, жьнкши, жьнѧ, жьнѫщи, жьнкмъ, слѣдоватетьно есть глаголъ неправильный.

РАЗЛИЧІЕ 7.

§ 64. Въ 7-мъ различіи заключаются глаголы, измѣняющіе корениую согласную д, т, з, с въ неопредѣленномъ наклоненіи на с, сти; г, к, на щ, щи. Но въ формахъ прошедшаго времени коренная согласная возстановляется,

35) ведѫ, вести, блюдѫ, блюсти, сѧдѫ, сѣсти, и проч. на дѫ, сти; также плетѫ, плести, метѫ, мести, и проч. на тѫ, сти. растѫ, расти не требуетъ измѣненія согласныхъ, потому что коренныя ст сливаются съ окончаніемъ ст. Въ глаголахъ чьтѫ, чисти, цвьтѫ, цвисти полугласная ь измѣняется въ и передъ сти. Идѫ, ити въ Польскомъ языкѣ idę, iść, принадлежитъ къ сему же примѣру; но въ Церковно-Словенскомъ коренная д, не измѣнѧясь въ с, выпускается. Совершенные глаголы обрѣсти, сърѣсти, имѣютъ въ 1 л. будущ. вр. не обрѣтѫ, сърѣтѫ, а обрѧщѫ, сърѧщѫ, во 2 л. обрѧщеши, сърѧщеши, въ повел. накл. обрѧщи, сърѧщи; слѣдовательно глаголы сіи суть неправильные.

36) везѫ, вести, лѣзѫ, лѣсти, и другіе на зѫ, сти. Отъвьрзѫ имѣетъ отъврѣсти, измѣняя полугласную ь на ѣ. Сходно съ симъ и ньзѫ должно имѣть нѣсти, но примѣровъ не встрѣчается.

37) пасѫ, пасти, несѫ, нести, трѧсѫ, трѧсти.

38) гребѫ, грети, тепѫ, тети, чрьпѫ, чрѣти, съпѫ, соути. Въ сихъ глаголахъ коренныя б, п выпускаются въ неопредѣленномъ наклоненіи, при чемъ полугласная ь превращается въ ѣ (чрьпѫ, чрѣти), а полугласная ъ въ оу (съпѫ, соути). Но глаголъ шибѫ, шибти сохранялъ б и въ неопредѣленномъ наклоненіи: хотя примѣровъ изъ Церковно-Словенскаго языка сему глаголу въ неопред. накл. и не встрѣчается, но въ старинномъ Русскомъ есть зашибти.

39) Тьрѫ, трѣти, жьрѫ, жрѣти, мьрѫ, мрѣти, ньрѫ, нрѣти, стьрѫ, стрѣти. Во всѣхъ сихъ глаголахъ полугласная ь перемѣщаясь послѣ р, измѣняется на ѣ.

40) жегѫ, жещи, брѣгѫ, брѣщи, могѫ, мощи, лагѫ, лещи. Глаголъ вьрьгѫ, врѣщи перемѣняетъ ѧ на ѣ такимъ же образомъ, какъ отъвьрзѫ, отъ отвѣсти 36 примѣра, и какъ всѣ глаголы 39 примѣра.

41) пекѫ, пещи, рекѫ, рещи, текѫ, тещи, влѣкѫ, влѣщи, сѣкѫ, сѣщи, тълъкѫ, тлѣщи, съ измѣненіемъ ъ на ѣ.

РАЗЛИЧІЕ 8.

§ 56. Къ 8-му различію принадлежатъ глаголы на нѫ, нѫти.

42) тагнѫ, тагнѫти, и другіе, сохраняющіе коренную согласную передъ н. напр. выкнѫ, сънѫ, гыбнѫ, чезнѫ, крьснѫ, нѫти,

43) ванѫ, ванѫти, и другіе, выпускающіе коренную согласную д. наприм. пранѫ, пранѫти, *бънѫ, *бънѫти (см. въ Словарѣ възбънѫти).

44) тонѫ, тонѫти, и другіе, выпускающіе коренную согласную п. напр. льнѫ, льнѫти, *сънѫ, сънѫти.

45) гънѫ, гънѫти—выпускаетъ коренную согласную к.

46) коснѫ, коснѫти, и всѣ однократные, напр. джнѫ, джнѫти, поманѫ, поманѫти, и пр.

Почти всѣ глаголы 8-го различія возстановляютъ въ причастіяхъ и въ прошедшемъ коренную согласную, откидывая н: тагохъ, таже, тагъ, *вадохъ, *ваде, вадъ; оусъпохъ; оусъпе, оусъплъ; гъбохъ, гъбе; также и глаголъ коснѫти имѣетъ кромѣ коснѫхъ, коснѫ, коснѫвъ, прикосеса, прикосошаса, прикосъса (см. Словарь).

РАЗЛИЧІЕ 9.

§ 66. 9-е различіе заключаетъ въ себѣ:

47) велѭ, велѣти, зьрѭ, зьрѣти, мьнѭ, мьнѣти, и другіе на лѭ, рѭ, нѭ, лѣти, рѣти, нѣти.

48) трьплѭ, трьпѣти, кыплѭ, кыпѣти, скърблѭ, скърбѣти, шоумлѭ, шоумѣти, и другіе на блѭ, плѭ, млѭ, — бѣти, — пѣти, — мѣти.

49) виждѫ, видѣти, обиждѫ, обидѣти, сѣждѫ, сѣдѣти, и другіе на ждѫ, — дѣти.

50) лещѫ, лѣтети, бльщѫ, блъстѣти, и другіе на щѫ— тѣти, — стѣти.

51) вишѫ, висѣти.

52) слышѫ, слышати, и всѣ на жѫ — жати, — шѫ — шати, чѫ—чати, щѫ—щати, напр. лежѫ, лежати, млъчѫ, млъчати, тъщѫсѧ, тъщатисѧ.

53) стоѭ, стоѩти, боѭсѧ, боѩтисѧ.

различіе 10.

§ 67. Въ 10 различіи заключаются глаголы на ѭ, ѫ, ити.

54) дѣлѭ, дѣлити, творѭ творити, цѣнѭ, цѣнити, и другіе на лѭ, лити, рѭ, рити, нѭ, нити. Когда же предъ л, р, н, находятся з, с, зд, ст, тогда сіи предшествующія согласныя въ 1 л. наст. и буд. вр., въ преходящемъ вр. и въ причастіи стр. прош, обращаются въ ж, ш, жд, щ, что показано въ слѣдующемъ примѣрѣ.

50) ощрѭ, острити. Такимъ образомъ блажнѭ, блазнити, *праждиѭ, праздинти, мышлѭ, мыслити, *ѩшнѭ, ѩснити, пещрѭ, пестрити. Иногда и тр обращается въ щр, а др въ ждр. напр. съмощрѭ, съмотрити, хыщрѭ, хытрити, мѫждрѭ, мѫдрити, бъждрѭ, бъдрити.

56) люблѭ, любити, славлѭ, славити, коплѭ, копити, ломлѭ, ломити, и другіе на блѭ — бити, влѭ — вити, плѭ — пити, млѭ — мити, т передъ влѭ обращается въ щ: мьрщвлѭ, мьртвити.

57) граждѫ, градити, и всѣ на ждѫ, дити.

58) ражѫ, разити, кажѫ, казити.

59) ношѫ, носити, прошѫ, просити, и проч.

60) свѧщѫ, свѧтити, вращѫ, вратитити, льщѫ льстити, мьщѫ, мьстити и другіе на щѫ—тити, стити.

61) оучѫ, оучити, и всѣ на жѫ, жити, чѫ, чити, шѫ, шити, напр. слоужѫ, слоужити, *лоучѫ, лоучити, кроушѫ, кроушити.

62) таѭ, та́ити, доѭ, доити, поѭ, поити, и другіе на ити, послѣ гласной.

63) строѭ, строити, покоѭ, покоити, и другіе съ удареніемъ на коренной. Сей примѣръ отличается только тѣмъ отъ 26-го, что въ немъ повелительное наклоненіе есть й, йте (строй, стройте), между тѣмъ какъ въ 62 примѣрѣ повелительное и́ и́те. (таи́, таи́те).

Раздѣленіе различій на спряженія.

§ 69. Первые восемь различій принадлежатъ къ первому спряженію, имѣющему во 2 лицѣ ед. изъяв. накл. еши, ѥши, и въ 3 лицѣ мн. ѫть, ѭть, а послѣднія два различія принадлежатъ ко второму спряженію, имѣющему въ означенныхъ лицахъ иши, ѧть, ѩть.

Но первое спряженіе можетъ еще раздѣлено быть на двѣ половины, изъ коихъ въ первой, заключающей въ себѣ различіе 1, 2, 3 и 4, причастія настоящаго времени суть: дѣйствительныя ѧ, ѩ, ѫщи, ѭщи, страдательныя емъ, ѥмъ, и пр.; во второй половинѣ, заключающей въ себѣ различія 5, 6, 7 и 8 причастія дѣйствительныя суть ы, ѫщи, страдательныя омъ, и пр. Во второмъ спряженіи причастія дѣйствительныя суть ѧ, ѩ, ѧщи, ѩщи, страдательныя имъ, и пр. По сему Добровскій принялъ въ Грамматикѣ своей три спряженія, различая ихъ причастіями страдательными емъ, омъ, имъ.

Окончанія настоящаго и будущаго времени.

§ 69. Настоящаго и будущаго простаго времени 1-е и 2-е лица ед. ч. показаны въ таблицѣ. Другія лица и числа можно произвести отъ 2 лица ед. перемѣною

ши на ть въ 3 л. ед. напр. дѣлаѥть, пишеть—велить, любить
вѣ въ 1 л. дв. дѣлаѥвѣ, пишевѣ—веливѣ, любивѣ
та во 2 и 3 л. дв. дѣлаѥта, пишета—велита, любита
иногда те или тѣ въ ср. и ж. родѣ
мъ въ 1 лицѣ мн. дѣлаѥмъ, пишемъ,—велимъ, любимъ
те во 2 лицѣ мн. дѣлаѥте, пишете, —велите, любите.

3-е лице мн. ть, въ первомъ спряженіи послѣ ж, ѭ, во второмъ спряженіи послѣ ѧ, ѩ, напр. дѣлаѭть, пашѫть,—велѧть, любѧть.

Въ сборникахъ 1073 и 1076 г. часто ть 3-го ед. и мн. выпускаются какъ въ Польскомъ, Чешскомъ и другихъ діалектахъ, напр. ѥ, вмѣсто ѥсть, соу вм. соуть, бѫде, бѫдеть, вълѣзе, вм. вълѣзеть. И Остромировъ писецъ Григорій діаконъ въ послѣсловіи своемъ однажды поставилъ напише, вм. напишетъ. Въ текстѣ Остром. встрѣчается и ѥ вм. ѥсть.

Южнословенскія рукописи вообще замѣняютъ ь 3 лица и въ ед. и во мн. ч. полугласною ъ, особенно въ глагольскомъ письмѣ (см. Glag. Cloz. и Ев. Григоровича). Въ тѣхъ же Южнословенскихъ рукописяхъ встрѣчается употребленіе гласной ѧ и ѩ вмѣсто ѥ ѥ предъ окончаніемъ 3 л. ед. въ глаголахъ 1-го различія 1-го и 2-го примѣра, на пр. бываатъ (вм. бываѥтъ) Супр. рѣчь XI в., съказаатъ (вм. съказаѥтъ) Пророч. XV в. изыскаѧть (вм. изыскаѥтъ) тамъ же, ставлѣѩтъ (вм. ставлѩѥтъ) Шестодн. Іо. Екс.

Окончанія преходящаго времени.

§ 70. Преходящаго времени 1 л. ед. показано въ таблицѣ. Отъ онаго производятся другія лица и числа сего времени, перемѣною хъ въ 2 и 3 лицѣ ед. на ше, напр. дѣлааше, писааше, велѩаше, люблѩаше.

Въ 1 л. дв. на ховѣ: дѣлааховѣ, писааховѣ, велѩаховѣ, люблѩаховѣ.

Во 2 л. дв. стѣ? Примѣровъ не встрѣчалось.

Въ 3 л. дв. на ста: дѣлааста, писааста, велѩаста, люблѩаста. Иногда на сте, въ ж. и ср. родѣ.

Въ 1 л. мн. на хомъ: дѣлаахомъ, писаахомъ, велѩахомъ.

Во 2 л. мн. на сте: дѣлаасте, писаасте, велѩасте, люблѩасте.

Въ 3 л. мн. на хѫ: дѣлаахѫ, писаахѫ, велѩахѫ, люблѩахѫ.

Вмѣсто ꙗахъ, ꙗаше, ꙗахѫ иногда пишется ѣахъ, ѣаше, ѣахѫ, напр. въ Остром. валѣашеса, живѣаше, идѣаше, болѣаше, славлѣаше, творѣаше. Супр. ѥгда начьнѣѣхомъ са брати.

Иногда къ окончаніямъ 3 л. ед. и 3 л. мн. приставляется ть для благогласія: дѣлаашеть, дѣлаахѫть, и т. д.
Въ нѣкоторыхъ рпсяхъ вмѣсто ста и сте 3 л. дв. и 2 л. мн. встрѣчается шета, шете, напр. Пс. XI в. вождаашете, вмѣсто вождасте, адаашете и пиашете, вмѣсто ꙗдꙗасте и пиꙗсте. Въ Паремейникѣ 1271 г. идашете и г҃лашете, вмѣсто идꙗаста и г҃ласта, прорицашета, вмѣсто прорицааста. И тѣ имѣашетѣ крилѣ. Захар. V: 9, по списку XV в.

Окончанія прошедшаго времени.

§ 71. Изъ таблицы видно, что 1-е лице ед. прошедшаго вр. есть хъ, приложенное къ коренной гласной во всѣхъ различіяхъ, кромѣ 7 и 8, въ коихъ это лице есть охъ, приложенной къ коренной согласной; 2-е и 3-е лице въ первыхъ шести различіяхъ 1-го спряженія и въ обоихъ различіяхъ 2-го спряженія оканчивается на коренную гласную; въ 7-мъ же и въ 8 различіи на е, приложенное къ коренной согласной, причемъ коренныя г, к, х, предъ е, замѣняются согласными ж, ч, ш, напр. тагохъ, таже, рекохъ, рече, съхохъ, съше.

Но въ 8 различіи, кромѣ окончаній на охъ, е, употребительны также нѫхъ, нѫ, напр. тагнѫхъ, тагнѫ, ванѫхъ, ванѫ, тонѫхъ, тонѫ, гънѫхъ, гънѫ, а однократные глаголы примѣра 46, большею частію и не имѣютъ другихъ окончаній прошедшаго вр. какъ только нѫхъ, нѫ.

Одинъ глаголъ 6 различія, примѣра 30, жити, имѣетъ 3 л. прош. вр. живе по 7 различію, но также и жи или житъ (см. ниже).

Глаголы 39 примѣра *мьрѫ, *мрѣти и *стьрѫ, *стрѣти вмѣсто окончанія на е въ 3 лицѣ ед. прош. вр. принимаютъ ѣ: простри, оумрѣ.

3 лице ед. прош. вр. глаголовъ бити, примѣра 5, жити, прим. 30, ꙗти, прим. 33, клѧти, чѧти, прим. 34, и мрѣти, стрѣти, прим. 39 облекают окончанія би, жи, ꙗ, клѧ, чѧ, мрѣ, стрѣ, приставкою тъ, для благогласія, напр. обитъ, повитъ, житъ, ꙗтъ, обѧтъ, клѧтъсѧ, зачѧтъ, оумретъ, прострѣтъ.

Двойственное и множественное число прошедшаго времени, имѣютъ тѣ же окончанія, какъ и преходящее время, кромѣ 3 л. множ. и именно:

Двойств. 3 л. ховѣ, напр. дѣлаховѣ, ведоховѣ, твориховѣ.

2 л. стѣ?

3 л. ста, иногда сте, напр. отъвѣшаста, разоумѣста, текоста, видѣста, дивистасѧ, — стасте, ꙗвистесѧ.

ж. стѣ, иногда сте, на пр. посъластѣ текостѣ, поклонистѣсѧ, — ꙗсте.

ср. сте, на пр. видѣстѣ очи мои

Множеств. 1 л. хомъ, на пр. вѣровахомъ, ꙗхомъ, обрѣтохомъ, видѣхомъ.

2 л. сте, на пр. разоумѣсте, оубисте, придосте, видѣсте, слъішасте.

3 л. шѧ, на пр. послоушашѧ, бишѧ, одѣшѧ ꙗшѧ, ведошѧ, оумрѣшѧ, дивишѧсѧ.

Сокращенія окончаній прош. вр.

§ 72. Въ Южнословенскихъ нарѣчіяхъ существовали двоякія сокращенія окончаній прошедшаго времени для глаголовъ 7-го и 8-го различій.

Одно сокращеніе состояло въ перемѣнѣ

1-го лица ед. охъ на ъ,

1-го л. мн. охомъ на омъ,

3-го л. мн. ошѧ на ѫ.

Сіи окончанія прилагались къ коренной согласной на пр.

—ъ. 1 ед. придъ вмѣсто придохъ, Glag. Cl. 232. Григ.

Богосл. XI в. Пс. толк. XII в. Парем. XIV в. обидъ, вм. обидохъ, Пс. толк. XII в. сѣдъ, вм. сѣдохъ, оуглъбъ, вм. оуглъбохъ, възмогъ, вм. възмогохъ, прибѣгъ, вм. прибѣгохъ, исъхъ, вм. исъхохъ, обрѣтъ, вм. обрѣтохъ възнесъ, вм. възнесохъ.

— омъ 1 л. мн. сѣдомъ, вм. сѣдохомъ, Glag. Cl. 350, обидомъ, вм. обидохомъ, Прор. в. проидомъ, вм. проидохомъ, Пс. толк. XII в.

— ѫ, 3 л. мн. идѫ, вм. идошѧ, падѫ, вм. падошѧ, сърѣтѫ, вм. сърѣтошѧ, иштезѫ, вм. иштезошѧ, потъкѫсѧ, вм. потъкошѧсѧ, привръгѫсѧ, вм. привръгошѧсѧ, Glag. Cl. въ разныхъ мѣстахъ прѣидѫ, вм. прѣидошѧ, Пс. толк. XII в. исъхѫ, вм. исъхошѧ, Григ. Богосл. XI в. налегѧ, вм. налегошѧ, Пророч. XV в. възникѫ, вм. възникошѧ, въздвигѫ, вм. въздвигошѧ, и другіе примѣры въ Пс. толк. XII в. Въ нѣкоторыхъ рукописяхъ, списанныхъ съ Южнословенскихъ подлинниковъ, сохранилось сіе сокращеніе ѫ вм. ошѧ, большею частію съ переменою ѫ на оу или ȣ. Такъ въ Сб. 1076 г. възидоу, въ Паремейникѣ 1271 года, не обрѣтоу воды, въздвигоужесѧ,—мимоидоу,—прозѧбоу,—падоу.

Другое сокращеніе состояло въ перемѣнѣ
охъ 1-го л. ед. на хъ, или сь, съ,
охомъ 1-го л. мн. на сомъ,
осте 2-го л. мн. на сте,
ошѧ 3-го л. мн. на шѧ или сѧ.

При семъ коренная согласная выпускалась, и предшествующая ей е или ь превращалась въ ѣ, напр. възвѣ, вм. възведохъ. Пророч. XV в. възвѣсь, тоже Пс. тольк. XI в. навѣсъ, вм. наведохъ Григ. Богосл. XI в. вълѣхъ, вм. вълѣкохъ, Пс. толк. XII в. Ѿврѣсъ, вм. Ѿврьзохъ, съмѧсъсѧ, вм. съмѧтохъсѧ слѧхсѧ, вм. слѧкохъсѧ, ѩсъ, вм. ѩдохъ, въ той же Псалтири.

съблюхомъ, вм. съблюдохомъ, съмѧсомъсѧ, вм. съмѧтохомъсѧ. Тамъ же.

извѣсте, вм. изведосте тамъ же вънѣсте, вм. вънесосте: Пророч. XV в.

ꙗсѧ, вм. ꙗдошѧ, отврѣсѧ, вм. отврьзошѧ, навѣсѧ, вм. наведошѧ, тѣшѧ, вм. текошѧ, истѣшѧ, вм. истекошѧ, потѣшѧ, вм. потекошѧ, налѧшѧ, вм. налѧкошѧ, въжѣшѧ, вм. въжегошѧ: Пс. толк. XII в., възнѣсѧ, вм. възнесошѧ: Glog. Cl. 781, процвісѧ вм. процвьтошѧ: тамъ же 840, чисѧ, вм. чьтошѧ, Ев. глаг. Ассем. см. Hesychii glossog. 421 пробашѧ, вм. прободошѧ: Пророч. XV в. бѣшѧ, вм. бѣгошѧ: Пс. толк. XII в.

Первому сокращенію подвергались глаголы 7 и 8 различій, но второе примѣчается только въ глаголахъ 3 различія. Между тѣмъ два глагола 6-го различія: имѫ, ꙗти, и кльнѫ, клѧти, не сокращаясь собственно, принимаютъ подобное измѣненіе согласныхъ х, ш, на с: ꙗсь, ꙗсѧ, вм. ꙗхъ, ꙗшѧ: възꙗсъ, вм. възѧхъ, приꙗсъ, приꙗсомъ, приꙗсѧ, вм. приѧхъ приꙗхомъ, приꙗшѧ, клѧсъсѧ, вм. клѧхъсѧ: Пс. толк. XII в.

Всѣ сіи сокращенія и измѣненія буквъ чужды Русскому нарѣчію, такъ какъ и Церковнословенскому Остромирова Евангелія. Она принадлежала другимъ Словенскимъ нарѣчіямъ, и именно Болгарскому, Хорутанскому и Чешскому. Во Фрейзингенскихъ статьяхъ X в. встрѣчается всегда поидѫ вм. поидошѧ. Изъ Клоціевой глагольской рукописи приведены выше многіе примѣры. По свидѣтельству Копитара, сокращенія сіи встрѣчаются въ Ассеманіевомъ глагольскомъ Ев. XI в. и въ Болонской псалтыри толковой, писанной въ Болгаріи между 1185 и 1195 г. Шафарикъ въ своей Старочешской грамматикѣ (Počátkowé staročeske mluwnice) приводитъ примѣры употребленія перваго сокращенія id, idom, idu, и т. п. вмѣсто idoch, idochom, idošę въ Чешскомъ языкѣ.

Въ означенныхъ выше двухъ рпсяхъ, Ассеманіевомъ Ев. и Болонской псалтыри, встрѣчаются кромѣ того еще сокращенныя формы глагола 1-го различія: отвѣщати, отъвѣ, вмѣсто отъвѣща и отъвѣшѧ, вмѣсто отвѣщашѧ. Изъ этихъ сокращеній вошло въ Церковнословенскій языкъ только одно второе, въ глаголѣ рѣкѫ, рещи, принимающемъ сокращенную форму прошедшаго времени: рѣхъ, рѣсте, рѣхомъ, рѣшѧ, вмѣсто, рекохъ, рекосте, рекохомъ, рекошѧ. Въ Остр. Ев. такое

сокращеніе встрѣчается еще въ глаголахъ ѣхомъ, ѣсте, ѣшѧ, вмѣсто ѣдохомъ, ѣдосте, ѣдошѧ.

Здѣсь показаны изъявительнаго наклоненія времена простыя, настоящее, будущее, преходящее и прошедшее. Кромѣ того есть сложныя времена, о которыхъ говорить будемъ послѣ, когда разсмотримъ составныя ихъ части, и именно, причастіе спрягаемое и глаголы вспомогательные.

Окончанія повелительнаго накл.

§ 73. Повелительное наклоненіе имѣстъ одно только время будущее, и въ ономъ, для единственнаго и двойственнаго числа только 2 лице, для множественнаго же числа 1-е и 2-е лица. 3-е лице множ. выражается приложеніемъ союза да къ 3 лицу изъявительнаго наклоненія.

2-е лице ед. и мн. повелительнаго наклоненія показаны въ таблицѣ.

Двойственнаго 2 л. отличается отъ мн. окончаніемъ на та, напр. небоитасѧ, идѣта, рьцѣта, видита. Иногда въ женск. родѣ вмѣсто та ставится тѣ, напр. радоуитѣсѧ. Остром. 203 в.

Мн. 1 л. есть мъ съ тѣми же предшествующими гласными, какія во 2 л. мн. напр. ѿмыимъ отъ себе скврьноу, биимъсѧ по пьрсьмъ. Златостр. XII в., не безоумьноуимъ. Сб. 1073 г., идѣмъ Остр., тъцѣмъ. Іо. лѣств. XII в.

Иногда вмѣсто имъ, ѣмъ встрѣчается имы, ѣмы, на пр. піимы воды. Кирил. Іерус. XIII в.

Особенность Южнословенскихъ нарѣчій была превращеніе ѣ 1-го и 2-го лица мн. повелительнаго наклоненія послѣ ж, ч, ш въ а, а послѣ гласныхъ и мягкихъ согласныхъ въ ꙗ, на пр. свѧжамъ. Пс. толк. XII в., сърѧштамъ, приобрѧщамы. Супр., съвѧжате, ищѧте. Остр. оубнꙗмъ Остр., (вм. оубиꙗмъ), піамъ. Пророч. XV в., быꙗте, піѧте, вспоꙗте (вм. въспойте), възъпіате(вм. възъпійте), ѡмыꙗтесѧ (вм. ѡмыйтесѧ),съкрыꙗтесѧ (вм. съкрыйтесѧ) Прор. XV в. постелꙗмъ (вм. постелѣмъ) глагол'ꙗмъ (вм. глаголемъ) Супр.

Окончанія неопредѣленнаго накл.

§ 74 Совершительное окончаніе неопредѣленнаго наклоненія ти, щи, показано въ таблицѣ. Достигательное окончаніе есть тъ, щъ, коего употребленіе будетъ показано во 2 части Грамматики.

Окончанія причастій дѣйствительныхъ наст. вр. въ имен. ед. ч.

§ 75. Въ таблицѣ показано усѣченное окончаніе причастія дѣйствительнаго настоящаго времени числа единственнаго муж. и ср. ꙗ, ѧ, ꙑ, жен. ѭщи, ѫщи, ꙗщи, ѧщи. Для полнаго окончанія въ мужскомъ родѣ прибавляется й, на пр.

усѣченное	полное
дѣлаꙗ	дѣлаꙗй
ведꙑ	ведꙑй
любѧ	любѧй.

Въ среднемъ родѣ иногда употребляется мужское же полное окончаніе, на пр. божество — не растꙑй и всего лѣта старѣй сый. Сб. 1073 г., ꙗко лице ѥго бѣ градꙑй въ Иерусалимъ. Ев. Добр. 1164 г. б҃жтвеное и всемогай повелѣніе. Шестодн. Іо. Дам. перев. Іо. Екс. Но встрѣчается и особенное полное окончаніе средняго рода на ѥ напр. питаае, растѧе, раздрѣшаѧесѧ въ Іо. лѣств. XII в., хаплꙗе, въ Ефр., Сир. XIV в., съблажнѧꙗѥ, — празнуꙗѥ, — покаꙗѥ, — носѧѥ, — престаꙗѥ.

Окончаніе ꙑ въ нѣкоторыхъ рукописяхъ, особенно въ Русскихъ, замѣняется окончаніемъ а; на пр. въ лѣтописяхъ ида вм. идꙑ, блюда, вм. блюдꙑ, сѣка, вм. сѣкꙑ, жга, вм. жгꙑ; въ Сб. 1703 г. текай вм. текꙑй; въ Ев. Добр. 1164 г. чьтай, вм. чьтꙑй. Въ Южнословенскихъ же рукописяхъ встрѣчается окончаніе оу вмѣсто ꙑ; на пр. въ Шестодн. Іо. Екс. рекоу вм. рекꙑ, придоу, вм. придꙑ, пловоу, вм. пловꙑи, растоу вм. растꙑ; гредоу, вм. градꙑ; въ Апост. XIV в. верхуй, вм. верхꙑй, въ Пророч. XV в. чьтоуи вм. чьтꙑй, идоуй, вм. идꙑй; а въ Glag. Cl. три раза употреблено градай вм. градꙑй.

Въ женскомъ родѣ для полнаго окончанія прибавляется ꙗ; на пр.

Усѣченное.	Полное.
дѣлаѭщи	дѣлаѭщиꙗ.
веджщи	веджщиꙗ.
любѧщи	любѧщиꙗ.

Причастіе будущаго времени.

§ 76. Отъ нѣкоторыхъ глаголовъ совершеннаго вида производится причастіе дѣйствительное будущаго времени; на пр. Х҃оу съоумьрътша волкю и въскрьснѫща. Григ. Богосл. XI в. (συναναστάμενον). Чл҃ка неимамъ въложаща мя въ купѣль. Кирил. Туровск. XIII в. Съвлецѣмсѧ ветхаго ч҃лвка и дѣлесъ его, облекущесѧ въ новаго Адама. Ефр. Сир. начала XV в. Ѿ трѧпезы по вьсѧ дьни Ѿтгонима тѧ вижю и безъвечеря многащи лѣжоуща. Іо. лѣств. XII в. Ни начьномо. Супр. (οὔτε ἠρξαμένην). Брата безъ отъвѣта отъпоустѧще опечалити. Іо. лѣств. XII в. Доидѹще Содомъ и Гоморъ Быт. X 19 по ср. XVI в. Аште видиши человѣка... приджшта къ тебе. Супр. 282.

Окончанія причастія дѣйствительнаго времени.

§ 77. Въ таблицѣ показано усѣченное окончаніе причастія дѣйствительнаго прошедшаго времени склоняемаго муж. и ср. рода числа единственнаго. Оно въ первыхъ пяти различіяхъ, въ двухъ примѣрахъ шестаго (30 и 31), въ двухъ примѣрахъ восьмаго (45 и 46), въ девятомъ и десятомъ различіяхъ есть въ, приложенное къ гласной прошедшаго времени; въ трехъ же примѣрахъ шестаго различія (32—34), въ седьмомъ различіи и въ трехъ примѣрахъ восьмаго (42 — 44) ъ, приложенное къ коренной согласной.

Для полнаго окончанія прибавляется въ муж. р. й, или иначе, ъ превращается въ ый, напр.

усѣченное	полное
дѣлавъ	дѣлавый
ведъ	вѣдый
родивъ	родивый

Глаголы десятаго различія принимаютъ въ причастіи склоняемомъ прошедшаго времени, кромѣ показаннаго въ таблицѣ окончанія на ивъ, еще сокращенное на ь, которое производится измѣненіемъ буквъ ливъ, нивъ, ривъ, живъ, шивъ, чивъ, щивъ, на ль, нь, рь, жь, шь, чь, щь. на пр.

вмѣсто възваливъ—възваль
» прѣклонивъ прѣклонь
» сътворивъ—сътворь
вмѣсто възложивъ—възложь
» наоучивъ—наоучь
» разрѣшивъ—разрѣшь;

бивъ, вивъ, пивъ, мивъ, на бль, вль, пль, мль, на пр.

вмѣсто възлюбивъ—възлюбль
» оставивъ,—оставль
вмѣсто коупивъ,—коупль
» преломивъ—прѣломль;

дивъ, тивъ, зивъ, сивъ, на ждь, шь, жь, щь, на прим.

вмѣсто врѣдивъ—врѣждь
» запрѣтивъ—запрѣщь
вмѣсто погрѫзивъ—погрѫжь
» испросивъ—испрошь.

Для полнаго окончанія ь замѣняется гласными ий, на пр. ꙗвлийсѧ. Стихир. 3 генв. оударии, рождиися. Остр. просвѣщии. Ефр. Сир. Въ позднѣйщемъ Церкословенскомъ вмѣсто ий нли ій употребляются ей напр. оударей, рождейсѧ.

Въ среднемъ родѣ усѣченное окончаніе причастія дѣйствительнаго пришедшаго времени въ именительномъ падежѣ подобно мужескому роду, на пр. аще ꙁрьно падъ. Остр. 266. а дроугое проꙁабъ Остр. 94 в. г. Но полное окончаніе средняго рода въ прошедшемъ времени есть шее, какъ въ винительномъ падежѣ; на пр. блаженое чрѣво ношьшее тѧ, . . . сѣмѧ . . . падъшее въ трьнии, . . рождьшее бо сѧ. Остр. ꙗко овьча потыбъшее. Пс. толк. XII в.

Въ женскомъ родѣ для усѣченнаго окончанія прибавляется къ усѣченному окончанію мужескаго рода ши, для полнаго окончанія шиꙗ; на пр.

	усѣченное	полное
	дѣлавъши	дѣлавъшиꙗ
	ведъши	ведъшиꙗ
	родивши	родившиꙗ
и сокращенное	рождьши	рождьшиꙗ.

Склоненіе причастій дѣйствительныхъ.

§ 78. Косвенные падежи причастій дѣйствительныхъ составляются въ 1 спряженіи переменою ѧ, ы въ ѫщ, ѩ въ ѭщ, во 2 спряженіи, перемѣною ѧ въ ѧщ, ѩ въ ѩщ, для настоящаго времени, и приставкою ш къ въ, ъ, ь для прошедшаго времени. Такимъ образомъ склоняются причастія дѣйствительныя мужескаго рода.

въ настоящемъ времени.

	усѣчен.	полное	усѣченное	полное
Ед. Р.	ѫща,	ѫщааго	ѧща,	ѧщааго
Д.	ѫщоу,	ѫщоуоумоу	ѧщоу,	ѧщоуоумоу
В.	ѫщь,	ѫщий	ѧщь,	ѧщий
Т.	ѫщимь,	ѫщиимь	ѧщимь,	ѧщиимь
М.	ѫщемь,	ѫщеемь	ѧщемь,	ѧщеемь
Дв. И. В.	ѫща,	ѫщаꙗ	ѧща,	ѧщаꙗ
Р. М.	ѫщоу,	ѫщоую	ѧщоу,	ѧщоую
Д. Т.	ѫщема,	ѫщиима	ѧщема,	ѧщиима
Мн. И.	ѫщѧ,	ѫщѧѩ	ѧщѧ,	ѧщѧѩ
Р.	ѫщь,	ѫщиихъ	ѧщь,	ѧщиихъ
Д.	ѫщемъ,	ѫщиимъ	ѧщемъ,	ѧщиимъ
В.	ѫщѧ,	ѫщѧѩ	ѧщѧ,	ѧщѧѩ
М.	ѫщихъ,	ѫщиихъ	ѧщихъ,	ѧщиихъ
Т.	ѫщими,	ѫщиими	ѧщими,	ѧщиими.

въ прошедшемъ времени.

усѣчен.	полное.
ша,	шааго
шоу,	шоуоумоу
шь,	ший
шимь,	шиимь
шемь,	шеемь
ша,	шаꙗ
шоу,	шоую
шема,	шиима

усечен.	полное
ша,	шаꙗ
шь,	шихъ
шемъ,	шимъ
ша,	шаꙗ
щихъ,	шихъ
шими,	шими.

Въ среднемъ родѣ причастія дѣйствительныя склоняются какъ въ мужескомъ, кромѣ винительнаго падежа, который для средняго рода въ ед. ч. есть щє, щєє, шє, шєє. Въ дв. ч. именит. и винит. ср. р. сходны съ женскимъ родомъ: щи, щии, ши, шии. Во множ. ч. именит. и вин. ср. р. ща, щаꙗ, ша, шаꙗ.

Причастія дѣйствительныя женскаго рода склоняются:

Ед. И.	жщи,	жщиꙗ	ащи,	ащиꙗ
Р.	жщѧ,	жщаꙗ	ащѧ,	ащаꙗ
Д.	жщи	жщии	ащи,	ащии
В.	жщѫ,	жщѫѭ	ащѫ,	ащѫѭ
Т.	жщеѭ		ащеѭ	
М.	жщи,	жщии	ащи,	ащии
Дв. И. и В.	жщи,	жщии	ащи,	ащии
Р. и М.	жщоу,	жщоую	ащоу,	ащоую
Д. и Т.	жщема,	жщиима,	ащема,	ащиима
Мн. И. и В.	жщѧ,	жщаꙗ	ащѧ,	ащаꙗ
Р.	жщь,	жщиихъ	ащь,	ащиихъ
Д.	жщамъ,	жщиимъ	ащамъ,	ащиимъ
Т.	жщами,	жщиими	ащами,	ащиими
М.	жщахъ,	жщиихъ	ащахъ,	ащиихъ.

ВЪ ПРОШЕДШЕМЪ ВРЕМЕНИ.

усѣчен.	полное
ши,	шиꙗ
ша,	шаꙗ
ши,	шии
шѫ,	шѫѭ

усѣчен.	полное
шеѭ	
ши,	шии
ши,	шии
шоу,	шоую
шема,	шиима
ша,	шаѩ
шь,	шиимъ
шамъ,	шиимъ
шами	шиими
шахъ	шиихъ

Причастія спрягаемыя.

§ 79. Причастія дѣйствительныя прошедшаго времени спрягаемыя названы такъ потому, что имѣютъ только одинъ именительный падежъ, и слѣдовательно не склоняются, а спрягаются, употребляясь съ глаголами вспомогательными, для составленія временъ сложныхъ и условныхъ.

Въ таблицѣ показано окончаніе ед. муж. лъ. Прочія окончанія суть: ед. ср. ло, ж. ла, дв. муж. ла, ср. ж. лѣ; множ. муж. ли, ср. ла ж. лы. Въ позднѣйшемъ языкѣ сохранились только окончаніе ед. ч. лъ, ло, ла, и множ. ли, которое служитъ для всѣхъ трехъ родовъ. Сіи окончанія нынѣ въ Русскомъ и въ нѣкоторыхъ другихъ Словенскихъ нарѣчіяхъ, обращены въ глаголъ прошедшаго времени.

Причастія страдательныя.

§ 80. Въ причастіяхъ страдательныхъ отличительныя буквы суть настоящаго времени ем, ом, им; прошедшаго времени н, ен, т, къ коимъ прилагаются окончанія родовъ ъ, а, о, ый, ая, ое, и т. д.

Въ настоящемъ времени окончаніе ем, ем, принадлежитъ первымъ четыремъ различіямъ; ом—послѣднимъ четыремъ различіямъ 1-го спряженія; им—второму спряженію.

Въ прошедшемъ времени н съ предъидущею гласною прошедшаго времени производятся отъ глаголовъ I, II, IV, V и IX различій на ати, ѧти, ѣти, на пр. дѣлати, дѣланъ, слыша-

ти, слышанъ, сѣяти, сѣянъ, видѣти, видѣнъ. Глаголы III, VII, VIII и X различій производятъ причастія на ен, кн. Таковое же окончаніе причастій имѣютъ нѣкоторые глаголы 1-го различія, примѣровъ 5 и 6, какъ то: бити, бивнъ, шити, шъвенъ, мыти, *мъвенъ, крыти, *кръвенъ, и VI различія примѣра 32 дѫти, дъменъ. 1-го различія прим. 7 лити, лиянъ, отступаетъ отъ правила.

Окончаніе на т принадлежитъ въ Церкословенскомъ языкѣ немногимъ причастіямъ, и именно: 1-го различія прим. 5, бритъ, витъ, питъ, примѣра 6, рытъ, прим. 8, пѣтъ; различія VI примѣры 33 и 34 и различія VII прим. 36, отъвьрстъ. Но 34 примѣра глаг. распѧти имѣетъ двоякое окончаніе прич. страд. прош. вр. распѧтъ, распѧтый, и распьненъ, распьненый.

Причастія страдательныя склоняются какъ прилагательныя качественныя.

Введенное въ нынѣшній Русскій книжный языкъ усугубленіе н въ полномъ окончаніи причастія страдательнаго прошедшаго вр. на примѣръ дѣланный, несенный, и проч., въ Церкословенскомъ не существовало; такъ писалось дѣланый, несеный, какъ въ простонародномъ Русскомъ. Два н, и то раздѣленные ьремъ, ньн, употреблялись только въ прилагательныхъ производныхъ отъ существительныхъ на нъ или на на пр. отъ законъ законьный отъ истина, истиньный, отъ страна, страньный.

Существительное отглагольное.

§ 81. Существительное отглагольное средн. рода на ие, тие имѣетъ тѣ же отличительныя согласныя н, т, и тѣже передъ оными гласныя, какъ причастія страдательное прошедшаго времени, такъ, что окончаніе причастія нъ, тъ, стоитъ только обратить въ іе или иѥ, чтобы составить существительное отглагольное. Но сіи существительныя производятся и отъ глаголовъ среднихъ, кои не имѣютъ причастій страдательныхъ; на пр. отъ плыти или плоути плытиѥ или плоутиѥ, отъ вѧнѫти *вѧдениѥ, вѧнѫтиѥ, отъ почити почитиѥ и почьвениѥ

Глаголы неправильные.

§ 82. Неправильными называются глаголы, соединяющіе въ себѣ формы разныхъ спряженій или разныхъ различій, также имѣющіе особенныя окончанія и перемѣны коренныхъ буквъ, какія не встрѣчаются въ другихъ глаголахъ.

Разныхъ спряженій или разныхъ различій.

§ 83. Къ разнымъ спряженіямъ или къ разнымъ различіямъ принадлежатъ глаголы гримлѭ, грьмѣти, жьнѭ, жѧти, обрѧщѫ, обрѣсти, сърѧщѫ, сърѣсти, съплѭ, съпати, хощѫ, хотѣти, ѣдѫ, ѣхати; также нѣкоторые глаголы VIII различія на бнѫти — пнѫти — знѫти — снѫти, имѣющіе въ настоящемъ и будущемъ времени вмѣсто бнѫ, — пнѫ, — знѫ, снѫ, — блѭ, — плѭ, — жѫ, — шѫ II-го различія.

1) гримлѭ, гримлѥши, гримлѥть принадлежитъ къ 1 спряженію, II различія примѣра 11, а грьмѣти ко 2 спряженію, IX различія примѣра 48.

2) жьнѭ, жьнѥши, жьнѩ, и пр. принадлежатъ ко II различію, прим. 10, а жѧти, жьнъ, жѧтъ и жьненъ къ раличію VI, прим. 34.

3) обрѧщѫ и сърѧщѫ принадлежатъ ко II различію, прим. 13, а обрѣсти, сърѣсти къ VII различію, примѣру 35.

4) съплѭ, съпиши принадлежитъ ко второму спряженію (различія IX прим. 48 или различія X прим. 56), съпати къ первому спряженію (различія II, прим. 11).

5) хощѫ, хощеши, хощемъ принадлежитъ ко II различію, прим. 13; хотѧть, хотѧй, хотѧще, хотѣти принадлежатъ къ IX различію, прим. 50.

6) ѣдѫ, ѣдеши, ѣдѫтъ, и пр. принадлежатъ къ VII различію, прим. 35, а ѣхати ко II различію, прим. 18.

7) слѣдующіе глаголы, принадлежащіе по второму отдѣлу своему къ VIII различію, принимаютъ въ первомъ отдѣлѣ окончанія II различія:

погыбнѫти,—погыблеть, погыблють. Пс. толк. XII в. погыблете. Апост. XIV в. и въ печати. Ев. Лук. XV. 17. гиблю, но въ Остром. гыбнѫ.

прозѧбнѫти,—прозѧблеть, прозѧблють. Пророч. XV в.

оугльбнѫти,—оугльблю. Пс. толк. XII в.

прильпнѫти,—прильплѧть. Григ. Бог. XI в.

потонѫти,—потоплеть. Ефр. Сир. XIV в.

оусъпнѫти,—оусъплѣте (вм. оусъпните). Пророч. XV в. оусъплють. Ефр. Сир. XIV в.

погрѧзнѫти, — погрѧжеть (вм. погрѧзнеть). Апок. XIV в.

оугаснѫти,—оугашеть (вм. оугаснеть). Сб. 1073 г.

Съ особенными окончаніями и перемѣнами.

§ 84. Глаголы съ особенными окончаніями и перемѣнами суть быти, вѣдѣти, дати, имѣти, ѣсти или ꙗсти. —быти, вѣдѣти, ѣсти спрягаются слѣдующимъ образомъ:

Изъявительнаго наклоненія время настоящее.

Ед.	1 л. ѥсмь	вѣмь, вѣде	ѣмь или ꙗмь
	2 л. ѥси	вѣси	ѣси
	3 л. ѥсть, ѥ.	вѣсть	ѣсть
Дв.	1 л. ѥсвѣ	вѣвѣ	ѣвѣ
	2 л. ѥста	вѣста	ѣста
	3 л. муж. ѥста	вѣста	ѣста
	ж. и ср. ѥсте	вѣсте	ѣсте
Мн.	1 л. ѥсмь	вѣмь, вѣмъ	ѣмь
	2 л. ѥсте	вѣсте	ѣсте
	3 л. сѫть	вѣдѧть	ѣдѧтъ

Отрицаніе не сливается съ глаголами ѥсмь, ѥси, ѥсть, и далѣе, до 2 л. мн. въ одно слово: нѣсмь, нѣси, нѣсть, и т. д.

Въ § 69 говорили мы объ опущеніи окончанія ть въ 3 л. ед. и мн., находимомъ въ Сб. 1073 г. и въ Остр. Ев. Сему сокращенію особенно подвержено 3 лице ед. гл. быти, ѥсть, въ коемъ опускается сть, и остается ѥ; оно употребляется и съ отрицаніемъ нѣ, на пр. нѣ ли мужа. Полн. собр. Р. лѣт. I. 53. ничтоже нѣ того горе. Супр. нѣ иже оукрыѥтьсѧ. Пс. толк. XII а.

Мн. 1 л. ѥсмь въ Остром. сходно съ 1 лицемъ ед Въ другихъ рпсяхъ иногда ѥсмъ (Ев. XII в. Посл. Никиф. въ Р. достоп. 64) нѣсмъ (Кирил. Тур. въ Р. достоп. XII в. 67) есмо (Нестор. по Радзив. сп.) ѥсме (Мин. мѣс. XI в.) есма (Прол. XIV в.) есмы. Послѣднее утвердилось въ позднѣйшемъ Церковно-Словенскомъ языкѣ.

Также и 1 л. мн. глаголовъ вѣдѣти, ѣсти въ древнѣйшихъ памятникахъ языка суть вѣмь, вѣмъ, ѣмь или ꙗмь а въ позднѣйшихъ вѣмы, ꙗмы или ꙗдимъ.

вѣмь и вѣдѣ въ 1 л. ед. равно употреблены въ Остром. и въ другихъ рпсяхъ. Въ Ев. XII в. Рум. Муз. Io. VIII. 55. поставлены обѣ сіи формы: аꙁъ же вѣмь и, и аще рекоу не вѣдѣ его. (Въ въ Остром. не вѣмь ѥго).

ВРЕМЯ ПРЕХОДЯЩЕЕ.

Единственное.

1 л.	бѣхъ бꙗхъ, бѣахъ	вѣдѣахъ, вѣдꙗхъ	ѣдѣахъ, ѣдꙗахъ
2 л.	бѣ бѣаше	вѣдѣаше	ѣдѣаше
3 л.	бѣ, бѣаше, бꙗаше	вѣдѣаше, вѣдꙗаше	ѣдѣаше, ѣдꙗаше

Двойственное.

1 л.	бѣсвѣ	вѣдѣсвѣ	ѣдѣсвѣ
2 л.	бѣста, бѣаста	вѣдѣаста	ѣдѣаста

3 л. м.	бѣста, бѣаста	вѣдѣаста	ѣдѣаста
ж. и с.	бѣсте, бѣасте	вѣдѣасте	ѣдѣасте, ꙗдꙗшете.

Множественное.

1 л.	бѣхомъ, бѣахомъ	вѣдѣахомъ	ѣдѣахомъ
2 л.	бѣсте, бѣасте	вѣдѣасте	ѣдѣасте
3 л.	бѣхѫ, бѣахѫ, бѣша	вѣдѣахѫ, вѣдꙗахѫ	ѣдѣахѫ, ꙗдꙗахѫ.

Окончаніе ша въ 3 л. мн. преходящаго времени, бѣша, есть отступленіе отъ правила. Сіе окончаніе собственно принадлежитъ прошедшему совершеннаго вида. Между тѣмъ въ Остром. оно соотвѣтствуетъ въ 7 мѣстахъ Греческому ἦν, ἦσαν, а въ двухъ только мѣстахъ выражаетъ Греческое ἐγένοντο.

Касательно окончанія шете въ 3 л. дв. ꙗдꙗшете, см. § 70.

ВРЕМЯ ПРОШЕДШЕЕ СОВЕРШЕННАГО ВИДА.

Ед.	1 л.	быхъ, бымь	вѣдѣхъ, вѣхъ	ꙗдохъ, ѣхъ
	2 л.	бы, бысть	вѣдѣ, вѣ	ꙗде, ѣ
	3 л.	бы, бысть	вѣдѣ, вѣ, вѣсть	ꙗде, ѣ, ѣсть
Дв.	1 л.	бысвѣ	вѣдѣсвѣ, вѣсвѣ?	ꙗдосвѣ, ѣсвѣ?
	2 л.	быста	вѣдѣста	ꙗдоста, ѣста
	3 л.	быста	вѣдѣста	ꙗдоста, ѣста
Мн.	1 л.	быхомъ	вѣдѣхомъ, вѣхомъ	ꙗдохомъ, ѣхомъ
	2 л.	бысте	вѣдѣсте	ꙗдосте, ѣсте
	3 л.	быша, бѫ	вѣдѣша, вѣша.	ꙗдоша, ѣша

Ед. 1 л. бымь, бымъ употребляются у южныхъ Словянъ иногда вмѣсто быхъ; на пр. въ Пс. XIV в. погиблъ бымь,...далъ бымъ оубо.

Ед. 3 л. бы обыкновенно имѣетъ мѣсто въ сочета-

нія съ причастіемъ спрягаемымъ (см. далѣе § 85), а бысть употребляется отдѣльно, на пр. безъ него ничьтоже не бысть иже бысть. Остром. Однакоже въ лѣтописяхъ Русскихъ встрѣчается и бы отдѣльно. На пр. и не бы вѣсти кдѣ Ярославъ... и не бы вѣсть у тѣхъ на Ярослава. Полн. Собр. Р. лѣт. III. 34. и бы на рѣцѣ Сити. тамъ же 51.

Мн. 3 л. бѫ есть сокращеніе вмѣсто бышѧ, принадлежащее южнымъ Словянамъ. Оно встрѣчается въ Пс. толк. XII в. Погодина, аще бѫ слоушали бога, не бѫ лишилисѧ. Въ Ев. Норова, како и бѫ погоубили. въ Glag. Cloz. 173, 175. да бѫ прѣстали,...да бѫ оувѣдѣли.

Сокращенныя формы вѣхъ, вѣ, вѣхомъ, вѣшѧ, хотя мнѣ и не встрѣчались, однако же существованіе. ихъ доказывается сложнымъ глаголомъ оувѣшѧ (вмѣсто оувѣдѣшѧ). Златостр. XII в.

ѣхъ, ѣсте, ѣхомъ, ѣшѧ употреблены въ Остром. вмѣсто ꙗдохъ, ꙗдосте, ꙗдохомъ, ꙗдошꙗ. ѣ употреблено въ Ев. XII в. П. Публ. б-ки. Лук. IV. 2. не ѣ ничсоже. Встрѣчаются также сложные глаголы: изѣ (вм. изъꙗде) Ев. Добр. Мат. XII. 4. снѣ (вм. снѣде). Прол. XIV в. Парем. XIV в.

ВРЕМЯ БУДУЩЕЕ.

Ед.	1 л.	бѫдѫ	оувѣмь	сънѣмь
	2 л.	бѫдеши	оувѣси	сънѣси
	3 л.	бѫдеть	оувѣсть	сънѣсть
Дв.	1 л.	бѫдевѣ	оувѣвѣ	сънѣвѣ
	2 л.	бѫдета	оувѣста	сънѣста
	3 л.	бѫдета	оувѣста	сънѣста
Мн.	1 л.	бѫдемъ	оувѣмъ, оувѣмы	сънѣмъ, сънѣмы
	2 л.	бѫдете	оувѣсте	сънѣсте
	3 л.	бѫдѫть	оувѣдать	сънѣдать

Только два глагола: быти и дати имѣютъ простое будущее бѫдѫ, дамь, и пр. Всѣ другіе глаголы составляютъ свое будущее приложеніемъ предлога какого либо къ настоящему времени, такъ какъ здѣсь оувѣмь, сънѣмь.

Отъ глагола бѫдѫ производится еще особое время преходящее 2-е: бѫдѣахъ, бѫдѣаше, бѫдѣахѫ, или боудахъ, боудаше, боудахоу. Вотъ примѣры употребленія сего времени. Въ Сб. 1073 г. говоря о ефудѣ: да кгда оубо хотѧше свѧтитель въпрашати б҃а о кони любо рѣчи, привазаше к на рамьници посредоу прьсии, и подложаше роуцѣ подъ не и испростьраашесѧ на дланиѭ акы дъска, и зьрѧ на кфѹдъ въпрашаше б҃а о въпросѣ. и аште боудаше б҃оу годѣ въпросъ тоу абик въсиꙗше адамасъ и свѣтомъ блискаашесѧ. аште ли не бѣаше годьно, прѣбываашевъ своимь чиноу камыкъ. аште ли хотѧше б҃ъ на мечь прѣдати люди, боудаше кръвавъ. Въ Григ. Богосл. XI в. аште скоро не позъвани бѫдѣахѫ, тѫжаахѫ. Жит. Филар. XIV в. аште кто...котораго ѿ четвероногихъ требоваше, и идѧше къ бл҃женому и взимаше ѿ него и кождо оубо иже потребы хотѧ тому повелѣвающу, то готово будѧше в руку просѧщему.

ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНІЕ.

Ед. 2 л.	бѫди	вѣждь	ѣждь, ꙗждь
Дв. 1 л.	бѫдѣвѣ	вѣдивѣ	ѣдивѣ
2 л.	бѫдѣта	вѣдита	ѣдита
Мн. 1 л.	бѫдемъ	вѣдимъ	ѣдимъ, ѣждьмы
2 л.	бѫдѣте	вѣдите	ѣдите, ꙗждьте.

НЕОПРЕДѢЛЕННОЕ НАКЛОНЕНІЕ.

Совершит.	быти	вєдѣти	ѣсти, ꙗсти
Достигат.	—	вєдѣтъ	ѣстъ

Глаголъ быти не имѣетъ достигательнаго окончанія.

Причастія настоящаго времени, усѣченныя.

Ед.	м. сы, быꙗ	вєды	ѣды, ꙗды
	ср. подобенъ мужескому.		
	ж. сѫщи, бышащи	вєдѫщи	ѣдѫщи
Дв.	м. сѫща	вєдѫща	ѣдѫща
	ср. подобно женскому.		
	ж. сѫщи	вєдѫщи	ѣдѫщи
Мн.	м. сѫще	вєдѫще	ѣдѫще
	ср. сѫща	вєдѫща	ѣдѫща
	ж. сѫща	вєдѫща	ѣдѫща

Вмѣсто полнаго причастія сый иногда встрѣчается сай, Мин. и Корм. рпси, иногда сай. Сб. 1073 г. и Григ. Богосл. XI в.

быꙗ употреблено однажды въ Пророч. Варуха. IV. 1. по рпси XV в. законъ быꙗ въ вѣкы (вм. сый во вѣкъ) бышащи и бышѫщи см. въ Словарѣ. Іерем. XXXII. 17 по тремъ рпсямъ XV и XVI в. поставлено: ѡ соущіи г҃и (вмѣсто сый г҃и).

Причастія преходящаго времени.

Ед. м. бѣꙗ встрѣчается три раза въ Апок. XIV в. IV. 8. бѣꙗи и сый и градыи. XI. 17.

ср. — сый бѣꙗ и градыи. XVI. 5. сый и бѣꙗй. Во всѣхъ сихъ мѣстахъ, въ печатн. иже бѣ, а въ Греч. ὁ ἦν.

ж. бѣшѧщи. Въ Пророчествахъ XV в. спис. съ рпси и т. д. 1047 г. встрѣчаются бѣшѧщемь (см. Словарь).

Причастія прошедшаго времени усѣч. склоняемыя.

Ед.	м.	бывъ	вѣдѣвъ	ѣдъ или ѩдъ
	ср.	подобенъ мужескому		
	ж.	бывъши	вѣдѣвъши	ѣдъши, ѩдъши
Дв.	м.	бывъша	вѣдѣвъша	ѩдъша
	ср.	подобенъ женскому.		
	ж.	бывъши	вѣдѣвъши	ѩдъши
Мн.	м.	бывъше	вѣдѣвъше	ѩдъше
	ср.	бывъша	вѣдѣвъша	ѩдъша
	ж.	бывъша	вѣдѣвъша	ѩдъша

Причастія спрягаемыя.

Ед.	м.	былъ	вѣдѣлъ	ѣлъ или ѩлъ
	ср.	было	вѣдѣло	ѣло
	ж.	была	вѣдѣла	ѣла
Дв.	м.	была	вѣдѣла	ѣла
	ср.	подобенъ женскому.		
	ж.	былѣ	вѣдѣлѣ	ѣлѣ
Мн.	м.	были	вѣдѣли	ѣли
	ср.	была	вѣдѣла	ѣла
	ж.	былы	вѣдѣлы	ѣлы.

Причастія будущаго времени.

Ед. м. бѫдъı и бѫда (примѣры см. въ Словарѣ).
ср. подобенъ мужескому.
ж. бѫдѫщи
Дв. м. бѫдѫща
ср. подобенъ женскому.
ж. бѫдѫщи

Мн. м. бѫдѫще
ср. бѫдѫща
ж. бѫдѫщѧ

Быти, какъ гл. средній, не имѣетъ причастій страдательныхъ; однако же въ Апост. XIV в. I. Петр. I. 4, стоитъ: сънабъдѣно въиебнъıхъ въ васъ будомъıхъ (?), въ печати. соблюдено на небсѣхъ васъ ради.

Отъ сложныхъ глаголовъ дѣйствительныхъ забыти, добыти, избыти, производятся причастія страдательныя прошедшаго времени: забъвенъ и забытъ, добытъ, избытъ.

Причастія страдательныя глаголовъ вѣдѣти и ѣсти суть въ наст. вр. вѣдомъ, ѣдомъ, въ прош. вѣдѣнъ, ıадѣнъ, о, а, и, а, ы.

Глаголъ дати, совершенный видъ глагола даıати, спрягается по примѣру глаголовъ вѣдѣти и ѣсти, но имѣетъ только будущее и прошедшее времена изъявительнаго, повелительное и неопредѣленное накл. и причастія будущаго и прошедшаго времени, а именно:

Буд.	ед. 1 л. дамь	дв.	мн. 1 л. дамъ, дамы, дадимъ
	2 л. даси		2 л. дадите
	3 л. дасть		3 л. дадѧть
Прош.	ед. 1 л. дахъ		мн. 1 л. дахомъ
	2 л. да, дасть		2 л. дасте
	3 л. да, дасть, даде		3 л. дашѧ
Повел.	ед. 2 л. даждь	дв. 1 л. дадивѣ	мн. 1 л. дадимъ
		2 л. дадита	2 л. дадите.

Неопред. совершительн. дати, достигат. датъ.

Причаст. будущ. вр. дѣйств. ед. м. и ср. дадꙑ, дадѧ, ж. дадѫщи.
прошед. дѣйств. склон. ед. м. и ср. давъ ж. давъши.
— — спряг. далъ, дало, дала и пр.

Даде ед. 3 л. прошед. и дадимъ мн. 1 л. будущ. принадлежитъ позднѣйшему Церковно-Словенскому языку. Въ

древнѣйшихъ рукописяхъ встрѣчается только да, дасть и дамъ, дамы.

Дады и дада, дадѫще и пр., употребляются иногда вмѣсто даѩ, даѭщи, какъ причастія настоящаго времени. На пр. не дада имъ на пожзнь прити. Сб. 1073 г. видѣхъ въ снѣ нѣкого дающа ми показаниꙗ десяти литръ дълга моѥго. Іо. Лѣств. XII в. не дадоуще вълкоу. Кирил. Туровск.

Глаголъ имѣти въ настоящемъ времени принимаетъ особыя окончанія.

Единствен.	*Двойств.*	*Множествен.*
1 л. имаамъ, имамъ	1 л. имавѣ	1 л. имаамъ, имамъ
2 л. имаашм, имашм	2 л. имата	2 л. имаате, имате
3 л. имаать, имать	3 л. имата	3 л. имѫть.

Причастія настоящ. вр. дѣйствит. м. и ср. имы, ж. имѫщи.

Въ прочихъ окончаніяхъ: прош. имѣхъ, преходящ. имѣахъ, повелит. имѣй, неопред. имѣти, причастіе прошед. имѣвъ и т. д., глаголъ сей спрягается правильно, по 1-му различію какъ Русскій имѣю, имѣть.

Вмѣсто имать въ Сб. 1073 г. встрѣчается има, съ выпускомъ окончанія ть, такъ какъ и у другихъ глаголовъ; напр. бѫде вмѣсто бѫдеть, и пр.

Глаголы вспомогательные и составленіе сложныхъ временъ.

§ 85. Глаголы ѥсмь, бѣхъ, быхъ, бѫдѫ, имамъ, хощѫ, хотѣахъ служатъ вспомогательными при составленіи сложныхъ временъ, и именно:

Прошедшее сложное составляется приложеніемъ глагола вспомогательнаго настоящаго времени ѥсмь, ѥси, ѥсть и т. д. къ причастію спрягаемому, напр:

Ед. 1 л. муж. чесо ѥсмь не доначалъ. аще ѥсмь обидѣлъ.

2 л. муж. възлюбилъ кси кже кси оуготовалъ, нѣси сѣялъ. ж. имѣла кси.

3 л. муж. възвеличилъ кстъ, далъ кстъ, кстъ глаголалъ. ж. варила кстъ, нѣстъ была, нѣстъ оумрьла.

Мн. 2 л. муж. нѣсте ли чьли.

Преходящее сложное составляется приложеніемъ глагола вспомогательнаго преходящаго времени бѣхъ, бѣ, и пр. къ причастію спрягаемому. На пр.

Ед. 3 л. муж. изгыблъ бѣ, не оу бѣ пришьлъ, ср. иде же бѣ лежало.

жен. не оу бѣ пришьла.

Мн. 3 л. муж. иже бѣахѫ видѣли.

Прошедшее наступавшее, коимъ означается дѣйствіе долженствовавшее неукоснительно совершиться, составляется приложеніемъ преходящаго хотѣахъ, хотѣаше и т. д. къ неопредѣленному наклоненію, напр. хотѣаше оумрѣти, хотѣахѫ приимати. Остром.

Прошедшее совершенное составляется приложеніемъ глагола ксмь и причастія спрягаемаго былъ къ другому причастію спрягаемому. На пр. посолъ свой послалъ есмь былъ къ брату Давыду. Ист. Г. Р. III. примѣч. 95. въпрашалъ еси былъ благородныи княже. Памят. XII в. 157. а что ти ся есмь былъ отступилъ дани. Грам. Дм. Донск. Ист. Г. Р. V. 115.

Иногда одно спрягаемое былъ прилагается къ другому спрягаемому; на пр. ѿ всѣх странъ в ня былъ разсыпа тя гь тамо. Втор. 3. XXX. по рпси XV в. (въ печатн. въ няже разсыпа тя), мати же кго завѣсила была окъньце. Златост. XII в. Псковичи послали были въ Новгородъ. Цар. лѣтоп. посълалъ былъ язъ къ вамъ игумена своего. Грам. Өеогн. митр. Ист. Г. Р. IV. 362.

Прошедшее условное составляется приложеніемъ вспомогательнаго быхъ, бы и пр. къ причастію спрягаемому; на пр.

Ед. 1 л. муж. възалъ быхъ. 2 л. муж. аще бы былъ. жен. аще бы вѣдѣла, ты бы просила.

3 л. муж. бъдѣлъ бы, не бы оставилъ, како бы хотѣлъ. ср. аще бы было. жен. послоушала бы, не бы оубо съпаслася.

Мн. 1 л. муж. аще быхомъ были, не быхомъ прѣдали.

2 л. муж. аще мя бысте ꙁнали, и о̃ца моего ꙁнали бысте.

3 л. муж. аще не быша прѣкратилися, да и быша оубили. жен. подвиꙁалъıся быша.

Будущее неопредѣленное составляется приложеніемъ глагола имамъ къ опредѣленному наклоненію, на пр. имѣти имаши, не имаать въꙁалкатися, чьто имате г̃лати, не имѫть минѫти.

Но когда говорится о чемъ либо безлично, тогда вмѣсто глагола имамъ прилагается преходящее 3 лица бѣаше или бяаше къ неопредѣленному наклоненію. На пр. Римꙗньско еще не бѣ было, нъ бяаше емоу быти. Григ. Богосл. XI в.

Будущее наступающее, коимъ означается дѣйствіе, имѣющее быть неукоснительно, составляется приложеніемъ вспомогательнаго хощѫ къ неопредѣленному наклоненію; на пр. небо и ꙁемля бѣжати хощета. Ефр. Сир. XIV в. аще ли ни, вѣчьнѣ хощеши плакати. Іо. лѣств. XII в. но кого хочемъ послати в своихъ князе̃. Лавр. сп.

Для выраженія начала дѣйствія въ будущемъ времени присоединяется вспомогат. начьнѫ или въчьнѫ къ глаг. хотѣти; на пр. Кормч. XIII в. аще дѣтя некрьщено хотѣти начнеть оумрѣти. Златостр. XII в. егда начьнеть хотѣти свьноути ἐπειδὰν δὲ ἡμέρα μέλλῃ γίνεσθαι, paulo ante lucem.

Будущее условное составляется приложеніемъ вспомогательнаго бѫдѫ къ причастію спрягаемому; на пр. аще буду б̃у оугодилъ и приꙗлъ мя будеть б̃ъ. Лавр. что буду

творилъ Достоп. 74. а будеть былъ княжь конь. Правд. Руск.

Наклоненія и времена страдательнаго залога.

§ 86. Залогъ страдательный выражается двояко: 1) приложеніемъ вспомогательныхъ глаголовъ ѥсмь, бываѭ, бѣхъ, бъıхъ, бѫдѫ къ причастіямъ страдательнымъ усѣченнымъ; 2) приложеніемъ къ дѣйствительному глаголу мѣстоименія сѧ.

Второй образъ выраженія страдательнаго залога имѣетъ тѣже времена, какъ и залогъ дѣйствительный. Здѣсь будетъ говорено о первомъ образѣ выраженія, представляющемъ особыя времена.

Сіи времена суть:

Въ изъявительномъ наклоненіи—

1) *Настоящее* составляется причастіемъ настоящаго времени съ глаголомъ ѥсмь или бъıваю; на пр. цѣнимѣ ѥсте, посѣкаѥмо бъıваѥть.

2) *Преходящее продолжаемаго дѣйствія* составляется причастіемъ настоящаго времени съ глаголомъ преходящаго времени бѣахъ или бъıваахъ. На пр. бѣ ꙁнаѥмъ, одрьжимъ бъıвааше, повѣдаѥми бѣахѫ.

3) *Преходящее прекращаемаго дѣйствія* составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголомъ преходящаго времени бѣахъ или бѫдѣахъ; на пр. ꙁъванъ бѣ, сътворенъ бѣаше, бѣ написано, абье оумꙁвенъ будаше. Лавр.

4) *Прошедшее неопредѣленное* составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголомъ настоящаго времени ѥсмь или бъıваѭ; на пр. нѣсмь посъланъ, осѫжденъ ѥси, дано ѥсть, нѣсть слъıшано, нѣсмь рождени, ищьтени сѫть, писана бъıваѭть.

5) *Прошедшее опредѣленное* составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголомъ прошедшаго времени; на пр. данъ бъıсть, пꙁгнанъ бъıсть, прѣльщени бъıсте, наоучени бъıшѧ.

6) *Прошедшее условное* составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголомъ прошедшаго времени бъхъ и причастіемъ спрягаемымъ былъ; на пр да не преданъ бъхъ былъ.

7) *Будущее 1-е или опредѣленное* составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголомъ бѫдѫ; на пр. зъванъ бѫдеши, осѫжденъ бѫдеть, дано бѫдеть, прѣдани бѫдете, помиловани бѫдѫть.

8) *Будущее 2-е или неопредѣленное* составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголами имамъ быти. Напр. прѣданъ имать быти.

Повелительное наклоненіе страдательнаго залога составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголомъ повелительнаго наклоненія бѫди, бѫдѣмъ, бѫдѣте.

Неопредѣленное наклоненіе страдательнаго залога составляется причастіемъ настоящаго или прошедшаго времени мужескаго и женскаго рода въ дательномъ, а средняго рода въ именительномъ падежѣ съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ быти; на пр. несеноу быти, распатоу быти, дано быти.

О НАРѢЧІИ.

Опредѣленіе нарѣчія.

§ 87. Нарѣчіе есть разрядъ словъ, употребляемый при глаголахъ и именахъ прилагательныхъ—

I. для узнанія причины и цѣли дѣйствія;

II. для опредѣленія подлинности качества, дѣйствія или состоянія;

III. для опредѣленія мѣры качества;

VI. для показанія обстоятельствъ, съ коими соединено качество, дѣйствіе или состояніе.

Нарѣчія вопросительныя.

§ 88. Нарѣчія, выспрашивающія причину и цѣль дѣйствія

суть вопросительныя: въскѫю, въчесомь, почьто, чемоу, произведенныя отъ мѣстоименій вопросительныхъ. Примѣры: въскѫѭ ма кси оставилъ. въскѫю мыслите вы ʒѣло. въчесомь гыбель си мурьнаѩ бысть. почьто не приведосте кго. почьто са оусѫмьнѣ. о вѣтрѣ...чему, господине, насильно вѣеши.

Нарѣчія подлинности.

§ 89. Нарѣчія опредѣляющія подлинность дѣйствія или состоянія, суть:

Утвердительныя: въистинѫ, въправьдѫ, вьсако.

Предположительныя: некъли, васнь.

Отрипательныя: не, ни, отинѫдъ.

Ограничительныя: тъкъмо, тъчиѭ.

Нарѣчія мѣры.

§ 90. Нарѣчія, опрѣдѣляющія мѣру качества, суть:

Усиливающія утвержденіе—

въ положительной степени: ʒѣло, прѣиʒлише;

въ сравнительной степени: мъного, мало;

въ превосходной степени: наи.

Усиливающія отрицаніе: нимало, никакоже.

Ослабляющія или ограничивающія утвержденіе и отрицаніе едьва, ʒамаломъ, лѣ, кле.

Показывающее неопредѣленность: нѣ, которое полагается предъ другими нарѣчіями, мѣстоименіями и именами числительными; какъ то: нѣкъде, нѣотъкѫдоу, нѣкъто, нѣкый и пр.

Нарѣчія обстоятельствъ.

§ 91. Нарѣчія обстоятельствъ показываютъ качество, количество, время и мѣсто.

Показывающія качество.

§ 92. Нарѣчія, показывающія качество, суть слова, большею частію произведенныя отъ существительныхъ, прилагательныхъ и мѣстоименій.

Произведенныя отъ прилагательныхъ качественныхъ употребляются съ разными окончаніями:

1) о, какъ прилаг. ср. р въ именит. п. на пр. добро, свѣтьло, горько, коупно, лихо, напрасно.

2) ѣ, какъ прилаг. ср. р. въ мѣстномъ о. на пр. добрѣ. ѕълѣ, крѣпьцѣ, лютѣ, льгъцѣ, правьдьнѣ.

3) ы, ьми, какъ бы въ творит. п. на пр. малы, правьдьны, благы, большьми, мьньшьми. Примѣры: бьенъ боудетъ малъı. въ Ев. XII в. Лук. XII. 48. възрѣвше малъı. Прол. XIV в. Нояб. 4. ходаи праведнъı боитсѧ б҃а. Тотъ же Прол. Дек. 10. благъı и рабе добръıи. Ев. XII в. и добрыи рабе благъıи. Остром. Въ первомъ мѣстѣ должно читать: благы, добры, нарѣчія, соотвѣтствующія Греческому εὖ. желаемо ксть большьми...на кыѧ большьми оуѩритьсѧ. Григ. Богосл. XI в. (въ Греч. πλέον). мьньшьми любить. Остром.

Прилагательныя ср. р. въ сравнит. степени, употребляемыя въ видѣ нарѣчій, суть: болк, ваще, лише, паче, мъножак, мьнк.

Отъ прилагательныхъ съ предлогомъ произведены нарѣчія въсоук, вътъщк.

Существительныя въ косвенныхъ падежахъ съ предлогами употребляются въ видѣ нарѣчій качества, какъ то: вътайнѣ. въсласть, беѕоума, вънеѕаапѫ, и въ творительномъ падежѣ безъ предлога, означающія «по причинѣ кого или чего либо»: народъмь, гражданъı, смрадомь, радостью, также съ особеннымъ окончаніемъ множ. ч. жен. рода: радошами, жалощами, лѣнощами, пакощами, скупошами.

Отъ числительныхъ именъ произведены: надъвок, полъма.

Произведенныя отъ мѣстоименій нарѣчія качества суть: вопросительное како, указательныя тако, сице, относительныя ѩко, ѩкоже.

Показывающія количество.

§ 93. Нарѣчія, показывающія количество, суть:

по вопросу: коль—толь
коликo—толико, селико, єликожє,
на колицѣ—на толицѣ, на мъноꙁѣ.
кольми—тольми, єльми, вельми.
колишьды—єдиношьды, дъвашьды, тришьды, седмишьди, мъногашьды.

по вопросу:—колькраты—дъвакраты, седмькратъ, и пр. єлькраты.

Также числительныя количественныя и производныя отъ нихъ существительныя въ творительномъ падежѣ употребляются какъ нарѣчія количества, на пр. патиѭ, седьмерицеѭ.

Показывающія время.

§ 94. Нарѣчія, показывающія время, суть:

по вопросу: когда?—тогда, єгда, вънєгда, вьсегда и вьсьжде, иногда, овогда и овъжде, дроугоижде, дроугоици, сеици, тоици, вънинѫ, древлє, пьрвѣє, прѣжде, прѣжде даже, нынѣ, дьньсь. вьчера, ꙁаоутра, оутрѣ, полоунощи, дьниѭ, нощиѭ, послѣдь, прочеє, рано, поꙁдѣ, абіє, скоро, въмалѣ, въскорѣ, въбрьꙁѣ, давеча, лани, нѣкогда, никогда, николиже.

—съ котораго времени?—искони, испрьва, иꙁдавна, отъниелиже, отъселѣ, отъдьньсь, отъныне.

—доколѣ?—дотолѣ, доселѣ, додьньсь, доконьца, доидеже, доньдеже.

Къ нарѣчіямъ времени принадлежатъ также показывающія:

начатіе дѣйствія: оуже, неоу.
продолженіе: ѥдиначе, ѥще, къ томоу не.
повтореніе: пакы, пьрвоѥ, вътороѥ, третиѥѥ, поврѣ-мена, часто, рѣдъко, почастоу.

Показывающія мѣсто.

§ 95. Нарѣчія, показывающія мѣсто, суть:

на вопросъ къде?—сьде, идеже, вьсьде, нѣкъде, никъдеже, тоу или тѫ, близъ, далѣ, искрь, ѩде, прѣди, зади, одеснѫѭ, ошоуѭѭ, вънѣ, ѫтрь, ѫтрьѭдоу, срѣдѣ, въсрѣдѣ, посрѣдѣ, междѫ, вьрхоу, низоу, долоу, прѣкы, противѫ, особь, дома, подлъгъ.

— ѥждоу (т. е. какимъ мѣстомъ) сѫдоу и овѫдоу, инѫдоу, ѭдоуже, тѫдѣ, овдѣ, индѣ.

на вопросъ: отъкѫдоу?—отъсѫдоу, отътѫдоу, отътолѣ, отъонолѣ, издалече, изъѫтриждоу, издьноу, отъсрѣды, съзади, съзажда, съслѣда.

— камо?—амо, ѩможе, сѣмо, тамо, овамо, инамо, вьсѩмо, мимо, далече, въслѣдъ, въспать, выше, горѣ, выспрь, низъ, долѣ, окрьстъ, около, сквозѣ, вънь, вънѫтрь, домови, лиць, странь.

О предлогѣ.

Опредѣленіе предлога.

§ 96. Предълогъ есть слово, поставляемое предъ другими словами, для пополненія ихъ значеній.

1) Предъ именами и мѣстоименіями предлоги служатъ въ помощь падежамъ для показанія отношеній между предметами.

2) Предъ глаголами, предлоги показываютъ направленіе дѣйствія, начало и конецъ оныхъ, и проч.

Изчисленіе предлоговъ.

§ 97. Предлоги суть: безъ, въ, въз, до, за, изъ, къ, на, надъ, о, объ, отъ, по, подъ, пра, при, про, прѣ, прѣдъ, прѣзъ, раз, съ, сѫ, оу.

Въ видѣ предлоговъ употребляются также нарѣчія: близъ, вмѣсто, вьнѣ, въпрѣкы, кромѣ, междѫ, мимо, низъ, около, окрьсть, подлѣ, посрѣдѣ, противѫ, прѣжде, сквозѣ, срѣди, и другія нѣкоторыя.

О союзѣ.

Опредѣленіе союза.

§ 98. Союзъ есть слово, показывающее связь или противоположеніе между понятіями, выражаемыми рѣчью.

Изчисленіе союзовъ.

§ 90. Союзы суть:

1) Односложные: а, бо, да, дѣй, же, жде, и, ли, нъ, ти, то, нѣ.
2) Двусложные: али, аще, ѩроу, даже и доже, занк, ибо, иде, или, либо, любо, неже, нели, оли, понѣ, посемь, посихъ, сѣи, оубо, оуто.
3) Многосложные и изъ нѣсколькихъ словъ составленные: алинъ, анели, аненъ, да не како, даѩко, кльма же, аже аще, занкже, колижьдо, надъ вьсѣми сими, небонъ, нежели, обаче, понкже, то и такъ, то и тѫ.

Употребленіе союзовъ.

§ 100. Односложные союзы, по употребленію ихъ, могутъ раздѣлены быть на слѣдующіе разряды:

соединительный: и.
различительный: а.
присовокупительный: же.
желательный: да.
причину показывающій: бо.
вопросительный: ли.
препятствіе показывающій: нъ.

Двусложные и многосложные союзы, будучи составлены по большей части изъ односложныхъ, соединяютъ въ себѣ и значеніе ихъ, на пр. ибо (и-бо) перевод. Греч. *καὶ γάρ*. алинъ (а-ли-нъ), небоинъ (не-бо-нъ) и т. д.

О МЕЖДОМЕТІИ.

Опредѣленіе междометія.

§ 101. Междометія составляютъ разрядъ словъ, служащихъ въ пополненіе и въ замѣну другимъ словамъ для кратчайшаго выраженія чувствованій.

Исчисленіе междометій.

§ 102. Въ памятникахъ Церковно-Словенскаго языка встрѣчается небольшое только число междометій восклицательныхъ, и именно:

изображающія увѣреніе: ей, право.
подтвержденіе: тако.
отказъ: ни.
зовъ: о, воле, сѣда.
предложеніе: се, еле. осе, отъ, ото.
удивленіе: овеле, оле. дивъ.
укоризну: оува.
боязнь: оухъ.
печаль: оувы. гори, о горе, люте, оу люте.

ПРИБАВЛЕНІЕ КЪ I-й ЧАСТИ ГРАММАТИКИ СЛОВЕНСКОЙ.

I. О значеніи окончаній именъ существительныхъ.

О производныхъ окончаніяхъ именъ существительныхъ замѣтить можно слѣдующее:

Окончаніе инъ въ именахъ народныхъ и означающихъ званіе, указываетъ на одно лице изъ какого либо народа или сословія. Такимъ образомъ отъ собирательнаго или множественнаго производятся единичныя: отъ Русь, — Русинъ; Чудь, — Чудинъ, Словѣне, — Словѣнинъ; Греци, — Гречинъ; Нѣмъци, — Нѣмьчинъ: Половьци, — Половьчинъ; Литва, — Литвинъ, Жидове, — Жидовинъ; вои, — воинъ; людіе, — людинъ; родъ (т. е. родственники), родинъ; жителіе, — жителинъ; властеліе, — властелинъ; варвари, — варваринъ; рыбари, — рыбаринъ; чловѣци, — чловѣчинъ.

Окончаніе никъ въ старинномъ Русскомъ, между прочимъ, присвоено было купцамъ, посѣщавшимъ какія либо страны: грьчникъ, залозникъ, жукотникъ. Ист. Г. Рос. II. 410. IV. 396.

Окончаніе чий означало занимающагося какимъ либо ремесломъ или дѣломъ: книгъчии, занимающійся книгами; шаръчии, красильщикъ; жегъчии, истопникъ; обливъчии, баньщикъ; дъмьчи, раздувальщикъ мѣховъ; сьреброкленьчи, среброковачь; кормчии, управляющій кормою.

Окончаніе щина, произведенное отъ прил. скый, служило въ старинномъ Русскомъ къ означенію какого либо происшествія или эпохи: Въ лѣт ҂ѕхме батыевщина была на рускыя грады. Въ лѣт ҂ѕцѕі едигеевщина была. Сб. XV в. И. П. Б-ки.

II. Объ именахъ собственныхъ.

Словяне часто передѣлывали по своему иностранныя имена собственныя. Такимъ образомъ изъ Георгій сдѣлано Юрій, Юрята, Гурята, Гургята, на пр. яже сказа ми Юрята Ра-

говичь Новгородець . . . мнѣ же рекшю къ Гурятѣ. Собр. Р. лѣтоп. I. 107. отрядилъ бяше Гуряту Семковича . . . и възвратися опять Гюрата. Ист. Г. Рос. II. 414.

Къснятинъ, Коснятинъ, Коснячко,—имя часто встрѣчающееся въ Русскихъ лѣтописяхъ, испорчено изъ Константинъ; Димитрій передѣлано было въ Дьмитръ, Дмитрій; Іоаннъ въ Янъ и Иванъ; Василій въ Василь, Василько; и пр. Настоящее Норманское имя дочери Рогвольда была, вѣроятно Ragnhild или Ragnheid, изъ котораго Русскіе сдѣлали Рогнѣдь и Рогнѣду.

Въ книгахъ Ветхаго завѣта нѣкоторыя имена Словянами такимъ образомъ переиначены: Соломанъ вмѣсто Соломонъ; Амбакумъ вмѣсто Аввакумъ, Фараосъ вмѣсто несклоняемаго въ Греческомъ Φαραω, Григ. Богосл. XI в. и Ефр. Сир. XIV в., отъ чего произведено было и притяжательное Фараошь.

Елисавета, вмѣсто Ἐλισάβετ. Кирил. Іерус. Оглаш. и въ Кормчихъ рукописныхъ. Такъ называлась вѣроятно и дочь Ярослава 1-го, бывшая за Гаральдомъ Норвежскимъ; ибо она у Скандинавцевъ извѣстна подъ именемъ Elissif.

Отечественныя окончанія вичь и вна встрѣчаются въ сочиненіяхъ, писанныхъ Русскими, и даже въ переводахъ съ Греческаго на пр. въ службѣ Борису и Глѣбу: Лота Арановича . . . Аврамъ бо бяше поялъ братню дъщерьАроновну Сароу. Въ переводѣ Антіохова Пандекта: Еносъ Сифовичь . . . Не се ли есть Тектоновичь и снъ Маріинъ. Въ Ев. толк. XVI в. еже о Петрѣ и Зеведевичѹ καὶ τοὺς τοῦ Ζεβεδαίου.

Въ Болгарскихъ переводахъ вищь вмѣсто вичь; на пр. Іо. Екс. стр. 179 оба Атреаовища 181. Пріамовищи.

III. О сложныхъ словахъ.

Сложныя слова, составленныя по образцу Греческихъ, въ древнихъ Церковнословенскихъ переводахъ не такъ часто встрѣчаются, какъ въ позднѣйшихъ. Древніе переводчики не были

робкими подражателями: они болѣе придерживались свойственнаго Словянамъ словосочиненія и перелагали по большей части Греческія сложныя слова двумя словами своего языка на пр. въ переводѣ Григ. Богосл. по рпси XI в. любивъıа позоромъ φιλοθεάμονας; начальникъ чиномъ ταξίαρχος; не бѫдемъ продадителѥ Х҃оу ни коупьцѣ Х҃оу (въ переводѣ Епифанія Славеницкаго: христокорчемницы и христокупцы). Въ Супр. рпси: праздьникомъ любивѫѩ црькве Христосовѫ. τὴν φιλέορτον τοῦ θεοῦ ἐκκλησίαν. Въ Прор. XV в. Послан. Іерем. аки дѣвици любивѣ красѣ παρθένῳ φιλοκόσμῳ (въ нов. перев. дѣвицѣ красотолюбивѣй). Въ Псалт. толк. XII в. законъ престѫпахоу. παρηνόμουν (законопрестѹповахѹ). Въ Ев. 1270 г. Марк. VII. 10. иже словесить злѣ о҃ца и м҃трь. ὁ κακολογῶν (иже злословитъ). Въ Супр рпси: любѧшта истинѫ. φιλάληθης. Въ Кирил. Іерус. по списку Рум. Муз. родное словещеніе. τὴν φυσιολογίαν. Въ Екклесіастѣ по сп. С.-Петербургской Духовн. Акад. VII. 8. благыя мощи его. εὐτονίας (бл҃городствія). Въ Апост. XIV в. I. къ Тимоѳ. VI. 10. любъı златоу φιλαργυρία. Къ Тит. II. 4. любяще мужа, любяще чада. φιλάνδρους, φιλοτέκνους. Въ Ефр. Спр. XIV в. старѣи хлѣбаремъ и старѣи виночерпьчиѥмъ. ὁ ἀρχισιτοποιός καὶ ὁ ἀρχιοινοχοός.

Въ сложныхъ словахъ иногда первое слово ставилось въ косвенномъ падежѣ, а не съ окончаніемъ на о, какъ въ позднѣйшемъ языкѣ; на пр. домачадьць, домачадица. Быт. XV. 2. въ Парем. 1271 и 1370 г. пѣстуѭ домачадицю. Есфир. II. 7. по сп. XVI в. домувладыка, к҃ртаωбразно. Уст. Цер. тщаславія, вм. тщеславія, пищюдавьца, вм. пищедавьца, Тріодь постн. рпс. цѣламѹдрьства. Іо. Дам. перев. Іо. Екс. Такимъ образомъ окончаніе нарѣчія качественнаго на ѣ сохранялось въ составѣ съ прилагательнымъ, вмѣсто о, на пр. въ зълѣхытрѫ д҃шоу. Сб. 1073 г., и съ существительнымъ, погибе добрѣгоьѣніе. Кирил. Іерус. Оглаш. XVI в.

Сложныя слова иногда раздѣлялись вставкою союзовъ, нарѣчій или предлоговъ. На пр. обще ли житель ѥси. Ефр. Сир. 1377 г.; идоло бо слоужителя и пррокооубійца есте. Ев. толк, 1434 г.; приѥ храмину на житье не оу котораго.

Ефр. Сир. начала XV в.; нѣ по колицѣхъ мѣсяцихъ. Супр. рпс. Особенно числительныя сложныя такимъ образомъ раздѣляются: не два ли на десяте кста часа. Іо. XI. 9. въ Ев. Добрил. 1164 г. не дъвѣ ли на десяти годинѣ кстe. Тоже въ Ев. Остр. не дъвѣма бо десятьма. Златостр. XII в. четырьдесятъ радц и пяти. Быт. XVIII 28 въ Парем. 1271 г.

Нарѣчіе въмѣсто, въ видѣ предлога употребляемое въ древнемъ языкѣ всегда раздѣлялось вставкою родительнаго падежа, управляемаго онымъ. На пр. въ Остром. 117 в. 275 г. въ рыбы мѣсто 253 г. въ Ирода мѣсто. См. такъ же въ Добровскаго Грамматикѣ ч. III. 9. 53 прим. в'тебе мѣсто, в'отца мѣсто, в'хлѣба мѣсто, зѹбъ въ зѹба мѣсто. Въ позднѣйшихъ изданіяхъ иногда порядокъ сей измѣненъ, и вмѣсто пишется нераздѣльно. На пр. Мат. II. 22 вмѣсто Ирода, на что ссылается и Добровскій въ доказательство, что не всегда въ-мѣсто раздѣлялось: но изъ Остромирова Евангелія видно, что этой нераздѣльности въ древнемъ языкѣ.

ЧАСТЬ II.

О СОЧИНЕНІИ СЛОВЪ.

Согласованіе словъ.

§ 103. Правила словосочиненія о согласованіи сказуемаго съ подлежащимъ одинаковы въ Церковно-Словенскомъ и въ Русскомъ языкѣ, со слѣдующими только отмѣнами:

1) Глаголъ вспомогательный настоящаго времени кстъ, сѫтъ въ Церковно-Словенскомъ не выпускается, какъ въ Русскомъ. На пр. азъ нищь кcмь и оубогъ, Ты кси богъ съпасъ мой, сь кстъ сынъ Божий, и т. д. Пользуюсь здѣсь примѣрами, которые привелъ Добровскій въ § 1 ч. III своей Грамматики. Приведенные имъ въ § 2 примѣры опущенія глагола вспомогательнаго свѧто и страшно имѧ его, заповѣдь господнѧ свѣтла просвѣщающая очи, сотове медовніи словеса добра, и пр. суть буквальные переводы съ Греческаго, гдѣ также опущены въ сихъ мѣстахъ глаголы вспомогательные.

2) Въ слѣдствіе того, что глаголъ вспомог. не выпускается употребленіе мѣстоименій личныхъ становится по большей части ненужнымъ, ибо лице видно уже изъ окончанія глагола. На пр. рабъ твой есмь (подразумѣв. азъ), нѣсмы нощи ниже тьмы (подраз. мы), кто кси? (подраз. ты), Божіи есте и сынове Вышняго вси (Добров. ч. III. § 8).

Мѣстоименіе личное прибавляется только тогда, когда того требуетъ выразительность рѣчи и полнота смысла. На пр. азъ есмь Богъ и нѣсть иного; чадо, ты всегда со мною еси; вы же яко человѣци оумираете. и пр.

Пропускъ глагола вспомогательнаго.

§ 104. Въ сложныхъ временахъ, прошедшемъ и преходящемъ, когда одинъ и тотъ же глаголъ вспомогательный сочиненъ съ двумя причастіями спрягаемыми, онъ при второмъ причастіи выпускается. На пр. ꙗко властелинъ великъ есть былъ...и многы рабы свободилъ. Прол. 1432 г., яко же еста рекла и крала. Пам. XII в. 52. оуже бо бѣ Бориса оубилъ, а на Глѣба послалъ. Парем. 1271 г.

Сочиненіе собирательныхъ и числительныхъ.

§ 105. Хотя и есть примѣры, что съ существительнымъ собирательнымъ глаголъ ставится въ единственномъ числѣ, какъ то приведенные Добровскимъ въ § 6, сонмъ людей обыдетъ тя. Пс. VII в. оумолча же все множество. Лѣст. XV. 12.; но по большей части, подлежащее единственнаго числа, когда оно есть имя собирательное, сочиняется со сказуемымъ множественнаго числа. На пр. въ Остром. народъ же стоѧ и слышавъ гл҃аахѫ. 42 в.; молишѧ и вьсь народъ. 99 в.; вьсе елико ихъ приде прѣжде мене татіе сѫть и разбойници. 36. а; рьци да каменик се хлѣби бѫдуть 261 в.; елико не приимѫть васъ. 290. б; въ Лѣст. XIV в. елико же бо ихъ безакона съгрѣшило есть, безакона погыбнуть, и елико же ихъ въ законѣ съгрѣшило есть, закономъ осужени будуть. Рим. II. 12; въ лѣтописи Несторовой: дружина сему смѣꙗтися начнуть,—прокъ людеи возвратишась на побѣгъ,—идуть Русь и наꙗли суть,—елико насъ крестилися есмо; въ Іо. лѣств. XII в. дроужина добра сама ся въставляютъ; Ефр. Сир. 1377 г. мирьскаꙗ чадь не тружають лися. Изъ сихъ примѣровъ видно также, что опредѣлительныя слова подлежащаго ставятся подобно оному въ ед. ч., а только сказуемое въ множественномъ.

Числительтеныя пять, шесть, седмь, осмь, девять, десять, склоняясь какъ существительныя ж. р. въ числѣ ед. (§ 41. 4), употреблялись въ видѣ именъ собирательныхъ, иногда съ глаголами ед. ч.; на пр. Остром. бѣшє жє тоу водоносъ

камянъ шесть. 12. а (въ Греч. ἦσαν, и въ нов. переводѣ бѣхꙋ), не пять ли пътиць цѣниться пѣнязема дъвѣма. 235. б.; иногда и съ глаголами множественнаго числа, на пр. не десять ли ищистишася, а девять къде, како не обрѣтошася, и пр. 109 в. плѣненомъ же десяти племенъ. Сб. 1073 г.

Числительныя дъва, оба, дъвѣ, обѣ суть по самому значенію своему двойственнаго числа, почему и сочинялись съ существительными, прилагательными и глаголами двойственнаго же числа. На пр. дъва таланта,—дроугаꙗ дъва,—дъвѣ рыбѣ,—бѫдета оба.

Числительныя трие, три, четыре, четыри, сочинялись съ именительн. и винит. множественнаго числа; на пр. Остром. трие събрани. 56 г. три дьни. 70 б. три хлѣбы. 117 а. три мѣсяца. 217 б. четыре мѣсяци сѫть. 32 г. четыри дьни оуже имѫща. 137 г. четыре сынове. Сб. 1073 г.

Въ нынѣшнемъ Русскомъ три, четыре, какъ и два соединяются въ именит. и винит. съ окончаніемъ, подобнымъ родительному ед. ч. три человѣка, четыре стѣны и пр.

Употребленіе притяжательныхъ и относительныхъ.

§ 106. Имена притяжательныя и относительныя, какъ въ Церковно-Словенскомъ, такъ и въ Русскомъ языкѣ употребляются вмѣсто родительнаго падежа другихъ языковъ; на пр. въ Остром. божии τοῦ Θεοῦ; чловѣчьскыи, τῶ ἀνθρώπου; съ гласъмь великъмь тръѫбьнъıимь μετὰ σάλπιγγος φωνῆς μεγάλης; пътица нбсьскъıꙗ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ; на мѣсто се мѫчьное. εἰς τόν τόπον τοῦτον τῆς βασάνου; иꙁ оустъ младеничь ἐκ στόματος νηπίων; сѫпрѫгъ воловьнъıихъ ζεύγη βοῶν.

На томъ же основаніи употреблялось мѣстоименіе притяжательное свой, своꙗ, вмѣсто его, еꙗ, такъ какъ сіе послѣднее сходно съ родительнымъ падежомъ мѣстоименія личнаго; на пр. Остром. 186 б. 197 в. жена своꙗ (въ нов. жена егѡ); 226 в. господинъ свой (гдинъ егѡ); 188 а. въ риꙁы своꙗ (въ ри-

зы егѡ); 149 а. комоужьдо противѣ своки силѣ (комѹждо противѹ силы егѡ).

Употребленіе усѣченныхъ и полныхъ прилагательныхъ.

§ 107. Въ § 27 уже сказано, что неопредѣленное или усѣченное окончаніе прилагательныхъ употребляется тамъ, гдѣ въ Греческомъ нѣтъ члена, а опредѣленное или полное соотвѣтствуетъ Греческому члену. Такимъ образомъ Галат. V. 9. Малъ квасъ все смѣшеніе квасит. μικρὰ ζύμη. Остром. 92 г. не трѣбоуѫть съдравии врача нъ болѧщии. οἱ ὑγιαίνοντες ....οἱ κακῶς ἔχοντες.

Но въ слѣдующемъ мѣстѣ Словенскій переводчикъ не держался Греческаго текста, употребивъ опредѣленныя или полныя окончанія, между тѣмъ какъ въ Греческомъ прилагательныя безъ члена. Остром. 266 г. слѣпии прозираѭть, хромии ходать, прокаженнии очищаѭтьсѧ и глоусии слышать, мрьтвии въстаѭть и нищии благовѣстоуѭть.

Употребленіе полнаго и усѣченнаго прилагательныхъ вмѣстѣ.

§ 107. Когда два прилагательныя или причастія соединены союзомъ и, тогда первое ставится въ полномъ, а второе въ усѣченномъ видѣ, согласно съ Греческимъ, гдѣ только при первомъ прилагательномъ находится членъ; на пр. Остром. 226. б. къто оубо кстъ вѣрьныи рабъ и мѫдръ ὁ πιστὸς δοῦλος καὶ φρόνιμος. 98 б. слышащеи слово божик и творащеи к οἱ.... ἀκούοντες καὶ ποιοῦντες. 33 б. кстъ ищаи и сѫдѧ, ὁ ζητῶν καὶ κρίνων. 11 в. блажени не видѣвшеи и вѣровавъше. οἱ μὴ ἰδόντες καὶ πιστεύσαντες.

Но въ слѣдующемъ примѣрѣ 232 в. отъ прѣмѫдрыихъ и разоумьнъ ἀπὸ σοφῶν καὶ συνετῶν, въ Греческомъ и при первомъ прилагательномъ нѣтъ члена.

Въ сочиненіяхъ, не переведенныхъ съ Греческаго, встрѣчается и обратное употребленіе, прежде усѣченнаго, а потомъ полнаго прилагательнаго, на пр. въ словѣ Кирилла Туровскаго: всякоу травоу сѣменитоу и дрѣва плодовитаѩ.

Употребленіе причастія вмѣсто глагола.

§ 108. Иногда вмѣсто глагола употреблялось причастіе дѣйствительное: на пр. Остром. нѣ вѣста чесо просаща. 135 г. οὐκ οἴδατε τί αἰτεῖσθε (не вѣста чесо просита); не вѣдать бо са чьто творяще. 191 в. (не вѣдать бо чьто творять τί ποιοῦσι); вѣдѣаше чьто хота сътворити. 34 в. (τί ἔμελλε ποιεῖν); мьнаахѫ дхь видаще. 44 б. (ἐδόκουν πνεῦμα θεωρεῖν); Григ. Богосл. XI в. отъ того бо насъ ни кдиноже не прикоснъіса кеть (въ позднѣйшемъ переводѣ: ничто же касается); се бо ми мьниться оуне бѫдъі (въ позднѣйшемъ перев. лучше быти, и въ Греч. βέλτιον εἶναι). Таковое употребленіе причастій свойственно было и старинному Русскому языку. Примѣры можно найти въ 1-мъ томѣ Полн. собр. Р. лѣтоп.

Причастіемъ выражалось иногда Греческое неопредѣленное наклоненіе съ нарѣчіемъ ἐν τῷ (внегда), на пр. плакахомъса помянѫвъше Сиона. Пс. толк. XII в. (ἐν τῷ μνησθῆναι ἡμᾶς, внегда помянути намъ Сіона); бъість недомъіслащемса имъ. Остр. а. (ἐν τῷ διαπορεῖσθαι).

Употребленіе прошедшаго простаго и сложнаго.

§ 109. Время прошедшее простое, состоящее изъ одного глагола, и прошедшее сложное, состоящее изъ причастія спрягаемаго и глагола вспомогательнаго есмь, еси, есть, и проч. употребляются одно вмѣсто другаго и одно подлѣ другаго, безъ различія; на пр. Остр. ꙗко тъі ма посъла и възлюбилъ ꙗ кси ꙗкоже и ма възлюбилъ кси. 82 в.; ꙗко оуталлъ кси се отъ прѣмѫдрыихъ и разоумьнъ и откръі си младеньцемъ. 232 в.; ꙗко млѣко ма измолзе насъірилъ же мя еси равьно съіру. . . . костьми же и жилами ма съви. Кирил. Іерус.

Прошедшее сложное употреблено иногда въ древнемъ переводѣ тамъ, гдѣ въ новѣйшемъ простое. На пр. Остром. 114 в. аще кемь чимь кого обидѣлъ (въ новѣйшемъ аще кого

обидѣхъ); 101 в. нѣсть оумрѣла дв҃ца нъ съпить (въ новѣйш. не оумре бо но спитъ); 191 в. инѣхъ ѥсть съпаслъ (въ нов. иныя спасе). И на оборотъ, прошедшее простое въ древнихъ спискахъ употреблено вмѣсто сложнаго, особенно во 2 лицѣ, гдѣ позднѣйшіе издатели сплошь замѣнили оное сложнымъ—лъ еси, и пр. На пр. Остром. 12 б. ты же съблюде доброѥ вино доселѣ (соблюлъ еси); 270 а. обрѣте бо благодать отъ ба҃ (обрѣла бо еси, и пр.).

Вотъ примѣръ 2 лица преходящаго времени, замѣненный въ позднѣйшихъ изданіяхъ прошедшимъ сложнымъ: Остром. 53 в. ѥгда бѣ юнъ, поꙗсааше са самъ и хождааше ꙗможе хотѣааше (егда былъ юнъ поꙗсался еси самъ и ходилъ еси аможе хотѣлъ еси).

Пропускъ члена еже при неопред. наклоненіи.

§ 110. Старинные переводчики болѣе держались свойствъ Словенскаго языка, переводя Греческое неопредѣленное наклоненіе съ нарѣчіемъ ἐν τῷ изъявительнымъ наклоненіемъ и опуская еже предъ неопредѣленнымъ наклоненіемъ. На пр. Пс. XXVI. 2 въ стар. ѥгда приближатьса на ма ꙃлобоующеи сънѣсти плъти моихъ (въ нов. внегда приближатися на мя злобоующымъ еже снѣсти плоти моя), и далѣе 4. едино просихъ оу гд҃а, то възищю, да живоу въдомоу гн҃и... да ꙃьрю красоты гн҃а и посѣщаю ц҃ркве ст҃ыꙗ ѥго (въ нов. едино просихъ ѿ гд҃а, то взыщꙋ: еже жити ми въ домꙋ гн҃и....зрѣти ми красоту гд҃ню и посѣщати храмъ ст҃ый егѡ); Пс. LXIII 1. оуслыши бж҃е гласъ мой ѥгда молюса къ тебѣ (въ нов. внегда молити ми ся къ тебѣ); Пс. толк. XII в. Пс. CXVIII 37. отврати очи мои, да не видите пѫстоши (въ нов. еже не видѣти сꙋеты); Пс. CXXVI. 1. ѥгда възврати гь҃ плѣнъ сионь (въ нов. внегда возвратити гдꙋ҃). Въ Остром. ни разу не употреблено вънѥгда или внегда, для выраженія Греческаго ἐν τῷ съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ, а вмѣсто онаго вездѣ ѥгда съ изъявительнымъ наклоненіемъ, что сохранено и въ позднѣйшихъ изданіяхъ. Если же и неопре-

дѣленное наклоненіе употреблено, то безъ нарѣчія внегда. На пр. 12. а. бысть приближитиса Іс҃ви въ ерихѡ̈ (ἐγένετο ἐν τῷ ἐγγίζειν).

Употребленіе безличныхъ.

§ 111. Глаголы вспомогательные есть, бѣ, бяше, въ видѣ безличныхъ, составляли и сказуемое, съ дополнительнымъ словомъ неопредѣленнаго наклоненія. На пр. тацѣми исправлении въгодити кєсть б҃оу. Сб. 1076 г.; въ горѣ той пробиено оконце мало, и туде молвять, и есть неразумѣти языку ихъ. Ист. Г. Р. 11. прим. 64; како ти е҃ пити см҃ртнꙋю чашꙋ какоти е҃ терпѣти вѣчнꙋю мꙋкꙋ. Сб. XV в.; дѣкши вѣнчати ми кєсть....дѣкши о҃цю ми кєсть быти. Ефр. Сир. XIV в. (ἆρα στεφανώσομαι—ἆρα πατὴρ ἔσομαι); и не бѣ слышати другъ ко другу глаголюща. Ц. лѣтоп. 131; ту бѣ видѣти и слышати страшно ломъ копейный....яко не бѣ видѣти неба въ стрѣлахъ: тамъ же 150; но уже бяше божію гнѣву не противитися: тамъ же 128; и понеже тогда бяше быти близу пасцѣ законнѣй. Сб. XV в.; лелѣпо ли ны бяше братіе начати, и пр. Сл. о П. Игор.

Употребленіе достигательнаго окончанія.

§ 112. Достигательное окончаніе неопредѣленнаго наклоненія употреблялось съ глаголами движенія поступательнаго: идѫ, текѫ, ѣдѫ, несѫ, ведѫ, везѫ, и пр., или вообще движенія съ мѣста: въстанѫ, сѧдѫ, ложѫсѧ; также съ глаголами, означающими приведеніе въ таковое движеніе: посылаѭ, поущаѭ. Вотъ примѣры:

Идѫ ловитъ. Остр.
Иде оучитъ. Лавр. л.
Идеть искатъ. Правда Р.
Идѣаста възвѣститъ. Остр.
Идѣахѫ написатъся.—
Идѫщимъ коупитъ.—

Вънидe витать, облещь. Остром.
Въшьдъ видѣть.—
Възиде, възидоста помолитъсѧ.—
Изиде сѣꙗтъ.—
Изидосте видѣтъ.—
Исходѧщиимъ креститъсѧ.—
Приде видѣтъ, взискатъ, почрѣтъ, с҃пастъ.—
Придохъ наплънить, призъватъ, разоритъ.—
Придошѧ изцѣлитъсѧ, обрѣзатъ, послоушатъ.—
Придохомъ поклонитъсѧ.—
Придуть взятъ. Ефр. Сир. 1377 г.
Прихождѧх почьрьпатъ. Остром.
Пришьлъ еси мѫчитъ, погоубитъ.—
Прѣиде проповѣдатъ, оучитъ.—
Разидоутьсѧ ꙗстъ. Пс. XII в.
Текостѣ възвѣститъ. Остром.
Възлѣзоста помолитъсѧ.—
Приближишасѧ приꙗтъ. Ефр. Сир. 1377 г.
Пристѫпи лобъзатъ. Остром.
Ѣхали воеватъ. Лавр. лѣт.
Ѣхали къ городу битъся.—
Ведошѧ оубитъ. Остром.
Възведенъ бысть искоуситъся.—
Преданъ будеши оучитъ. Ефр. Сир. XV в.
Ведоми мучитъ.—
Приведе княжитъ. Лавр. л.
Совкупишася битъ.—
Събрашася оклеветатъ. Пс. толк. XII в.
Обратихъся видѣтъ. Апок. XIV в.
Обратитьсѧ покрытъ. Пс. XI в.
Оуклонятися ꙗстъ. 4 Цар. XV в.
Въста чистъ. Отром.—творитъ. Прол. XIV в.—собирать. Руѳь. XV в.
Въсташѧ игратъ. Апост. XIV в.

Въстани стоужитъ. Пророч. XV в.
Въстати датъ. Остром.
Въстанеть старѣйшиньствоватъ. Златостр. XII в.
Сѣдоша ѩстъ, питъ. Ефр. Сир. XV в.
Въсѣдше на конѣ битъся. Лавр. л.
Ложачеся спатъ. Пророч. XV в. и Ефр. Сир. 1377 г.
Пристраивайся битъся. Лавр. л.
Посъла пастъ. Остром.
Посълахъ жѧтъ.—
Посълавый крьститъ.—
Ѿпоущ'ше овца жироватъ. Златостр. XII в.
Распустиша воеватъ. Лавр. л.
Простре руку свою расточитъ. 2 Цар. XV в.
Въздвиже оружіе свое оуѩзвитъ.—
Поѩша княжитъ. Лавр. л.
Просяще княжитъ.—

Изъ послѣднихъ примѣровъ поѩша, просяще, видно, что достигательное окончаніе употреблено даже съ глаголами, неозначающими ни движенія поступательнаго, ни приведенія въ таковое движеніе, но это должно быть уклоненіе отъ правила, допущенное для метафоры: поѩша княжитъ, вмѣсто приведоша къ себѣ княжитъ; просяще княжитъ, вмѣсто просяще, да придетъ княжитъ. Такимъ же образомъ въ Остром. Ев. хощѫ искоуситъ. 107 б. поставлено вмѣсто идѫ искоуситъ. Въ Остром. встрѣчаются мѣста, гдѣ съ глаголами движенія поступательнаго употреблено совершительное окончаніе неопредѣленнаго наклоненія, и именно: посъла призъвати. 80 в. приступиша показати. 81. в. изидошѧ видѣти. 99. б. посъла проповѣдати и исцѣлити. 100 а. посъла...рещи зъваныимъ 107 а. изидосте ѩти. 161. г.

Сверхъ того, когда нѣсколько глаголовъ неопредѣленнаго наклоненія служатъ дополнительными словами одному глаголу изъявительнаго наклоненія, означающему движеніе поступательное, то достигательное окончаніе употреблялось только при одномъ или двухъ первыхъ глаголахъ неопредѣленнаго наклоне-

ненія, а прочіе ставятся съ совершеннымъ окончаніемъ. Такъ въ Остом. 211 б. благовѣститъ нищиимъ посъла мѧ, исцѣлитъ съкроушенꙑѧ срдцьмь, проповѣдати плѣнникомъ отъпоущеник и слѣпымъ прозьрѣник, отъпоустити съкроушенꙑя въ отърадѫ, проповѣдати лѣто гнк приꙗтьно. Въ Парем. 1271 г. Исх. III в. сънидохъ изѧтъ ихъ изроукꙑ Ѥгоуптянъ и извести я ѿ земля...и въвести ꙗ.

Глаголы, непринимающіе достигательнаго окончанія.

§ 113. Нѣкоторые глаголы, какъ кажется, и вовсе не принимали достигательнаго окончанія, и именно ити, сърѣсти, быти. Въ кн. Іис. Нав. по рпси XV в., гдѣ еще часто встрѣчается достигательное окончаніе: IX. 12. поидохомъ пріити к вамъ. Тамже въ кн. Судей XIX. 27. ижде поити. Въ Обиходѣ Церк. XIII в. Дѣян. XI. 22. послаша Варнавоу прити до Антиохиꙗ. Въ Ев. XII в. Мат. XXV. 6. изидѣте сърѣсти кго. Въ Ефр. Сир. XIV в. идяше на гору заколенъ быти, и далѣе: идяаше къ лъба мѣсту заколенъ быти.

Разность падежей.

§ 114. Особенность словосочиненія, встрѣчающаяся въ древнѣйшихъ памятникахъ Церковно-Словенскаго языка, есть разность падежеіі въ двухъ причастіяхъ, сочиненныхъ съ однимъ существительнымъ. На пр. въ Остром. оузьрѣшѧ Гса ходѧща по морю и близъ корабли бывъшоу. 16 в. не оубоитесѧ отъ оубивающихъ тѣло и потомъ не имѫщемъ лиха чесо сътворити. 235. а. и рече...къ оупъвающиимъ собоѭ ꙗко сѫть правьдьници и хоулѧщеи прочаꙗ. 239. а.

Опущеніе мѣстоименія сѧ.

§ 115. Другая особенность была опущеніе мѣстоименія сѧ при глаголѣ возвратномъ, взаимномъ или общемъ, когда оный послѣ другаго таковаго же глагола слѣдовалъ; на пр. възвесе-

лити же са и възрадовати подобааше. Остром. (вм. възрадоватиса); питалиса и оупива. Сб. 1073 в. (вм. оупиваса) възнесъже са и съмѣрихъ и омжтихъ. Пс. LXXXVII. 16. въ сп. XII в.: здѣсь два глагола возвратные съмѣритиса и омжтитиса откинули мѣстоимеиіе са, слѣдуя послѣ възнестися. Златостр. XII в. кои оуне боꙗти лиса или радовати... стоꙗ въскраи ни са можеть вона тоꙗ насытити ни накрасовати цвѣтьнааго того крашениꙗ. Апост. XIV в. Дѣян. III. 19, покаитеса и обратите.

Существительное. муж. р. съ прилагательнымъ жен. р.

§ 116. Существительныя муж. р. на а, по сходству окончанія своего съ существительными ж. р., сочиняются иногда съ прилагательными или причастіями жен. р. Григ. Богосл. XI в. слоуга десна παραστάτης δεξιός. Супр. 89. слоугамъ же възгнѣтивъшамъ огнь. 188. прѣдъ старѣишинами влъшъскани. Іис. Нав. по сп. XVI в. I. 1. слоузѣ моисуинѣ (вм. моусеовꙋ). II. 1. двѣ оуноши. Ев. XIII в. Іо. XII. 26. тоу и слоуга моꙗ боудеть (въ Остр. слоуга мои). Кормч. XIII в. вѣмь ꙗко ѡсоужени имамъ быти предъ ѡбыщею соудьею Бмь.

Числительныя съ мѣстоименіемъ. жен. р.

§ 117. Числительныя пять, шесть, и далѣе до десяти, сочиняются съ мѣстоименіями указательными женскаго рода, какъ существительныя ж. р. На пр. Быт. XXI. 29. по сп. XVI в. седмь сію агнець. Также съ глаголами ед. числа: О. пать же бѣ отъ нихъ боуи.

Оборотный счетъ.

§ 118. Въ Церковно-Словенскомъ языкѣ, какъ и въ Русскомъ, сложныя числительныя составляются помѣщеніемъ крупныхъ чиселъ передъ мелкими, на пр. десятковъ передъ единицами, сотенъ передъ десятками, тысячей передъ сотнями; но въ нѣкоторыхъ рпсахъ встрѣчается оборотный счетъ, по которому единицы и десятки предшествуютъ сотнямъ; на пр. въ

книгѣ Числъ по спискамъ XV и XVI в. III. 46. искѹпи три и се͠ми с͠тъ тии с͠тѹ (т. е. три и седмидесять ти двусту) вмѣсто 273. Это съ Греческаго τριῶν καὶ ἑβδομήκοντα καὶ διακοσίων; но далѣе въ стихѣ 50 такой же оборотный порядокъ е͠ѯт тысоущь сиклъ, вмѣсто 1365, а въ Греческомъ обыкновенный порядокъ: χιλίους τριακοσίους ἑξακονταπέντε σίκλους. Тоже Есѳир. I. 1. по сп. XVI в. иже ц͠ртвоваше седмь и двѣмадесятьма и р͠мь властии. въ Греч. ἑκατὸν εἰκοσιεπτὰ (сто двадесять седьмію). Изображеніе чиселъ г͠а, г͠в, сходно съ Греческимъ ιʹα, ιʹβ, и пр. и а͠к, в͠к и пр. вмѣсто к͠а, к͠в, и пр. показано уже въ § 5 сей Грамматики.

ОБЪ УПРАВЛЕНІИ СЛОВЪ.

Управленіе падежами.

§ 119. Касательно управленія падежами существовали въ Церковно-Словенскомъ и старинномъ Русскомъ языкахъ слѣдующія уклоненія отъ правилъ нынѣшняго Русскаго языка.

Именительный вмѣсто косв. падежей.

1. Именительный падежь въ Церковно-Словенскомъ иногда употреблялся вмѣсто косвенныхъ падежей, и именно:

а) вмѣсто творительнаго; на пр. въ Остром. еда и вы хощете оученици кго быти. 40 б. оуже нѣсмъ достоинъ нарештися сынъ твои. 112 б. в., вы зовете мѧ оучитель и гь. 157 г. (по Русски: хотите учениками его быть, нарещися сыномъ твоимъ, зовете меня учителемъ и господомъ). Златостр. XII в. видѧ же то мнѣтисѧ начьнеть на н͠бси стоѩ а не на земли (вм. на небеси стоящимъ).

б) вмѣсто винительнаго; на пр. въ Псалт. XIV в. ѩко бритва изострѣна сътворилъ кси льсть. Пс. LI, 4. (вмѣсто бритвоу изостреноу). Въ Ев. XII в. даяше плодъ въсходя и растъı. Марк. IV. 8 (вм. въсходящь и растѫщь). Въ Лавр. л. оузрѣ Василко Торчина остря ножь (вм. остряща). Въ Рус.

Достоп. 1. 66. обрѣтъ женоу иноплеменницоу блѫдящи съ моужемъ Израильтениномъ (вм. блѫдящѫ). Ист. Г. Рос. III. 23. и крести и Болгаре и Жидове и вся поганы (вм. Болгары и Жиды). Въ Новг. лѣт. по Ярослава послове послаша. Ист. Г. Рос. V. 36. аже кн. Михайло почнеть послове свои слати въ Новгородъ: Новгородъ повелѣ Юрью и Якиму послове поняти въ Новгородъ (вм. послы). Въ Степ. 1. 229. врачеве и больницы уготова (вм. врачя).

Означенные здѣсь случаи не должно смѣшивать со встрѣчающимся въ старинномъ Русскомъ языкѣ употребленіемъ, по коему неопредѣленное наклоненіе сочинялось съ именительнымъ падежомъ женскаго рода. На пр. въ грамотѣ Смоленской 1229 г. взяти емоу та правда, котораꙗ то въ томъ городѣ.... а Немчичю таже правда взяти въ Роуси, а Немчичю платити ѿ двою капью коуна Смоленскаꙗ, и пр. Въ Новг. лѣт. 114. а мнѣ рече, дай Богъ исправити правда Новгородская. Въ договорѣ Кн. Ив. Андр-ча съ в. кн. Вас. Вас-чемъ 1448 г. а вотчина ти наша подо мною держати по душевной грамотѣ..... а орда, господине, тобѣ знати и исправливати самому, а мнѣ орды не знати.

Словосочиненіе это продолжалось еще и въ началѣ XVIII в.; ибо въ донесеніи Посошкова. Достоп. 180. читаемъ: какъ молитва приносить и какъ воля его творить. Въ областныхъ же нарѣчіяхъ Великорусскаго языка оно и теперь существуетъ.

в) Еще особенность старинняго Русскаго языка была—сохранять именительныи падежь отечественныхъ именъ на ичь, несклоняемымъ во всѣхъ падежахъ, что встрѣчается въ Новгородскомъ и Пскоскомъ лѣтописцахъ: на пр. послаша.... Смена Михаиловичь, Лазаря Моисіевичь, Стефана Душиловичь. Ист. Г. Рос. IV. 148. послаша Ивана Ѳедоровичь, Фатьяна Есиповичь. V. 121. при тысяцкомъ Василіи Есифовичь. V. 245 отъяша.... у Есипа Захаріинича и даша Богдану Обакумовичь. V. 254. съ Лукьяномъ Онцифоровичь. Тамъ же.

Винительный, подобный именительному и родительному.

§ 120. Винительный падежь существительныхъ мужескаго рода, также прилагательныхъ, мѣстоименій и причастій муж. р. въ Церковно-Словенскомъ языкѣ, какъ и въ Русскомъ языкѣ, подобенъ именительному или родительному. Объ употребленіи того и другаго окончанія винительнаго падежа должно замѣтить, что винительный, сходный съ именительнымъ, употреблялся не только въ именахъ одушевленныхъ и отвлеченныхъ предметовъ, какъ въ Русскомъ, но и въ именахъ предметовъ одушевленныхъ, а винительный, сходный съ родительнымъ, принадлежалъ какъ симъ послѣднимъ, такъ и именамъ предметовъ неодушевленныхъ и отвлеченныхъ.

Здѣсь прилагается сличительная таблица употребленія того и другаго окончанія, изъ Остромирова Евангелія.

Винит. сходный съ именит.	Винит. сходный съ родительнымъ.
Видѣшѧ юношѫ сѣдѧщь... одѣнъ въ одеждѫ бѣлѫ. 18 а.	Видѣвъ матере и оученика стоıаща, кго же любльıаше 272 б.
Видѣ доухъ бж҃ии сълодѧщь ıако голѫбь. 260 в.	Видѣ Симона нарицаıемаго Петра и Аньдреıа брата ıемоу. 60 б.
Видѣшѧ и оуже оумьрšь. 193 г.	Когда тѧ видѣхомъ алчѫща, жѧждѫща.... страньна... нага... больна. 121 б.
Видить вълкъ грѧдѫщь. 214 а.	
Видѣ иньı на тръжищи стоıащѧ. 268 а.	Да вьсь видѧи сына. 20 в.
Iегда оузьрѧть сынъ чл҃вчскыи идѫщь. 120 б:	Оузьрите сн҃а чл҃чьскаго сѣдѧшта одесижıѫ, и пр. 162 г.
Вѣроуите въ б҃ъ. 45 в.	Да знаıѫтъ тебе ıединаго истиньнааго б҃а и ıего же посъла Иıс҃у Х҃а. 174 а.
Бѣсъ ли имаши 27 в.	Чл҃вкъ имы доуха нечиста 89 б.

Къто отъ васъ имаать другъ. 116 г. 275 а.	Не имамъ цр҃а тъкъмо кесара. 184 в.
Которъıи же отъ васъ рабъ имѣѩ оржщь или пасжшь 113 а.	Имѣаше же... съвязьнѧ нарочита наричемааго Варавъвж. 186 а.
Иже вы приемлжть мѧ приемлжть 67 г.	Приемлѧ прр҃ка.... приемлѩи правьдьника. 67 г.
Да сънидеть исцѣлитъ сынъ его. 18 в.	Исцѣли отрока и въдасть и. 102 в.
Обрѧщете младеньць повитъ лежѧщь въ ꙗслехъ. 250 б.	Обрѣтошѧ болѧщааго раба и исцѣлѣвъша. 99 б.
Тако бо възлюби б҃ъ миръ, ꙗко с҃нъ свои единочѧдъı далъ есть, да вьсꙗкъ вѣроуѩи вънь не погъıбнеть нъ имать животъ вѣчьнъıи. 219 а.	Тако възлюби б҃ъ мира ꙗко с҃на своего,единочадааго дастъ, да всакъ вѣроуѩи въ н'его не погъıбнеть, нъ имать живота вѣчьнаго. 12 в.
Призови мжжь твои. 30 г.	Призвавъ сътьника. 17 в.
Приведошѧ емоу длъжьникъ единъ. 75 а.	Приведошѧ къ нимоу глоуха и нѣма. 132 в.
Посъла рабъ свои. 107 а.	Нынѣ отъпоустиши раба твоего. 264 г.

Изъ предъидущаго сличенія видно, что при однихъ и тѣхъ же глаголахъ употребленъ и сходный съ именительнымъ, и сходный съ родительнымъ винительный падежь.

Родительный вмѣсто винительнаго.

§ 120. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, гдѣ по видимому, винительный падежь сходенъ съ родительнымъ, можно и не принимать оный винительнымъ, а находить прямо родительный падежь. Такъ на пр. Остром. 192 г. зьрѧштѧ сихъ (въ поздн. зряще сія) 276 в. елико слъıшахомъ бъıвъшихъ въ Капернаумѣ (въ поздн. елика слышахомъ бывшая въ К.). Такъ и въ Русскомъ говорится смотрѣть чего либо, послушать чего либо. Въ слѣдующихъ мѣстахъ 8 в., 13 г. имать живота вѣчьнаго. 11 в. живота вѣчьнаго имате. 15 б. вы мьните въ нихъ имѣти

кивота вѣчьнааго, можно подразумѣвать: имѣть часть или долю кивота вѣчнаго. 164 в. аще любъве имаате междѫ собою г. е. сколько нибудь любви). Сюда же относится изъ Нестор. ѣт. Ярославъ же сѣде Кыевѣ, оутеръ пота съ друкиною своею. Полн. собр. Р. л. 1. 63. Вотъ еще примѣръ изъ 'упр. рпси. побѣдимъ твоѥго зълокъзньнааго нрава.... услъішашѧ гласа сего... и нъіниа того рьцѣмъ ѱалмоса... ьрѧ свѣта. Во всѣхъ сихъ случаяхъ употребленъ родительый количества.

Но по какой причинѣ существительное миръ, въ значеніи селенной, поставлено въ родительномъ падежѣ въ слѣдуюцихъ мѣстахъ? Остром. 12 в. тако бо възлюби бъ мира ·9 г. и пришьдъ онъ обличитъ мира о грѣхѣ..

Тоже и въ Полн. собр. Р. лѣт. 1. 60. всего міра обиодита?

Къ сему близко подходятъ слѣдующіе примѣры изъ Пс. III в. Пс. LXXVII. 26. въздвиже юга ѿ небесе. Пс. LXXXVIII. 3. сѣвера и морꙗ ты създа.

Управленіе достигательнаго

§ 122. Достигательное окончаніе неопредѣленнаго наклоіенія глаголовъ дѣйствительныхъ управляетъ родительнымъ іадежемъ вмѣсто винительнаго, какъ уже замѣтилъ Добровкій въ § 49 ч. III своей грамматики.

Вотъ примѣры изъ Остромирова Евангелія: идѫ ръібъ лоитъ—въшьдъ видѣтъ възлѣжащиихъ.... чесо изидосте видѣтъ. рьсти ли, и пр.—приде видѣтъ гроба.... изидѣ сѣꙗтъ сѣмене воꙗго.... приде възискатъ и спастъ погыбъшааго.... ꙗко ıридохъ разоритъ закона или пркъ.... придошѧ обрѣзатъ ›трочѧте.... пришьлъ ѥси погоубитъ насъ.

Отрицаніе не требуетъ родительнаго.

§ 123. Съ отрицаніемъ не всѣ дѣйствительные глаголы, въ Церковно-Словенскомъ языкѣ, какъ и въ Русскомъ, требуютъ

родительнаго падежа, и правило это въ древнѣйшихъ памятникахъ строже наблюдается, нежели въ позднѣйшихъ, гдѣ переводчики держались Греческаго словосочиненія; на пр. XIV в. Пс. XIII и LII. I. Рече безоуменъ.... нѣстъ б҃а (въ позди. нѣсть б҃гъ). Въ Пс. XII в. Пс. CXXVI. I. аще не г҃ь съзиждетъ домоу... аще не г҃ь стрѣжетъ града. (въ поздн. домъ.... градъ) Остром. 166 в. не оставлѭ васъ сиръ (въ поздн. сиры). 273 б. оуже не не г҃лѭ васъ рабъ (въ поздн. не к томꙋ г҃лю васъ рабы).

На томъ же основаніи глаголъ ненавидѣти, какъ составленный съ отрицаніемъ не, управляетъ родительнымъ падежемъ на пр. Остром. 13 а. ненавидить свѣта. 42 б. ненавидли д҃ша своѥѩ, что и въ позднѣйшемъ текстѣ сохранено. Однакоже 170 в. възненавидѣшѧ мѧ, а не мене!

Вотъ еще примѣры употребленія родительнаго падежа вмѣсто другихъ падежей:

Вмѣсто винительнаго: глаг. простити въ Сб. 1076 г. сочиняется съ родительнымъ падежемъ. откоудоу оувѣсть ч҃лвкъ ꙗко простилъ ѥсть б҃ъ грѣховъ ѥго.... не простя брата своего н҃ пѣнязь дльга.

Вмѣсто творительнаго: ни хлѣба его насыщ҆шѫ ни воды его напоивъшѫ (вмѣсто хлѣбомъ—водою). Слово и покаяніи XVI в.

Вмѣсто мѣстнаго: или не имать власти глиньникъ бериѩ. Апост. XIV в. Рим. IX. 21 (въ поздн. скудельникъ на бреніи).

Употребленіе дательнаго падежа.

§ 124. Въ грамматикѣ Добровскаго, ч. III § 42, приведены многіе примѣры употребленія дательнаго падежа вмѣсто родительнаго въ древнихъ памятникахъ языка: млеко стаду, верси горамъ, вино веселитъ сердце человѣкоу, отъ отца свѣтѡмъ, и пр. гдѣ въ позднѣйшихъ изданіяхъ дательный замѣненъ родительнымъ. Въ дополненіе къ этимъ примѣрамъ можно привести изъ Остромирова Евангелія: брата ѥмоу 284 в. оученикъ емоу 63 г. на двьри гробоу 17 г. отъ

двьрии гробоу 18 а. сынове свѣтоу. 43 а. дѣлателк неправьдѣ. 108 г. къ вратомъ градоу. 93 а. движенин водѣ. 23 а. въ главѫ жгълоу. 79 в. отъ избытка бо ср҃дцоу. въ врѣмѧ жатвѣ. 241 б. Однакоже въ двухъ, гдѣ въ новомъ переводѣ поставленъ дательный падежь, въ Остр. Ев. родительный, и именно, л. 143 г. слышаниꙗ брании. 144 а. начало болѣзни (въ нов: слышанія бранемъ,—начало болѣзнемъ).

Глаголы, управляющіе дательнымъ.

§ 124. Слѣдующіе глаголы въ Церковно-Словенскомъ языкѣ управляютъ дательнымъ падежемъ:

Хотѣти: въ Остром. кмоуже колижьдо хощете. 49 б. кмоуже аще хощеши. 287 в. аще хощеть кмоу. 190 а. милостыни хощѫ а не жрьтвѣ. 65 б.

Сѫдити: въ Остром. еда законъ нашь сѫдить чл҃коу. 55 б. сѫдите кмоу. 181 г. да сѫдить мироу. 219 б.

Поносити: въ Остром. поношаста кмоу. 190 а. поноси невѣрьствию ихъ и жестосрьдию. 205 б.

Терпѣти: терпить же оубійцамъ и татемъ и любодѣемъ. Кирил. Іерус. Оглаш. XVI в.

Надѣꙗтися: всему надѣктся. I. Кор. XIII. 7. въ Обиходѣ Церковн. XIII в. (въ позди. вся оуповаетъ).

Одолѣти и оудолѣти, съдолѣти: одолѣ Святославъ Болгаромъ. П. собр, Р. лѣт. I. 27. и врата адова неоудолѣѭть ки. Остр. 281 в. съдолѣсте имъ. I. Іоан. IV 4. в. Парем. 1271 года,

Сѫжалити, сѫзлити (см. Словарь).

Нарѣчія и другія слова употребляемыя въ дательномъ падежѣ.

§ 125. Имена числительныя количественныя съ глаголомъ быти иногда ставились въ дательномъ падежѣ; на пр. бѣ і҃съ ꙗко тремъдесятемъ лѣтъ. Лук. III. 23. 68 Ев. I. 164 г.

Также нѣкоторыя существительныя, употребляемые въ ви-

дѣ нарѣчій съ глаголомъ быти, и именно позоръ, поношеніе, ржгъ, смѣхъ, чꙋдо, оукоризна; на пр. позорѫ бѣ ангеломь и чл҃вкомъ. Григ. Богосл. XII в. быхомъ поношению соусѣдомъ нашимъ, подражанию и пороуганию соущимъ окрⷭ҇тъ насъ. Пс. LXXVIII. 4. въ Псалт. XII в. ꙗко чюдоу быхъ мъногъımъ. Пс. LXX. 7. тамъ же. ругу быхъ дьꙗволу. Ефр. Спр. XIV в. бꙋде Iи҃ль на погибеліе и смѣху во вся ꙗзыки. Амарт. Времен. по списку XVI в. оукоризнѣ бⷭ҇ы гⷭ҇жа ея предъ нею. Быт. XVI. 4. оукоризнѣ бы ѿ нея: тамъ же 5, въ рпси XV в.

Ржгоу употребляется и съ другими глаголами въ видѣ нарѣчія; на пр. лице роугоу сътворено. Кирил. Iерус. Оглаш. XVI в. повелѣ цⷭ҇рь ѿкрыти ей лице и ꙗвити ю ругу. Прол. 1432 г.

Такимъ же образомъ въ видѣ нарѣчія употреблены въ дательномъ падежѣ:—подъножию, на пр. положѫ врагы твоꙗ подъножию ногама твоима. Остр. 83 а.,—брашноу, на пр. тѣло кго даша звѣремъ брашнꙋ. Кирил. Iерус. Оглаш. XVI в.

Междуметія ѡ. оувы управляли въ древнемъ Церковно-Словенскомъ языкѣ дательнымъ падежемъ; на пр. въ Григ. Богосл. XI в. ѡ новоумоу съмѣшению, ѡ преславьноумоу съвъкоуплениоу.... оувы видѣнию.

Дательный независимый.

§ 127. Причастія дѣйствительныя усѣченныя принимаютъ такъ называемый дательный независимый или самостоятельный, отвѣтствующій въ Греческомъ языкѣ таковому же родительному, а въ Латинскомъ творительному. Это сократительный образъ реченія, вмѣсто придаточнаго предложенія, начинающагося нарѣчіемъ кгда или мѣстоименіемъ иже. На пр. изъ Остр. Исоусоу рожьшоуса....се влъсви отъ въстока придоша. 251 б. кще же кмоу далече сѫщоу оузьрѣ и оц҃ь кго. 118 в. тѣмъ же исходащемъ начатъ Iс҃ глаⷢ҇ти народомъ. 276 б. Здѣсь измѣнены придаточныя предложенія:

кгда Исоусъ родисѧ, кгда же кще далече бѣ, кгда же ти исхождаахѫ. Въ слѣдующемъ примѣрѣ видно употребленіе дательнаго самостоятельнаго, вмѣсто мѣстоименія иже: Супр. 343 г. о мрьтвѣ мол҃ѫ отъ въсѣхъ обидѫ прим҆шѹ, отъ друга прѣданоу бывшоу, отъ оученика преданоу, отъ братиѧ изгънаноу, отъ своихъ рабъ за оухо оудареноу, о мрьтвѣ мол҃ѫ, осѫжденоу бывъшоу отъ свобожденъıихъ отъ н҃его, и т. д. вмѣсто: о мрьтвѣ мол҃ѫ, иже отъ всѣхъ обидѫ приѩ, иже отъ друга прѣданъ бысть. и т. д.

Дательный независимый не былъ чуждъ и старинному Русскому языку, ибо лѣтописцы весьма часто его употребляютъ; на пр. князю Святославу възрастъшю и възмужавшю, нача вои совокупляти.... бившемъся обоимъ, одолѣ Святославъ Болгаромъ. Полн. собр. Р. лѣт. I. 27. и бывши нощи, полъидоша противу собѣ. 72. и шестому дни наставшю, болну сущю вельми, приде къ нему Святославъ. 80.

Употребленіе винительнаго падежа.

§ 128. Винительный употребленъ вмѣсто дательнаго. Остр. 186 в. 197 г. чьтоже сътворѫ Іи҃са нарицаемаго Х҃а (въ поздн: что же сотворю І҃сѹ глаголемомъ Х҃ѹ).

Винительный употреблялся иногда вмѣсто творительнаго. Въ Остр. иже колиждо напоить кдиного отъ малъıихъ сихъ чашѫ стоуденъı водъı. 68 а. иже бо аще напоить въı чашѫ водъı. 249 а. Въ Псалт. XII в. оусъноушѧ сънъ свой. Пс. LXXV. 6. Въ ветхозав. кн. XV в. той тя ѡбладаеᵀ. Быт. III. сс. (въ поздн. изданіяхъ всѣ сіи мѣста имѣютъ творительный падежь: чашею, сномъ, тобою.

Также съ предлогомъ въ: въ Ев. XIII в. Мат. XXIII. 18. и иже аще кльнеться въ олтарь ничтоже ксть а иже кльнеться въ даръ, и т. д. 22 кльнъıйся въ н҃бо кльнеться въ прѣстолъ Бж҃ии и въ сѣдящаго на немь, (въ поздн. олтаремъ, — даромъ, — престоломъ б҃жіимъ и сѣдящимъ на немъ).

Въ слѣдующихъ же примѣрахъ винительный падежь съ

предлогомъ въ употребленъ вмѣсто дательнаго съ предлогомъ къ: тече Авраамъ въ кравы. Быт. XVIII. 7. Ветх. зав. кн. XV в. с҃нове же Іаковли влѣзше въ м҃ртвеця. Быт. XXXIV. 27. Тамъ же (въ нов. изд. ко кравамъ,—внидоша къ побіеннымъ).

Винительный съ предлогомъ въ употребленъ также вмѣсто мѣстнаго съ предлогомъ о; на пр. въ чрѣсла прѣпоꙗсани. Григ. Богосл. XI в. прѣпоꙗсаны измѣчтаныимъ въчрѣсла ихъ. Іезек. XXIII. 14. рпс. XVI в, (въ печат. пестротами о чреслѣхъ своихъ). прѣпоꙗсани въ перси поꙗсъı златъı. Апок. XIV в. гл. XV. 6. (на персехъ). правдою препоꙗсанъ въ чресла своꙗ, истиною обитъ в ребра своꙗ. Исаі. XI. 5. въ Парем. XIV (в. печ. препоясанъ правдою ѡ чреслѣхъ своихъ и истиною ѡбвитъ по ребрамъ своимъ).

Винительный съ предлогомъ по иногда замѣняетъ въ древнемъ Церковно-Словенскомъ языкѣ позднѣйшее употребленіе дательнаго падежа съ симъ же предлогомъ. Такимъ образомъ въ Остром. по мѣста. 82 б. 144. а. соотвѣтствуетъ поздн. по мѣстѡмъ и Греч. κατὰ τόπους. Въ Сб. 1073 г. приимлѭ же и вьсѧ б҃жии ради благодѣти по врѣмена и по мѣста на извештениѥ блговѣріꙗ и еуаггельскаго житиꙗ събиравъшаꙗсѧ съборы.... вѣдоможе да бѫде ꙗко и они быша по мѣста събори. Въ Шестодневѣ Іо. Екс. по многаⷯ мѣста и подлъгъ моря бываюⷮ.... по многаⷯ мѣста во оученіи его сица вълмѣшена соуⷮ.... по разная мѣста извиваетъся. Въ Прор. XV в. Исаіи IX. 22. азъ г҃ь по времена съберѫ ꙗ. (κατὰ καιρὸν, по времени). Іезек. XLV в. поколѣна ихъ (κατὰ φυλὰς αὐτῶν, по племенемъ своимъ). Въ Апост. XIV в. Дѣян. II. 46. ломяше по домы хлѣбы. (по домѡмъ хлѣбъ).

Винительный падежь съ предлогомъ съ въ Церковно-Словенскомъ языкѣ какъ и въ Русскомъ показываетъ предметъ, коего объятность или цѣна служитъ мѣриломъ другому предмету. Употребленіе сего образа выраженія въ дальнѣйшихъ памятникахъ языка гораздо чаще встрѣчается, нежели въ позднѣйшихъ, гдѣ оное едвали когда найти можно, потому что переводчики держалися Греческаго текста, въ которомъ нѣтъ

онаго. Вотъ примѣры: Григ. Богосл. XI в. не настигнѫще ни съ ризѫ или съхлѣбъ нѣкомму старѣишиньствовати. μηδ᾽ὅσον ἄρτῳ καὶ ἱματίῳ πρὸς τὸ καθηγεῖσθαι εὐποροῦντες. Ветхозав. кн. XV в. Лев. V. 7. аще ли не можеть роука его спостигнꙋти съ овцоу (въ печ. довольства имѣти на овцꙋ). XII. 8. аще ли не постигнетъ рука ея съ агнецъ (въ печ. аще же не обрящетъ рꙋка довольнаго на агнца). Осіи VIII. 7. съ горсть не имыіі силы да створить мѫкѫ (въ печ. рꙋкоять не имꙋщая силы еже сотворити мꙋкꙋ). Шестодн. Іо. Екс. не тъчию съ сию тварь имы силоу. Кормч. XIII в. аще черньць принесеть въ манастырь любо и до кентинаря, да не имать власти ѿ него ни съ власъ. Ефр. Спр. XV в. не хощꙋ держати ѿ своего имениꙗ ни съ единъ власъ. Въ рпси Толст. I. 13, не има^м токмо съ надение г҃ мѫ^д.

Употребленіе творительнаго падежа.

§ 129. Творительный падежь употребленъ вмѣсто именительнаго и винительнаго въ выраженіяхъ оунотою, дѣвою, которыя можно считать какъ бы нарѣчіями; на пр. Ветхоз. кн. XV в. Быт. XXXVII, 2. се оунотою (въ печ. юнъ сый) Амарт. Времен. по сп. XVI в. ибо Авель оунотою и праведенъ сы (изъ Хроногр. Малалы: παρθένος τε καὶ δίκαιος). Апок. XIV в. гл. XIV в. оунотою бо суть (въ печ. зане дѣвственници сꙋть). Въ рпси XV в. Левит. XXI. 13. сии женꙋ дѣвою ѿ людии своихъ да поиметъ (печ. сей въ женꙋ дѣвꙋ ѿ рода своего да пойметъ). Суд. XIX. 24. се дщи моꙗ дв҃ою (се дщерь моя дѣва) XXI. 12, обрѣтоша.... у҃ дѣвиць дѣвою (четыреста отроковицъ дѣвъ). Въ Корчм. XIII в. приложиися д҃вци д҃вою.

Творительнымъ падежемъ управляютъ въ древнемъ Церковно-Словенскомъ языкѣ глаголы срамитися, стыдитися, коритися, оукорятися, рꙋгатися, клятися, пещися, пъвати, оупъвати; на пр. срамишяся житьницами. Григ. Богосл. XI (въ Греч. ἀποθῆκαι, въ именит.). ближнии мои стыдяться мною... вси ч҃лвци мною кльноуться. смѣхъ

бо кєсть оунотамъ, оукоряющимъся мною. Кирил. Туров. Слова. коритися начноуть мною. I Цар. XXXI. 4, въ рпси XV в.: въ другомъ спискѣ порѹгаются мною. кто ся нынѣ толма печеть овьцами Х҃совами, клма же ся печааше Иꙗковъ овцами тстьнями. Златостр. XII в. своими грѣхъı пьцися. тамъ же. аще бо начьноу пъвати богатьствъмь. Златостр. XII в. поваете тлѣнъıми ꙗко пребъıвающими. Псалт. толк. Өеодорита. Толк. къ Пс. XLVIII. 7. оупъвающимъ собоѭ. Остр. 239 а. ꙗко неоудобь кєсть оупъвающиимъ богатьствъмь въ цр҇тво б҃жик вънити. Ев. XIII в. Марк. X. 24. Однакоже оуповати управляетъ также винительнымъ съ предлогомъ на, какъ и въ позднѣйшемъ языкѣ на пр. въ Остр. 190 а. 199 г. оупъва на б҃а. 15 г. на него же въı оупъвасте.

Глаг. оударити въ значеніи повалить на землю, управляетъ также творительнымъ; на пр. оудариша собою о перстьную землю. Стихир. 6 авг. да еще твой мужь ударить моимъ. Полн. собр. Р. л. I. 52. отъ дѣтьства бо его нѣсть кто имъ ударилъ.... и удави Печенѣзина въ руку до смерти и удари имъ ѻ землю. Тамъ же 53.

Употребленіе мѣстнаго падежа.

§ 130. Мѣстный падежь безъ предлога употребляется, говоря о мѣстѣ или времени. На пр. въ послѣсловіи Остромирова Евангелія: самъ же Изяславъ кънязь правлꙗаше столъ о҃ца своего Ꙗрослава Кыевѣ, а брата своего столъ поржчи правити близокоу своемоу Остромироу Новѣгородѣ; въ текстѣ: 73 в. исцѣлѣ отрокъ томь часѣ. 88 б. исцѣлѣ дъщи кго томь часѣ. 116 ч. идеть къ нкмоу полоунощи.

Такимъ же образомъ существительныя веснѣ, лѣтѣ, зимѣ, въ видѣ нарѣчій, употреблялись въ мѣстномъ падежѣ.

Говоря о женитьбѣ, существительныя женѣ, невѣстѣ, употреблялись въ мѣстномъ падежѣ; на пр. и даю женѣ. Быт. XVI. 3. въ рпси XV в. (печ. даде ю въ женѹ). дажь ми ю женѣ. Прол. Генв. 16. рпси 1432 г. хощю тя пояти себѣ

женѣ. Полн. Собр. Р. л. I. 26. Х҃ъ бо избьра тя себе невѣстѣ. Псалт. толк. XII в.

Глаголы, управляющіе мѣстнымъ падежемъ, сложены по большой части съ предлогомъ при; на пр.

Приближатися: приближаимъся Бозѣ. Апост. рпси къ Евр. V. 13. приближитеся горахъ вѣчныихъ. Мих. II. 9. въ Пророч. XV в. животъ мой адѣ приближися Мин. рпс. Окт. 18. приближающаагося свиньихъ кальнахъ. Сб. 1076 г. 44.

Пригвоздити: пригвозди страсѣ твоемь плъть нашж. Часосл. старопеч.

Прикасатися: прикасаются кмь. Остром. 222 г. не прикасаѭть бо ся Иоудеи Самарѣнехъ. 30 б. къто прикоснѫся ризахъ моихъ. 243 в.

Прилежати: прилежи кмь. Остром. 103 в. Прилежи дѣлѣ своемь. Прол. окт. 30, въ спискѣ 1432 г.

Приложити: можеть приложити тѣлеси своимь лакъть. Остр, 62 в.

Приложитися: приложися скотѣхъ. Пс. XLIII. 13. въ Псалт. XIV в.

Прильпнѫти: ꙗзыкъ мой прильпе гортани моимъ. Пс. XXI. 16: тамъ же.

Прилѣпитися: прилѣпися единомъ отъ житель. Остром. 118. а.

Примѣшатися: бездобь примѣшаешися мнисѣхъ. Прол. Окт. 26 въ сп. 1432 г. примѣшайся емь. Прит. XX. 2. Остром. изд.

Принудити: ни единое мя зло...не може принудити второмъ брацѣ. Прол. нояб. 5. въ сп. 1432 г.

Приобщитися: ниже приобщайся чꙋжихъ грѣсѣхъ.

Приписовати: безвиньны҃ звѣздахъ прiпiсаваеши вин‘
Кирил. Iерус. Оглаш. по сп. XIII в.

Приравьнитися: къто бо приравьнитися Б҃зѣ может
Псалт. толк. XI в.

Пристѫпити: пристоупивъ идолѣхъ. Псат. толк. XII в.

Пристѫпитися: да не приступится грѣсѣ его. Цар. лѣт
242.

Присѣдѣти: присѣдять мънѣ. Остром. 70 в.

Притъкнути: аще не приткнете послоусѣхъ. Кормч. рп
Зак. Ц. Конст. гл. 2. Прав. 1.

Причьтатися: причтахся дьяволѣ. Прол. янв. 21. въ сп
1432 г.

Причящатися: причащаюся млецѣ. Къ Евр. V. 13. въ Апос
XIV в. законѣиномь причастисе. Къ Еф
VII. 13, въ Дамiановомъ Апост. хотящи
ся причасти҃ тѣлѣ и крови г҃а наше
Прол. дек. 25 по сп. 1432 г.

Также нѣкоторые глаголы, сложные съ предлогомъ на; именно:

Надѣятися: надѣйтеся старѣйшинамъ. Мих. VII. 5
Острож. изд. Надѣющиися силѣ своеи
Пс. XLVIII. 7. въ Псалт. XIV в.

Належати: не належи имѣнiи своемъ. Сир. V. I. Острож
изд.

Нападати: яко нападахоу кмь хотяще прикоснутис
кмь. Марк. III. 10. въ Ев. XII в.

Наслаждатися: наслажашеся духовныхъ словесѣхъ
Ст. кн. 1. 250.

и съ другими предлогами:

Зазирати, зазьрѣти: зазирати своємь напрасньствѣ. Сб
1076 г. 389. незазри кмь. Сб. 1076 г. 31
врачи зазьрить нѣкъто. Григ. Бого
XI в.

Обязатися: обязакться жизньныхъ дѣлехъ. 2 Тим. II. 3. въ Обиходѣ Цер. XIII в.

Пооучитися: пооучися брате глѣхъ сихъ. Ефр. Сир. XIV в.

Оутъкнѫтися: зълаꙗ оутъкноуться кмь. Исаі. III. 71. срдце безоумнъıхъ оутъкнеться клятвахъ. Притч. XII. 23. въ Парем. 1271 г.

Слѣдующіе же два глагола, не сложные съ предлогами, управляютъ также мѣстнымъ падежемъ.

Висѣти: блихъ судбахъ висить. Апок. Толк. XIV в.

Вязити: овцю по оба рога вязащю дубѣ рекомемь савекъ. Ефр. Сир. XIV в.

Добровскій въ § 47. ч. III, приводитъ примѣры изъ Острожскаго изданія, прилагательныхъ приклоненъ, прилепенъ, управляющихъ мѣстнымъ падежемъ: ꙗже не бяше прилепна мѹжѣхъ. Числ. XXXI. 35. борове не приклонни вѣяхъ его и еліе не бысть приклонно ѡраслѣхъ его. Іезек. XXX. 8. Къ симъ можно присовокупить довольнъ: въ Кормч. XIII в. имаши свок подроужик и томь довольнъ боуди. Даже существительное причастникъ, какъ производное отъ глаг. причаститися, управляетъ мѣстнымъ падежемъ. Прол. нояб. 2 въ сп. 1432 г. причастникъ бываеть Бозѣ. Виновьнъ управляетъ также мѣстнымъ педежемъ. Григ. Богосл. XI в.; кмьже ино ничьтоже тако ꙗкоже крамола виновна к.

При глаголѣ жити мѣстный падежь съ предлогомъ о, употребленъ вмѣсто творительнаго: Житіе Василія Великаго XIII в. ѡ водѣ и ѡ зельи живъıй (т. е. питаяся водою и зеліемъ).

Раздѣленіе предлоговъ по значеніямъ ихъ.

§ 131. Предлоги, управляющіе падежами, могутъ раздѣлены быть въ Церковно-Словенскомъ языкѣ, какъ въ Русскомъ, на—

I. Движительные, показывающіе мѣсто откуда идетъ, или гдѣ начинается что либо.

II. Установительные, показывающіе мѣсто, куда идетъ, или гдѣ оканчивается что либо.

Къ установительнымъ принадлежатъ также предлоги, показывающіе мѣру или величину.

III. Мѣстительные, показывающіе мѣсто, гдѣ происходитъ или гдѣ находится что либо.

Къ мѣстительнымъ принадлежатъ предлоги совокупительный (съ) и лишительный (безъ).

Предлоги, управляющіе родит. падежемъ.

§ 132. Родительнымъ падежемъ управляютъ предлоги:

Движительные изъ, изъза, исподъ, отъ, съ.

Установительный до.

Мѣстный оу и лишительный безъ.

Сложные предлоги изъза и исподъ въ Церковно-Словенскомъ мнѣ не встрѣчались; однакожь они могутъ встрѣтиться.

Изъ въ Остром. Ев. большею частію пишется безъ ъра, слитно съ послѣдующимъ словомъ, которымъ управляетъ: извинограда, изграда, изгробъ, измене, измрьтвыхъ, изнарода, изнкго, изънкѩ, изочесе, изоустъ, истебе. Только дважды предъ о и однажды предъ ю, сохраненъ ъ: изъ облака, изъ отрочины, изъ юности.

Родительнымъ падежемъ управляютъ также нарѣчія, употребляемыя въ видѣ предлоговъ: близъ, искрь, ѩдѣ, запять, означающія близость. Они употребляются одно вмѣсто другаго и принадлежатъ, можетъ быть, разнымъ діалектамъ.

въскрай, вьрьхоу, около, окрьстъ, одеснѫѭ, ошоуѭѭ, посрѣдѣ, вънѫтрь, подъль, подлъгъ, прѣжде, послѣди, въслѣдъ, означающія разныя стороны и направленія;

кромѣ, развѣ, свѣнѣ, показывающія исключеніе изъ сказуемаго.

дѣлꙗ, дѣльма, ꙗлꙗ, ради, радьма, цѣщя, оуне, однозначательныя нарѣчія, показывающія предметъ въ пользу коего что либо дѣлается, вѣроятно принадлежатъ разнымъ діалектамъ. Они всѣ, кромѣ оуне, суть послѣположительныя.

Нарѣчіе кромѣ также иногда полагается послѣ слова, которымъ управляетъ, на пр. их же кромѣ никтоже узритъ Господа. Евр. X. 15. 54.

Добровскій справедливо замѣтилъ въ § 53, ч. III, о нарѣчіи въслѣдъ и о другихъ нарѣчіяхъ, составленныхъ изъ существительнаго съ предлогомъ, что управленіе родительнымъ падежемъ зависитъ въ нихъ отъ существительнаго, изъ коего они составлены. Сущ. слѣдъ, край, среда, и т. под., управляютъ сами по себѣ родительнымъ падежемъ другаго существительнаго, а потому сохраняютъ это управленіе и тогда, когда они сами въ винительномъ или въ дательномъ падежѣ управляются предлогами: въслѣдъ, въскрай, посрѣдѣ, и т. д.

Добровскій (въ § 59 ч. III) полагаетъ еще за въ числѣ предлоговъ, управляющихъ родительнымъ падежемъ, ссылаясь на нарѣчіе заоутра, составленное изъ за и родит. п. оутра и приведя примѣръ изъ Смотрицкаго Грамматики: за царя Константина и матере его Елены; но одно слово заоутра недостаточно къ утвержденію этого положенія, а за царя Константина есть полонизмъ и сербизмъ, чуждый Церковно-Словенскому языку.

Предлоги, управляющіе дательнымъ падежемъ.

§ 133. Дательнымъ падежемъ управляютъ предлоги:

Установительный къ;

Мѣстительный по;

и нарѣчія предложныя: въпрѣкы, противѫ, сѫпротивъ, прѣмо или прямо, прѣмъı или прямъı.

Въ позднѣйшемъ языкѣ противꙋ и прямо управляютъ родительнымъ падежемъ; но въ древнѣйшихъ памятникахъ всегда дательнымъ; на пр. Остром. 65 г. изиде

противѫ Исови. 85 г. изидошѧ противѫ жениxоу и невѣстѣ. (поздн. въ обоихъ мѣстахъ: въ срѣтеніе) 84 б. овомоу дасть пять талантъ, овомоу же дъва, овомоу кдинъ, комоуждо противѫ силѣ своки (въ позд. противу силы его) 140 в. идѣта въ вьсь юже кстъ прѣмо вама. Здѣсь и въ позднѣйш. прямо вама; но 202 в. сѣдяшти прѣмо гробоу, въ поздн. прямо гроба.

Предлоги, управляющіе винительнымъ падежемъ.

§ 134. Винительнымъ падежемъ управляютъ предлоги: Установительные: въ, възъ, за, на, надъ, о (объ), подъ, показывающіе предѣлъ, и по, съ, показывающіе мѣру.

Добровскій различаетъ предлоги о и объ, полагая, что объ управляетъ винительнымъ, а о мѣстнымъ падежемъ; но этого различія не существовало. Какъ о, такъ и объ управляетъ и винительнымъ и мѣстнымъ падежемъ, будучи въ первомъ случаѣ установительнымъ, во второмъ случаѣ мѣстнымъ предлогомъ.

Предлогъ про въ Церковно-Словенскомъ языкѣ употребляется только слитно съ глаголами и именами, на пр. проглаголати, продати, пророкъ, и пр. Но въ старинномъ Русскомъ, какъ и въ новѣйшемъ, ставится такъ же отдѣльно управляя винительнымъ падежемъ; на пр. Полн. Сбор. Р лѣт. 1. 104. Святополкъ про волость же ци не оуби Бориса и Глѣба. Слово о П. Игор. начаша князи про малое се великое млъвити.

Мимо, возлѣ (возлѣ), подлѣ въ позднѣйшемъ языкѣ управляютъ родительнымъ, но въ древнѣйшемъ винительнымъ. Н пр. Полн. Собр. Р. лѣт. 1. 10. идоша Угри мимо Кіевъ 115. бѣжаша возлѣ Санъ. 143. и сташа възлѣ Лыбедь 135. идоша обои подлѣ рѣку. Дан. иг. пут. и туда ест путь все итти подлѣ великое море по полю.

Нарѣчіе подлъгъ, управляющее родительнымъ падежемъ какъ выше сказано, управляетъ также и винительнымъ. На пр

Исаі. XLIV. 4. въ рпси XV в. акы врьба подлъгъ рѣкѫ текѫщѫ.

Предлоги, управляющіе творительнымъ падежемъ.

§ 135. Творительнымъ падежемъ управляютъ предлоги:

Мѣстные за, надъ, подъ, прѣдъ, и нарѣчіе междѫ;
Совокупительный съ.

Предлоги, управляющіе мѣстнымъ падежемъ.

§ 136. Мѣстнымъ падежемъ управляютъ предлоги мѣстительные: въ, о, по, при, какъ и въ позднѣйшемъ Русскомъ языкѣ.

ОГЛАВЛЕНІЕ.